

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES  
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**RÉPONSES AUX DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS  
DE  
L'OPPOSITION OFFICIELLE  
ET DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION**

**JANVIER 2013**

Identification	Numéro	Titre
Programme	03	Affaires intergouvernementales canadiennes
Élément		
Responsable	Monsieur Yves Castonguay	

MANDAT

LE SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

Rattaché au ministère du Conseil exécutif, le Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes relève du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes, de la Francophonie canadienne et de la Gouvernance souverainiste.

De façon générale, le Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes assure la promotion et la défense des compétences et des intérêts du Québec dans ses relations avec les autres gouvernements du Canada.

Ayant la responsabilité du dossier constitutionnel, il assume, pour le gouvernement du Québec, l'ensemble des négociations dans ce domaine. De concert avec les ministères sectoriels, il participe aux travaux des diverses conférences intergouvernementales canadiennes et contribue à l'élaboration et à la négociation des ententes avec le gouvernement fédéral et les gouvernements des autres provinces et territoires. En tant que conseiller auprès des ministères et organismes publics québécois, le Secrétariat participe également à l'élaboration des politiques et des prises de position qui ont des incidences sur les relations avec les autres gouvernements du Canada.

Le Secrétariat coordonne, par ailleurs, les relations avec la francophonie canadienne et veille à la mise en œuvre de la Politique du Québec en matière de francophonie canadienne. Il gère le programme d'appui à la francophonie canadienne et le programme de coopération intergouvernementale.

Le Secrétariat administre aussi le réseau de la représentation du Québec au Canada, lequel est composé de bureaux situés à Moncton, à Ottawa et à Toronto, ainsi que d'une antenne à Vancouver. Ce réseau assure les liens entre le gouvernement du Québec et ses interlocuteurs du gouvernement fédéral et des autres provinces.

En 2013-2014, le Secrétariat poursuivra son mandat. Il veillera à ce que les compétences constitutionnelles du Québec soient respectées dans tous les domaines et contribuera à la mise en œuvre de la gouvernance souverainiste. Afin de faire valoir le point de vue du Québec, il assurera également une participation du gouvernement aux divers forums intergouvernementaux, notamment dans le cadre du Conseil de la fédération. Le Secrétariat continuera, par ailleurs, à faire en sorte que le Québec exerce un leadership en matière de francophonie canadienne et des Amériques.

Programme 3  
Affaires intergouvernementales canadiennes

Éléments	Budget de dépenses 2013-2014	Moins :	Plus : Budget d'investissements	Crédits 2013-2014	Crédits 2012-2013
		Dépenses ne nécessitant pas de crédit			
(000 \$)					
1. Cabinet du ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes et à la Gouvernance souverainiste	968,7	10,2	15,0	973,5	973,5
2. Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes	6 100,6	100,6	147,2	6 147,2	5 406,2
3. Représentation du Québec au Canada	2 281,7	-	-	2 281,7	2 281,7
4. Coopération intergouvernementale et francophonie	5 951,9	-	-	5 951,9	5 218,9
	15 302,9	110,8	162,2	15 354,3	13 880,3
Moins :					
Crédits permanents					
Loi sur l'exécutif, (chapitre E-18)					
Élément 1				9,6	9,6
Crédit à voter				15 344,7	13 870,7

Ce programme vise à permettre la défense et la promotion des compétences et des intérêts du Québec dans ses relations avec les autres gouvernements au Canada.

Ventilation par supercatégories

Budget de dépenses	Éléments				2013-2014	2012-2013
	1	2	3	4		
			(000 \$)			
Rémunération	600,0	3 098,5	1 440,7	775,0	5 914,2	6 061,8
Fonctionnement	296,0	1 522,1	841,0	88,7	2 747,8	2 856,2
Transfert	72,7	1 480,0	-	5 088,2	6 640,9	4 910,9
	968,7	6 100,6	2 281,7	5 951,9	15 302,9	13 828,9
Budget d'investissements						
Immobilisations	15,0	47,2	-	-	62,2	62,2
Prêts, placements, avances et autres	-	100,0	-	-	100,0	100,0
	15,0	147,2	-	-	162,2	162,2

Autorisation du report d'une partie du crédit de ce programme

Le solde non utilisé des crédits de ce programme peut être reporté en 2014-2015, en respectant sa ventilation par supercatégories à la fermeture des livres 2013-2014, jusqu'à concurrence de 3 % du crédit à voter, en excluant les parties « Transfert » et « Investissements ». Un tel report n'est pas permis lorsque les crédits de ce programme sont augmentés par un recours au Fonds de suppléance.

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES  
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

***RÉPONSES AUX DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS  
GÉNÉRAUX***

**JANVIER 2013**



**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES  
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
DE L'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS  
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

**NOTE :**

Cette demande de « renseignements généraux » s'adresse à tous les ministères et autres organismes tels les offices, régies, sociétés, conseils, secrétariats, commissions, agences régionales de développement des réseaux locaux de services de santé et de services sociaux, et commissions scolaires.

---

1. La comparaison pour chaque ministère et chaque organisme, par poste budgétaire :
  - entre les crédits déposés à l'Assemblée nationale en avril 2012 et ceux proposés par le nouveau gouvernement pour l'exercice budgétaire 2013-2014.
  
2. L'ensemble des coûts afférents au changement de gouvernement notamment :
  - les coûts reliés au changement de structure administrative, ministérielle (publicité, affichage, logo, site internet, pancarte, courrier, enveloppes, entêtes, cartes d'affaires, etc.);
  - les coûts administratifs, les coûts de transition, les frais de communication;
  - les coûts reliés à la suppression ou l'ajout de toute information;
  - les coûts reliés aux photos officielles;
  - tout autre coût, le cas échéant.
  
3. Liste des voyages Hors Québec pour l'année financière 2012-2013 :
  - les endroits et dates du départ et du retour;
  - une copie des programmes et rapports de voyage ou de mission; les personnes rencontrées;
  - le coût ventilé par poste : frais de déplacement, frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.;
  - les noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) regroupés par mission;
  - pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants;
  - la liste et le détail de toute entente signée ou annoncée, le cas échéant;
  - les résultats concrets obtenus et détaillés pour chaque voyage;
  - la copie des rapports de mission;
  - les investissements annoncés, le cas échéant.
  
4. Pour chaque voyage ou déplacement en avion ou en hélicoptère fait au Québec pour l'année financière 2012-2013 de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels et des dirigeants d'organismes :
  - l'itinéraire et les dates du départ et/ou du retour;
  - les coûts ventilés;
  - le cas échéant, tout autre coût ventilé par poste : frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.;
  - pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants.

5. Liste des dépenses en publicité (incluant Internet), en articles promotionnels et en commandites pour chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et organisme :
- la ventilation des sommes dépensées pour l'exercice financier 2012-2013 et les prévisions pour 2013-2014;
  - le nom des firmes de publicité retenues;
  - le nom des fournisseurs;
  - le mode d'octroi de chaque contrat;
  - le but visé par chaque dépense;
  - pour chaque dépense en commandite, la raison et le nom de l'organisme bénéficiaire;
  - le coût total et ventilé pour les communiqués de presse.

6. Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.) :
- la ventilation des sommes dépensées pour l'exercice financier 2012-2013 et les prévisions pour 2013-2014;
  - le but visé par chaque dépense;
  - s'il y a lieu, préciser pour chaque contrat octroyé dans le cadre d'un événement : le nom du professionnel ou de la firme; le coût, y compris les avenants et/ou suppléments; la date; le mode d'octroi.

PLQ : le nombre d'événements ventilé par type d'événements.

7. La liste des dépenses en formation de communication :

Organisés par le ministère ou l'organisme :

- les sommes dépensées depuis le 31 août 2012 et les prévisions pour 2013-2014;
- le but visé par chaque dépense.

Organisés par une firme externe :

- les sommes dépensées depuis le 31 août 2012 et les prévisions pour 2013-2014;
- le nom de la ou des firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs;
- le but visé par chaque dépense.

8. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi de tous les contrats octroyés par chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et organisme en 2012-2013 en indiquant, pour chaque contrat :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le détail des travaux ou services effectués (but visé);
- le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
- l'échéancier;
- le mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

9. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2012-2013 et qui ont fait l'objet d'une autorisation du sous-ministre, comme il est prévu à l'article 17 de la *Loi sur les contrats des organismes publics*, en indiquant :

- le nombre d'autorisations;
- le nom du professionnel ou de la firme touché(e);
- le nom de tous les sous-traitants associés au contrat;

- le montant accordé;
- les motifs de la demande;
- tout rapport d'évaluation, de vérification ou d'enquête produit concernant un de ces contrats.

10. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel depuis le 31 août 2012 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le nom de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

11. Le nombre de consultants externes intégrés (nombre de personnes) ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.

12. Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques initié depuis l'année financière 2003-2004, indiquer :

- le nom du projet;
- la nature du projet;
- l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- le coût initial prévu pour la réalisation du projet;
- les plus récentes estimations du coût du projet;
- les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- les firmes ou OSBL associés au développement du projet (incluant les sous-traitants), les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour.

13. Pour le cabinet ministériel, la direction générale du ministère et la haute direction des organismes publics, le montant, pour l'année 2012-2013 (et ventilation pour chaque mois), de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- le mobilier de bureau;
- l'ameublement;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- le remboursement des frais d'alcool et de fêtes;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement : a) au Québec, b) à l'extérieur du Québec.

PLQ :

- les distributeurs d'eau de source;
- location et entretien des plantes incluant les plantes artificielles;
- location et entretien de la machine à café;
- location ou achat d'encadrement.

14. Pour le cabinet ministériel, la direction générale du ministère et pour le ministère et les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2012-2013, de chacune des dépenses suivantes reliées à la téléphonie :

- le nombre de téléphones cellulaires, « BlackBerry », iPhone ou autres types de téléphones intelligents utilisés;
- le nombre de tablettes électroniques utilisées (IPAD ou autres);
- le nombre de téléavertisseurs utilisés;
- les coûts d'acquisition des appareils;
- le coût d'utilisation des appareils;
- le nom des fournisseurs;
- le coût des contrats téléphoniques;
- le nombre de minutes utilisées.

PLQ :

- les coûts de résiliation;
- les ordinateurs portables.

15. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2010-2011, 2011-2012 et 2012-2013 ainsi que les prévisions pour 2013-2014 (par établissement pour les réseaux de la santé et de l'éducation) :

- a) le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.); **35 ans et plus;**
- b) le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.); **35 ans et moins;**
- c) le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- d) le nombre total et la ventilation du nombre de congés de maladie en réserve pour le personnel et leur valeur estimée;
- e) le nombre d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et la répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires;
- f) le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- g) le nombre total et la ventilation du nombre de jours de vacances en réserve pour le personnel et leur valeur estimée;
- h) le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- i) le nombre et la répartition par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) du personnel qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme en relevant, et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé ou de l'éducation;
- j) l'évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, etc.) et par leur territoire habituel de travail (direction centrale ou régions);
- k) l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- l) le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- m) le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (direction centrale et régions);
- n) le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.

16. Pour chaque ministère et organisme, et ce par direction :

- a) Le nombre de départs à la retraite en 2012-2013 (PLQ : les indemnités de retraites qui seront versées);
- b) nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
- c) nombre de départs à la retraite prévus pour 2013-2014 et 2014-2015 (PLQ : les indemnités de retraites qui seront versées)
- d) nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.

17. Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :

- l'emplacement de la location;
- le coût de la location;
- le coût de location au mètre carré;
- la superficie totale pour chaque local;
- la superficie totale réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le propriétaire de l'espace loué;
- la durée du bail;
- les coûts d'aménagement ou de rénovation réalisés depuis le 1<sup>er</sup> avril 2012.

PLQ : le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

18. Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1<sup>er</sup> avril 2011 à ce jour.

19. Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2012-2013, en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la prime de départ versée, le cas échéant;
- le montant total et la ventilation des primes ou bonis reçus;
- la liste du personnel politique incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2012;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2010-2011, 2011-2012 et 2012-2013;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui prévu pour la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées : Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

20. Liste des sommes d'argent versées en 2012-2013 à même le budget discrétionnaire du ministre et du ministère, en indiquant :

- le nom de l'organisme ou de la personne concerné;
- la circonscription électorale;
- le montant attribué;
- le détail du projet visé et le but poursuivi par l'organisme;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

21. Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), en indiquant :
- le poste initial;
  - le salaire;
  - le poste actuel, s'il y a lieu;
  - la date de mise en disponibilité;
  - les prévisions pour 2013-2014.
22. Pour chaque ministère et organismes, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2011-2012.
23. Nombre de fonctionnaires et/ou ETC affectés au Plan Nord, pour chaque ministère et organisme, incluant le cas échéant la Banque de développement économique du Québec, pour les années 2011-2012, 2012-2013 et les prévisions 2013-2014.
24. Liste du personnel hors structure, par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), en indiquant :
- le nom de la personne;
  - le poste occupé;
  - le salaire de base et additionnel (s'il y a lieu);
  - l'assignation initiale;
  - la date de l'assignation hors structure;
  - la date de la fin de l'assignation (s'il y a lieu).
25. Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à d'autres organismes publics, parapublics, parapublics non gouvernementaux et autres, en indiquant :
- le nom de la personne;
  - le poste occupé;
  - le salaire de base et additionnel (s'il y a lieu);
  - l'assignation initiale; la date de l'assignation hors structure;
  - la date de la fin de l'assignation (s'il y a lieu).
26. Liste de tous les abonnements du cabinet, du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :
- les clubs privés ou autres;
  - les billets de saison, les loges;
  - aux journaux, revues mensuelles, publications papier et en format électronique etc.;
  - sites spécialisés de recherche sur Internet (Eureka, etc.).
27. Pour chaque site Internet du ministère ou de l'organisme public (incluant les événements ponctuels), fournir, et ce depuis l'existence du site :
- le nom du site Web;
  - le nom de la firme ou du professionnel ayant conçu le site;
  - les coûts de construction du site;
  - les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour;
  - les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement);
  - la fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites (nombre de « hits »);
  - la fréquence moyenne de mise à jour.

28. Nominations, depuis le 1<sup>er</sup> avril 2012, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs ou autres :

- la liste;
- les mandats;
- les contrats octroyés pour chaque mandat;
- le résultat du travail effectué;
- les échéances prévues;
- les sommes impliquées.

29. Pour 2012-2013, les dépenses effectuées par ministère pour les visites et rencontres ministérielles et sous ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

30. Pour chaque ministère et organisme, concernant les demandes d'accès à l'information en 2010-2011, 2011-2012 et 2012-2013 :

- les coûts reliés au traitement et réponses aux demandes d'accès;
- le nombre total de demandes reçues;
- le nombre total de demandes rejetées;
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours;
- le nombre de demandes ayant été traitées hors délai.

31. La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres depuis le 31 août 2012 :

- le coût (déplacements, etc.);
- le nombre de ressources affectées;
- le nombre de rencontres;
- le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

32. La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 31 août 2012 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

33. Le détail des crédits périmés et des gels de crédits pour chaque ministère et organisme par année budgétaire, depuis le 31 août 2012 et les prévisions pour 2013-2014.

34. Tel que prévu dans la Politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2013-2014.

35. Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement depuis le 31 août 2012 et prévisions 2013-2014.

36. Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2012-2013 ainsi que les prévisions pour 2013-2014 et 2014-2015 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

37. Pour chaque ministère et organisme public, la liste des ententes signées depuis le 1er avril 2004 avec une ou des Conférences régionales des élus en indiquant : la nature de l'entente; les sommes associées; la ou les dates de versement; la façon dont ces sommes sont dépensées.

38. Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes au rendement et des bonis.

39. Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes de départ.

PLQ : incluant des montants versés pour bris de contrat.

40. Depuis le 31 août 2012, combien y a-t-il de cadres, de dirigeants de la fonction publique incluant les sous-ministres, dont les salaires sont versés sans qu'aucune fonction ou tâche ne leur soit assignée? :

- fournir la liste des noms, des fonctions précédentes occupées et la date de cessation des fonctions pour chaque personne;
- fournir la liste des salaires versés à chaque personne.

41. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats de covoiturage octroyés par chaque ministère et organisme qui en relève en 2012-2013 en indiquant, pour chaque contrat :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le détail des travaux ou services effectués (but visé);
- le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
- l'échéancier;
- le mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

42. Pour le cabinet ministériel, les bureaux de circonscription des ministres, la direction générale du ministère et la haute direction des organismes publics, fournir la ventilation des coûts, pour l'année 2012-2013, du déménagement, de l'aménagement, de la rénovation et autres travaux dans les espaces occupés. Pour les rénovations, fournir :

- la ou les dates des travaux;
- les coûts;
- le nom de la ou des firmes ayant effectué les travaux.

43. Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : la masse salariale.

44. Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le taux d'absentéisme.



45. Évolution de la taille (nombre total d'employés) de chaque cabinet ministériel, de chaque ministère et de chaque organisme public depuis 2003. Fournir les données pour chacune des années financières, de 2003-2004 à 2012-2013. Prévisions pour 2013-2014.

46. Pour chaque cabinet ministériel, chaque ministère et chaque organisme, le nombre de départs au sein de l'effectif (régulier, occasionnel et étudiant) pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013. Fournir les données ventilées selon la raison du départ : la retraite; la démission; la révocation pour incompétence; la révocation pour incapacité; la fin d'emploi; le décès; la mise à pied; la destitution; toute autre raison.

47. Liste et solde de tous les fonds existants pour chacun des ministères et organismes ainsi que la dépense d'intérêts prévue en 2012-2013 pour chacun de ces fonds. Copie des états financiers de 2011-2012 et 2012-2013 pour chacun des fonds.

**QUESTION 1 :**

**LA COMPARAISON POUR CHAQUE MINISTÈRE ET CHAQUE ORGANISME, PAR POSTE BUDGÉTAIRE :**

- entre les crédits déposés à l'Assemblée nationale en avril 2012 et ceux proposés par le nouveau gouvernement pour l'exercice budgétaire 2013-2014.

**Réponse : L'information est disponible dans le budget des dépenses 2013-2014.**

**QUESTION 2 :**

**L'ENSEMBLE DES COÛTS AFFÉRENTS AU CHANGEMENT DE GOUVERNEMENT NOTAMMENT :**

- les coûts reliés au changement de structure administrative, ministérielle (publicité, affichage, logo, site Internet, pancarte, courrier, enveloppes, entêtes, cartes d'affaires, etc.);
- les coûts administratifs, les coûts de transition, les frais de communication;
- les coûts reliés à la suppression ou l'ajout de toute information;
- les coûts reliés aux photos officielles; et
- tout autre coût le cas échéant.

**Réponse :      1 683 \$**

**QUESTION 3 :**

**LISTE DES VOYAGES HORS-QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2012-2013 :**

- les endroits et dates de départ et de retour;
- une copie des programmes et rapports de voyage ou de mission;
- les personnes rencontrées;
- le coût ventilé par poste : frais de déplacement, frais d'hébergement, frais de repas, etc.;
- les noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission;
- pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants;
- la liste et le détail de toute entente signée ou annoncée, le cas échéant;
- les résultats concrets obtenus et détaillés pour chaque voyage;
- la copie des rapports de mission;
- les investissements annoncés, le cas échéant.

**Réponse :    Voir document joint.**

# **SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

### **3. Voyages hors Québec 2012-2013 (au 30 novembre 2012)**

<u>N° C.T.</u>	<u>Participants(es)</u>	<u>Fonction</u>	<u>Objet</u>	<u>VOYAGE</u>			<u>COÛTS</u>				
				<u>Date début</u>	<u>Date de fin</u>	<u>Lieux</u>	<u>Transport</u>	<u>Logement</u>	<u>Repas</u>	<u>Autres</u>	<u>Coût estimé</u>
2012-2448	Taillefer, Ian	conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale du Conseil des sous-ministres responsables des transports et de la sécurité routière	2012-04-16	2012-04-17	Ottawa (Ont)	600,00 \$	157,00 \$	50,00 \$	100,00 \$	907,00 \$
2012-2449	Barrette, Richard	chef de poste	Rencontre du Comité directeur du Forum sur la Francophonie	2012-04-19	2012-04-20	Québec (Qc)	992,00 \$	106,00 \$	120,00 \$	100,00 \$	1 318,00 \$
2012-2450	Meloche, Véronique	conseillère	Réunion fédérale-provinciale-territoriale annuelle des ministres responsables de la condition féminine	2012-05-01	2012-05-03	Halifax (N.-É.)	555,00 \$	358,00 \$	150,00 \$	250,00 \$	1 313,00 \$
2012-2452	Néron, Josée	conseillère	Rencontre du Groupe de travail sur les affaires autochtones (GTAA) dans le cadre de la quatrième réunion des ministres responsables des Affaires autochtones avec les dirigeants des cinq organisations autochtones nationales	2012-04-10	2012-04-11	Toronto (Ont)	405,94 \$	159,00 \$	108,00 \$	200,00 \$	872,94 \$
2012-2453	Bergeron, Annie-Claude	conseillère	Participation au Colloque d'Osgoode Hall Law School : 2011 Constitutional Cases	2012-05-03	2012-05-06	Toronto (Ont)	455,00 \$	525,00 \$	135,00 \$	1 250,00 \$	2 365,00 \$
2012-2454	Labrecque, Élise	conseillère	Participation au Colloque d'Osgoode Hall Law School : 2011 Constitutional Cases	2012-05-03	2012-05-06	Toronto (Ont)	455,00 \$	525,00 \$	162,00 \$	1 250,00 \$	2 392,00 \$
2012-2455	Barrette, Richard	chef de poste	Participation au Forum sur la Francophonie	2012-05-28	2012-05-30	Québec (Qc)	751,00 \$	495,00 \$	255,00 \$	150,00 \$	1 651,00 \$
2012-2456	Cormier, Andrée	conseillère	Participation au Forum sur la Francophonie	2012-05-28	2012-05-30	Québec (Qc)	621,00 \$	495,00 \$	175,00 \$	150,00 \$	1 441,00 \$

# SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014

### 3. Voyages hors Québec 2012-2013 (au 30 novembre 2012)

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coût estimé
2012-2457	Dufour, Valérie	attachée commerciale BQT	Visite de familiarisation relativement au fonctionnement du MDEIE, rencontres avec des partenaires régionaux et sectoriels ainsi que certains clients	2012-04-16	2012-04-19	Montréal (Qc)	750,00 \$	420,00 \$	185,00 \$	100,00 \$	1 455,00 \$
			frais assumés par le MDEIE								
2012-2458	Pereira, Damien	attaché commercial AQV	Visite de familiarisation relativement au fonctionnement du MDEIE, rencontres avec des partenaires régionaux et sectoriels ainsi que certains clients	2012-04-15	2012-04-19	Montréal (Qc)	1 200,00 \$	560,00 \$	231,00 \$	100,00 \$	2 091,00 \$
			frais assumés par le MDEIE								
2012-2459	Thiboutot, Lise	conseillère	Participation à la 100 <sup>e</sup> Réunion du Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) (CMEC) et à la 100 <sup>e</sup> Réunion du Comité consultatif des sous-ministres de l'Éducation (CCSME)	2012-07-03	2012-07-06	Halifax (N.-É.)	800,00 \$	477,00 \$	200,00 \$	250,00 \$	1 727,00 \$
2012-2460	Castonguay, Yves Pires, Artur J. Carmichael, Simon Côté, Valérie	secrétaire général associé directeur directeur conseillère	Rencontre du Comité directeur et des hauts fonctionnaires du Conseil de la fédération	2012-05-01	2012-05-03	Halifax (N.-É.)	3 500,00 \$	894,00 \$	480,00 \$	426,00 \$	5 300,00 \$
2012-2461	Labrecque, Élise	conseillère	Participation au colloque de l'Association d'études canadiennes « Regard sur notre Constitution 30 ans plus tard : l'influence de la Constitution canadienne et de la Charte des droits et libertés sur nos législations et identités »	2012-04-17	2012-04-18	Ottawa (Ont)	723,00 \$	157,00 \$	100,00 \$	375,00 \$	1 355,00 \$

# **SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

### **3. Voyages hors Québec 2012-2013 (au 30 novembre 2012)**

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coût estimé
2012-2462	Voisard, Caroline	conseillère	Participation au colloque de l'Association d'études canadiennes « Regard sur notre Constitution 30 ans plus tard : l'influence de la Constitution canadienne et de la Charte des droits et libertés sur nos législations et identités »	2012-04-17	2012-04-18	Ottawa (Ont)	70,00 \$	157,00 \$	100,00 \$	325,00 \$	652,00 \$
2012-2463	Forget, France Nadine	conseillère	Voyage préalable pour la recherche d'un logement dans le cadre de son retour au Québec (fonctionnaire mutée du MDEIE au SAIC - retour au MDEIE)	2012-04-21	2012-04-28	Montréal (Qc)	850,00 \$	540,00 \$	- \$	200,00 \$	1 590,00 \$
2012-2464	Robitaille, Claire	conseillère	Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables de la gestion des urgences; et Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la gestion des urgences	2012-05-02	2012-05-05	Victoria (C.-B.)	1 400,00 \$	412,00 \$	150,00 \$	250,00 \$	2 212,00 \$
2012-2465	Théorêt, Félix	conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres du tourisme	2012-05-09	2012-05-11	Saint-Jean (N.-B.)	750,00 \$	278,00 \$	150,00 \$	300,00 \$	1 478,00 \$
2012-2466	Terrien, Paul	chef de poste	XIX <sup>e</sup> réunion des délégués généraux, délégués et chefs de poste du Québec	2012-05-14	2012-05-18	Québec (Qc)	650,00 \$	636,00 \$	185,00 \$	200,00 \$	1 671,00 \$
2012-2467	Barrette, Richard	chef de poste	XIX <sup>e</sup> réunion des délégués généraux, délégués et chefs de poste du Québec	2012-05-14	2012-05-17	Québec (Qc)	1 236,00 \$	462,00 \$	270,00 \$	150,00 \$	2 118,00 \$
2012-2468	Thiboutot, Lise	conseillère	Réunions provinciale-territoriale et fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables des services sociaux	2012-05-27	2012-05-29	Toronto (Ont)	450,00 \$	368,00 \$	180,00 \$	150,00 \$	1 148,00 \$

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**3. Voyages hors Québec 2012-2013 (au 30 novembre 2012)**

<u>N° C.T.</u>	<u>Participants(es)</u>	<u>Fonction</u>	<u>Objet</u>	<u>VOYAGE</u>			<u>COÛTS</u>				
				<u>Date début</u>	<u>Date de fin</u>	<u>Lieux</u>	<u>Transport</u>	<u>Logement</u>	<u>Repas</u>	<u>Autres</u>	<u>Coût estimé</u>
2012-2469	Robitaille, Claire	conseillère	Conférence des sous-ministres provinciaux-territoriaux de la santé; et Conférence des sous-ministres fédéral-provinciaux-territoriaux de la santé	2012-05-22	2012-05-24	Toronto (Ont)	400,00 \$	368,00 \$	180,00 \$	150,00 \$	1 098,00 \$
2012-2470	Côté, Valérie	conseillère	Réunion annuelle du Comité fédéral-provincial-territorial des ministres sur le commerce intérieur VOYAGE ANNULÉ	2012-06-13	2012-06-15	Yellowknife (T.N.-O.)	1 400,00 \$	348,00 \$	174,00 \$	150,00 \$	2 072,00 \$
2012-2471	Thiboutot, Lise	conseillère	Réunion des sous-ministres du Conseil canadien des ministres des forêts (CCMF)	2012-06-05	2012-06-07	Vancouver (C.-B.)	1 000,00 \$	368,00 \$	165,00 \$	150,00 \$	1 683,00 \$
2012-2472	La Forge, Mireille	conseillère	Participation au Forum de la francophonie	2012-05-27	2012-05-30	Québec (Qc)	346,00 \$	495,00 \$	139,00 \$	50,00 \$	1 030,00 \$
2012-2473	Bergeron, Josée Carmichael, Simon	conseillère directeur	Participation au Congrès annuel de l'Association canadienne de science politique	2012-06-12	2012-06-16	Edmonton (Alb)	1 610,00 \$	1 112,00 \$	500,00 \$	935,00 \$	4 157,00 \$
2012-2474	Robertson, Yves	directeur	Participation à l'Assemblée générale annuelle de la Société Nationale de l'Acadie et à la Commission mixte Acadie-Québec	2012-06-01	2012-06-03	Charlottetown (I.-P.-E.)	1 000,00 \$	300,00 \$	150,00 \$	300,00 \$	1 750,00 \$
2012-2475	Taillefer, Ian	conseiller	Participation à la Table des sous-ministres fédéral-provinciaux-territoriaux sur la collaboration relative à la prestation de services	2012-05-24	2012-05-25	Ottawa (Ont)	800,00 \$	157,00 \$	100,00 \$	100,00 \$	1 157,00 \$
2012-2476	Lachance, Sylvie	secrétaire adjointe	Rencontre du Réseau intergouvernemental de la francophonie canadienne (RIFC); et XVII <sup>e</sup> Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne	2012-06-24	2012-06-28	Edmonton (Alb)	1 275,00 \$	556,00 \$	300,00 \$	500,00 \$	2 631,00 \$



# **SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

### **3. Voyages hors Québec 2012-2013 (au 30 novembre 2012)**

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coût estimé
2012-2477	Robitaille, Claire	conseillère	Réunion du Groupe de travail sur l'innovation en santé mis sur pied par le Conseil de la	2012-05-31	2012-06-01	Toronto (Ont)	600,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	100,00 \$	1 004,00 \$
2012-2478	Turcotte, Marc-André	conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de l'immigration	2012-06-04	2012-06-05	Toronto (Ont)	800,00 \$	149,00 \$	120,00 \$	150,00 \$	1 219,00 \$
2012-2479	Gélinas, Michel	conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de l'agriculture	2012-06-07	2012-06-07	Ottawa (Ont)	750,00 \$	- \$	50,00 \$	100,00 \$	900,00 \$
2012-2480	Gélinas, Michel	conseiller	Rencontre du Comité des sous-ministres du Conseil canadien des ministres de l'environnement (CCME)	2012-06-14	2012-06-14	Toronto (Ont)	950,00 \$	- \$	60,00 \$	100,00 \$	1 110,00 \$
2012-2481	Castonguay, Yves	secrétaire général associé	Réunion du Groupe de travail sur l'innovation en santé mis sur pied par le Conseil de la fédération; et Rencontre avec le sous-ministre fédéral des Affaires intergouvernementales et les sous-ministres provincial et fédéral des Finances	2012-05-31	2012-06-01	Toronto (Ont)	900,00 \$	160,00 \$	140,00 \$	200,00 \$	1 400,00 \$
2012-2482	Huot, Paul-Arthur	chef de poste	XIX <sup>e</sup> réunion des délégués généraux, délégués et chefs de poste du Québec	2012-05-14	2012-05-18	Québec (Qc)	822,00 \$	848,00 \$	280,00 \$	50,00 \$	2 000,00 \$
2012-2483	Gagnon, Francis et sa conjointe	conseiller	Voyage préalable à l'affectation, passation des tâches et familiarisation	2012-06-02	2012-06-13	Toronto (Ont)	1 000,00 \$	2 024,00 \$	1 440,00 \$	536,00 \$	5 000,00 \$
2012-2484	Barrette, Richard	chef de poste	Congé au Québec (Directive concernant les indemnités et les allocations versées aux fonctionnaires affectés à l'extérieur du Québec, section 10; article 98, 1°)	2012-07-16	2012-08-14	Sainte-Adèle (Qc)	946,00 \$	- \$	- \$	- \$	946,00 \$

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**3. Voyages hors Québec 2012-2013 (au 30 novembre 2012)**

<u>N° C.T.</u>	<u>Participants(es)</u>	<u>Fonction</u>	<u>Objet</u>	<u>VOYAGE</u>			<u>COÛTS</u>				
				<u>Date début</u>	<u>Date de fin</u>	<u>Lieux</u>	<u>Transport</u>	<u>Logement</u>	<u>Repas</u>	<u>Autres</u>	<u>Coût estimé</u>
2012-2485	Beaudin, Claude	conseillère	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres des mines et de l'énergie	2012-06-21	2012-06-22	Toronto (Ont)	1 000,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	200,00 \$	1 504,00 \$
2012-2486	Théorêt, Félix	conseiller	Conférence des ministres fédéraux-provinciaux-territoriaux responsables du sport, de l'activité physique et des loisirs; et Conférence des sous-ministres fédéraux-provinciaux-territoriaux responsables du sport, de l'activité physique et des loisirs	2012-06-25	2012-06-29	Inuvik (T.N.-O.)	3 000,00 \$	616,00 \$	250,00 \$	500,00 \$	4 366,00 \$
2012-2487	Yvon Vallières Diane Boivin Saint-Amand-Tellier, Gabrielle	ministre directrice de cabinet attachée de presse	Participation à la 17 <sup>e</sup> Conférence ministérielle de la Francophonie canadienne	2012-06-25	2012-06-28	Edmonton (Alb)	3 056,58 \$	1 395,00 \$	540,00 \$	250,00 \$	5 241,58 \$
2012-2488	Robitaille, Claire	conseillère	Réunion provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la justice; et Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la justice	2012-06-26	2012-06-28	Toronto (Ont)	700,00 \$	368,00 \$	180,00 \$	100,00 \$	1 348,00 \$
2012-2489	Yvon Vallières Diane Boivin Saint-Amand-Tellier, Gabrielle	ministre directrice de cabinet attachée de presse	Participation à la réception de la Fête nationale du Québec organisée par le Bureau du Québec à Ottawa	2012-06-19	2012-06-19	Ottawa (Ont)	2 043,54 \$	- \$	150,00 \$	- \$	2 193,54 \$
2012-2490	Robertson, Yves	Directeur	Rencontre du Réseau intergouvernemental de la francophonie canadienne (RIFC); et XVII <sup>e</sup> Conférence ministérielle sur la francophonie canadienne	2012-06-24	2012-06-28	Edmonton (Alb)	1 275,00 \$	556,00 \$	250,00 \$	500,00 \$	2 581,00 \$

# **SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

### **3. Voyages hors Québec 2012-2013 (au 30 novembre 2012)**

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coût estimé
2012-2491	Pires, Artur J. Côté, Valérie	directeur conseillère	Réunion des hauts fonctionnaires du Conseil de la fédération	2012-07-03	2012-07-04	Toronto (Ont)	600,00 \$	368,00 \$	240,00 \$	150,00 \$	1 358,00 \$
2012-2492	Yvon Vallières Diane Boivin	ministre directrice de cabinet	Assister à la Soirée Québec organisée par le Bureau du Québec à Toronto	2012-06-21	2012-06-22	Toronto (Ont)	837,24 \$	- \$	140,00 \$	- \$	977,24 \$
2012-2493	Choquette, François	conseiller	Accompagnement du ministre Yves Bolduc à l'occasion de la tenue de la conférence de presse annonçant la contribution du gouvernement du Québec au Congrès mondial acadien en 2014	2012-07-05	2012-07-06	Edmundston (N.-B.)	280,00 \$	141,25 \$	100,00 \$	300,00 \$	821,25 \$
2012-2494	Meloche, Véronique	conseillère	Réunion provinciale-territoriale des sous-ministres responsables des administrations locales; et Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables des administrations locales	2012-07-09	2012-07-13	Kananaskis (Alb)	1 300,00 \$	716,00 \$	250,00 \$	500,00 \$	2 766,00 \$
2012-2495	Côté, Sébastien	conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de l'agriculture	2012-07-05	2012-07-06	Toronto (Ont)	750,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	200,00 \$	1 254,00 \$
2012-2496	Bédard, Marc	analyste en informatique	Mission pour soutien informatique au Bureau du Québec à Toronto	2012-07-24	2012-07-25	Toronto (Ont)	305,84 \$	190,97 \$	120,00 \$	200,00 \$	816,81 \$
2012-2497	Beaudin, Claude	conseillère	Conférence fédérale-provinciale-territoriale des ministres des mines et de l'énergie	2012-09-09	2012-09-11	Charlottetown	850,00 \$	398,00 \$	150,00 \$	600,00 \$	1 998,00 \$
2012-2498	Robitaille, Claire	conseillère	Conférence annuelle des ministres provinciaux-territoriaux de la santé et Conférence annuelle des ministres fédéral-provinciaux-territoriaux de la santé	2012-09-26	2012-09-28	Halifax (N.-É.)	900,00 \$	338,00 \$	150,00 \$	150,00 \$	1 538,00 \$

# SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014

### 3. Voyages hors Québec 2012-2013 (au 30 novembre 2012)

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coût estimé
2012-2499	Gélinas, Michel	conseiller	Conseil canadien des ministres des pêches et de l'aquaculture (CCMPA) et Conseil des ministres des pêches et de l'aquaculture de l'Atlantique (CMPAA), à Victoria; et Conférence annuelle des ministres et sous-ministres fédéraux, provinciaux et territoriaux de l'agriculture, à Whitehorse	2012-09-04	2012-09-15	Victoria (C.-B.) et Whitehorse (Yukon)	1 800,00 \$	1 165,00 \$	490,00 \$	700,00 \$	4 155,00 \$
2012-2500	Castonguay, Yves Pires, Artur J. Côté, Valérie Paradis, Claire Turgeon, Esther Carmichael, Simon	secrétaire général associé directeur conseillère adjointe au sga conseillère directeur	Rencontre estivale du Conseil de la fédération	2012-07-22	2012-07-28	Halifax (N.-É.)	5 450,00 \$	3 800,00 \$	980,00 \$	570,00 \$	10 800,00 \$
	Yvon Vallières	ministre	Rencontre estivale du Conseil de la fédération	2012-07-25	2012-07-27	Halifax	1 783,21 \$	407,16 \$	- \$	- \$	2 190,37 \$
2012-2501	Forget, France-Nadine	conseillère	Retour au Québec après affectation au Bureau du Québec à Toronto	2012-06-27	2012-07-23	Québec	237,00 \$	2 250,00 \$	- \$	100,00 \$	2 587,00 \$
2012-2502	Taillefer, Ian	conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale du Forum des ministres du travail	2012-09-09	2012-09-10	Toronto (Ont)	700,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	100,00 \$	1 104,00 \$
2012-2503	Turcotte, Marc-André	conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la culture et du patrimoine; et Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la culture et du patrimoine	2012-09-10	2012-09-13	Winnipeg (Mtb)	1 250,00 \$	447,00 \$	200,00 \$	300,00 \$	2 197,00 \$

# **SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

### **3. Voyages hors Québec 2012-2013 (au 30 novembre 2012)**

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coût estimé
2012-2504	Plante, François	conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des hauts fonctionnaires responsables de la condition féminine	2012-09-23	2012-09-25	Ottawa (Ont)	800,00 \$	314,00 \$	150,00 \$	200,00 \$	1 464,00 \$
2012-2505	Majcen, Tihana	conseillère	Présentation du projet « Soirée Québec » aux représentants de la Ville de Québec et de son Office du tourisme; la région de Québec étant pressentie à titre de région à l'honneur pour l'édition 2013	2012-10-01	2012-10-01	Québec	430,00 \$	- \$	15,00 \$	- \$	445,00 \$
2012-2506	Lachance, Sylvie	secrétaire adj.	Participation aux activités de Centrallia 2012	2012-10-09	2012-10-12	Winnipeg (Mtb)	1 266,00 \$	537,00 \$	240,00 \$	400,00 \$	2 443,00 \$
2012-2507	Turcotte, Marc-André	conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de l'immigration	2012-10-09	2012-10-11	Calgary (Alb)	1 500,00 \$	378,00 \$	150,00 \$	300,00 \$	2 328,00 \$
2012-2508	Gélinas, Michel	conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale du Conseil canadien des ministres de l'environnement (CCME)	2012-10-10	2012-10-12	Lake Louise (Alb)	1 300,00 \$	379,00 \$	150,00 \$	300,00 \$	2 129,00 \$
2012-2509	Beaudin, Claude	conseillère	Réunion fédérale-provinciale-territoriale du Conseil des ministres responsables des transports et de la sécurité routière; et Réunion fédérale-provinciale-territoriale du Conseil des sous-ministres responsables des transports et de la sécurité routière	2012-10-16	2012-10-18	Fredericton (N.-B.)	1 150,00 \$	378,00 \$	150,00 \$	300,00 \$	1 978,00 \$
2012-2510	Barrette, Richard	chef de poste	Forum pancanadien sur le développement économique en francophonie canadienne	2012-10-31	2012-11-02	Gatineau (Qc)	580,00 \$	358,00 \$	203,00 \$	150,00 \$	1 291,00 \$

# SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014

### 3. Voyages hors Québec 2012-2013 (au 30 novembre 2012)

N° C.T.	Participants(es)	Fonction	Objet	VOYAGE			COÛTS				
				Date début	Date de fin	Lieux	Transport	Logement	Repas	Autres	Coût estimé
2012-2511	Robitaille, Claire	conseillère	Réunion provinciale-territoriale des ministres responsables de la justice; et Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la justice	2012-10-29	2012-11-01	Regina (Sk)	1 400,00 \$	435,00 \$	200,00 \$	300,00 \$	2 335,00 \$
2012-2512	Cloutier, Alexandre Corriveau, Andrée	ministre directrice de cabinet	Prendre part à la mission du ministre délégué en lien avec le 50 <sup>e</sup> anniversaire de la Délégation générale du Québec à Londres	2012-10-01	2012-10-05	Londres	3 350,00 \$	800,00 \$	213,00 \$	337,00 \$	4 700,00 \$
2012-2513	Gélinas, Michel	conseiller	Rencontre des ministres fédéral et provinciaux concernant la pêche au homard	2012-10-25	2012-10-25	Halifax (N.-É.)	1 500,00 \$	- \$	50,00 \$	100,00 \$	1 650,00 \$
2012-2514	Choquette, François	conseiller	Participation au 6 <sup>e</sup> Rendez-vous Santé en français au Centre des Congrès d'Ottawa	2012-11-21	2012-11-23	Ottawa (Ont)	300,00 \$	304,00 \$	150,00 \$	575,00 \$	1 329,00 \$
2012-2515	Castonguay, Yves Paradis, Claire Pires, Artur J. Côté, Valérie Carmichael, Simon Turgeon, Esther Jean, Cynthia	sec gén associé adjointe au sga directeur conseillère directeur conseillère responsable BSGA	Participation au Forum économique international du Conseil de la fédération	2012-11-21	2012-11-23	Halifax	6 520,00 \$	2 240,00 \$	720,00 \$	1 200,00 \$	10 680,00 \$
	Cloutier, Alexandre Corriveau, Andrée	ministre directrice de cabinet	Participation au Forum économique international du Conseil de la fédération	2012-11-22	2012-11-23	Halifax	3 202,29 \$	303,96 \$	94,66 \$	- \$	3 600,91 \$
2012-2516	Théorêt, Félix	conseiller	14 <sup>e</sup> Rencontre des ministres, fédéral, provinciaux et territoriaux responsables des aînés	2012-11-14	2012-11-16	Halifax (N.-É.)	800,00 \$	278,00 \$	150,00 \$	200,00 \$	1 428,00 \$

# **SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

### **3. Voyages hors Québec 2012-2013 (au 30 novembre 2012)**

<u>N° C.T.</u>	<u>Participants(es)</u>	<u>Fonction</u>	<u>Objet</u>	<u>VOYAGE</u>			<u>COÛTS</u>				
				<u>Date début</u>	<u>Date de fin</u>	<u>Lieux</u>	<u>Transport</u>	<u>Logement</u>	<u>Repas</u>	<u>Autres</u>	<u>Coût estimé</u>
2012-2517	Turcotte, Marc-André	conseiller	Réunion du Conseil provincial-territorial des ministres responsables de la réglementation des valeurs mobilières	2012-11-08	2012-11-10	Calgary (Alb)	1 600,00 \$	428,00 \$	150,00 \$	300,00 \$	2 478,00 \$
2012-2518	Turcotte, Marc-André	conseiller	Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de l'immigration	2012-11-15	2012-11-16	Toronto (Ont)	800,00 \$	184,00 \$	120,00 \$	150,00 \$	1 254,00 \$
2012-2519	Bergeron, Josée	conseillère	Assister à la Conférence « État de la Fédération 2012 : Régions, ressources et résilience »	2012-11-29	2012-12-01	Kingston (Ont)	225,00 \$	300,00 \$	150,00 \$	890,00 \$	1 565,00 \$
2012-2520	Majcen, Tihana	conseillère	Rencontre avec les principaux partenaires de la Soirée Québec (Office du tourisme, Palais des congrès, Québec international et bureau du maire) afin de planifier la mission économique multisectorielle et la recherche de partenaires dans la région	2012-11-27	2012-11-27	Québec (Qc)	662,00 \$	- \$	46,25 \$	- \$	708,25 \$

	<u>Transport</u>	<u>Logement</u>	<u>Repas</u>	<u>Autres</u>	<u>Coût prévu</u>
Grand Total :	87 316,64 \$	36 575,34 \$	14 955,91 \$	20 969,00 \$	159 816,89 \$

**QUESTION 4 :**

**POUR CHAQUE VOYAGE OU DÉPLACEMENT EN AVION OU EN HÉLICOPTÈRE FAIT AU QUÉBEC POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2012-2013 DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES, DES MEMBRES DES CABINETS MINISTÉRIELS ET DES DIRIGEANTS D'ORGANISME :**

- l'itinéraire et les dates du départ et/ou du retour;
- les coûts ventilés;
- le cas échéant, tout autre coût ventilé par poste : frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.;
- pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants.

**Réponse :**

<b>Dates</b>	<b>Itinéraire</b>	<b>Coûts</b>
28-09-2012	Saint-Honoré – Alma – St-Hubert	3 500,00 \$
12-10-2012	Saint-Honoré – Alma – Sept-Îles	4 173,84 \$
12-11-2012	Saint-Honoré – Alma - Chibougamau	3 032,36 \$
	<b>Total</b>	<b>10 706,20 \$</b>



**QUESTION 5 :**

**LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT DANS INTERNET), EN ARTICLES PROMOTIONNELS ET EN COMMANDITES POUR CHAQUE MINISTÈRE (Y COMPRIS LE CABINET MINISTÉRIEL) ET ORGANISME :**

- la ventilation des sommes dépensées pour l'exercice financier 2012-2013 et les prévisions pour 2013-2014;
- le nom des firmes de publicité retenues;
- le nom des fournisseurs;
- le mode d'octroi de chaque contrat;
- le but visé par chaque dépense;
- pour chaque dépense en commandite, la raison et le nom de l'organisme bénéficiaire;
- le coût total et ventilé pour les communiqués de presse.

**Réponse :     Voir document joint.**

# SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

## ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014

### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

#### 5. LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT DANS INTERNET), EN ARTICLES PROMOTIONNELS ET EN COMMANDITES

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS	SOMMES DÉPENSÉES 2012-2013
<b><u>PRESSE ÉCRITE</u></b>	
A) Placement publicitaire du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes dans divers journaux, hebdos et magazines	4 783,49 \$
B) Placement publicitaire du Cabinet du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes dans divers journaux, hebdos et magazines	1 263,00 \$
<b>Total (presse écrite)</b>	<b>6 046,49 \$</b>
<b><u>PRESSE ÉLECTRONIQUE</u></b>	
A) Placement publicitaire du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes	- \$
B) Placement publicitaire du Cabinet du ministre responsables des Affaires intergouvernementales canadiennes	160,00 \$
<b>Total (presse électronique)</b>	<b>160,00 \$</b>
<b>MATÉRIEL PROMOTIONNEL</b>	<b>3 244,53 \$</b>
<b>PHOTOGRAPHES</b>	<b>1 532,00 \$</b>
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>10 983,02 \$</b>

**QUESTION 6 :**

**LISTE DES DÉPENSES POUR L'ORGANISATION ET LA TENUE DE  
CONFÉRENCES DE PRESSE, D'ÉVÉNEMENTS MÉDIATIQUES, OU  
AUTRES ÉVÉNEMENTS (SOMMETS, CONGRÈS, CONFÉRENCES,  
ETC.) :**

- la ventilation des sommes dépensées pour l'exercice financier 2012-2013 et les prévisions pour 2013-2014;
- le but visé par chaque dépense;
- s'il y a lieu, préciser pour chaque contrat octroyé dans le cadre d'un événement : le nom du professionnel ou de la firme; le coût, y compris les avenants et/ou suppléments; la date; le mode d'octroi.

PLQ: le nombre d'événements ventilé par type d'événements.

**Réponse : Voir document joint.**

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

**ÉTUDES DES CRÉDITS 2013-2014**

**6 - LISTE DES DÉPENSES POUR L'ORGANISATION ET LA TENUE DE CONFÉRENCES DE PRESSES,  
D'ÉVÉNEMENTS MÉDIATIQUES, OU AUTRES ÉVÉNEMENTS  
(SOMMETS, CONGRÈS, CONFÉRENCES, ETC.)**

**ÉVÉNEMENT :** Forum de la francophonie canadienne, 28 et 29 mai 2012 à Québec

**TYPE D'ÉVÉNEMENT :** Forum

**BUT VISÉ :** Regrouper les acteurs de la francophonie canadienne (400 participants) et faire le bilan de la *Politique du Québec en matière de francophonie canadienne*, lancée en novembre 2006. De plus, il visait à évaluer la situation générale en matière de francophonie au Canada et à dresser le bilan de l'évolution des relations entre le Québec et les communautés francophones et acadiennes, à réfléchir sur les différents enjeux auxquels sont confrontés les francophones, à encourager le réseautage et l'établissement de nouveaux partenariats et à promouvoir le français en tant que richesse collective.

FOURNISSEUR	DESCRIPTION	SOMME DÉPENSÉE
<b>Services techniques</b>		<b>11 282,00 \$</b>
Le Groupe SPL	Services techniques et équipement audiovisuel	8 877,00 \$
Productions Québec Multimédia inc.	Services de webdiffusion	635,00 \$
Mirage3dfx	Programmation pour les présentations	1 770,00 \$
<b>Production et achat de matériel</b>		<b>7 769,35 \$</b>
Triamedia	Conception, production et impression de programmes en couleur	2 743,80 \$
Versacom	Révision linguistique	195,00 \$
Centre de services partagés du Québec	Impression de documents remis aux participants	1 019,25 \$
Copie Express	Affiches et cartons de table numérotés	656,30 \$
J.B. Deschamps inc.	Nouveau Plan d'action - La francophonie @ cœur	1 873,00 \$
Photomédia	Prises de vues de reportage et traitement de photos	1 282,00 \$
<b>Équipement et transport de matériel</b>	Location de tables et de tabourets pour le Talk show et transport d'équipement informatique	<b>1 198,40 \$</b>
<b>Animation du Forum et Flash mob</b>		<b>5 000,00 \$</b>
Ma Boîte 2 prod inc.	Animation du Forum, conception et organisation du « Flash mob »	4 000,00 \$
La Maîtrise des Petits Chanteurs de Québec	Flash Mob pour l'ouverture du Forum.	1 000,00 \$
<b>Conférenciers, panélistes, animateurs d'ateliers</b>	Remboursement des frais de déplacements et de séjour	<b>10 575,10 \$</b>
<b>Location de salles, repas, pauses, services</b>	Pour les 400 participants	<b>59 753,83 \$</b>
<b>TOTAL</b>		<b>95 578,68 \$</b>

**QUESTION 7 :**

**LA LISTE DES DÉPENSES EN FORMATION DE COMMUNICATION :**

Organisés par le ministère ou l'organisme :

- les sommes dépensées depuis le 31 août 2012 et les prévisions pour 2013-2014;
- le but visé par chaque dépense;

Organisés par une firme externe :

- les sommes dépensées depuis le 31 août 2012 et les prévisions pour 2013-2014;
- le nom de la ou des firmes de publicité;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs;
- le but visé par chaque dépense;

**Réponse :   Aucune dépense.**

**QUESTION 8 :**

**LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR CHAQUE MINISTÈRE (Y COMPRIS LE CABINET MINISTÉRIEL) ET ORGANISME EN 2012-2013, EN INDIQUANT POUR CHAQUE CONTRAT :**

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le détail des travaux ou services effectués (but visé);
- le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
- l'échéancier;
- le mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

**Réponse :      Voir document joint.**

# **SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

8. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi de tous les contrats octroyés par chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et organisme en 2012-2013 en indiquant, pour chaque contrat : le nom du professionnel ou de la firme; le détail des travaux ou services effectués (but visé); le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments; l'échéancier; le mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié); dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

NOM DU CONTRACTANT	TYPE DE CONTRACTANT	NATURE DU CONTRAT	OBJET DU CONTRAT	MONTANT AU CONTRAT
Beaker, Sean	Prestataire	Services techniques	Assurer la direction technique pour la Soirée Québec 2013 à Toronto	2 500 \$
Communication Demo	Prestataire	Services professionnels	Réaliser la rétroinformation de la presse écrite	10 764 \$
Côté, Charles-Emmanuel	Prestataire	Services professionnels	Fournir une étude d'expert sur une question constitutionnelle	8 000 \$
Dessurud, Donald Anton	Prestataire	Services professionnels	Fournir une étude d'expert sur une question constitutionnelle	12 000 \$
Fecteau, Claire	Prestataire	Services techniques	Fournir des services techniques auprès du secrétariat aux Affaires intergouvernementales canadiennes	20 000 \$
Groupe SPL	Prestataire	Services techniques	Fournir les services techniques et l'équipement audiovisuel lors du Forum de la francophonie canadienne à Québec les 28 et 29 mai 2012	22 652 \$
Heard, Andrew	Prestataire	Services professionnels	Fournir une étude d'expert sur une question constitutionnelle	14 500 \$
Hicks, Bruce	Prestataire	Services professionnels	Fournir une étude d'expert sur une question constitutionnelle	9 000 \$
Idéal Formation	Prestataire	Services professionnels	Fournir les services professionnels de recherche afin de mettre à jour les normes de logement à Toronto et Moncton	2 150 \$
J.B. Deschamps	Prestataire	Services techniques	Fournir les services d'impression pour la brochure « La francophonie @ cœur » en vue du Forum de la francophonie canadienne à Québec les 28 et 29 mai 2012	1 873 \$

Lessard, Martin	Prestataire	Services professionnels	Fournir les services professionnels pour procéder à une présentation aux délégués lors de l'atelier « Comment vivre sa francophonie sur Internet et les réseaux sociaux? » dans le cadre du Forum de la francophonie canadienne, à Québec les 28 et 29 mai 2012	1 500 \$
Lévesque, Jacques	Prestataire	Services professionnels	Fournir des services de formation à la Direction de la francophonie et des Bureaux du Québec au Canada	1 000 \$
Maîtrise des Petits Chanteurs de Québec inc.	OBNL	Services professionnels	Fournir une prestation pour l'ouverture du Forum de la francophonie canadienne le 28 mai 2012	1 000 \$
Mirage3DFX inc.	Prestataire	Services techniques	Fournir les services techniques pour la « programmation flash » du Forum de la francophonie canadienne les 28 et 29 mai 2012	1 770 \$
NumeriQca inc.	Prestataire	Services techniques	Fournir les services d'impression pour papier à lettre et enveloppes	1 250 \$
Photomédia	Prestataire	Services techniques	Fournir les services de photographe lors du Forum de la francophonie canadienne	1 282 \$
Productions Québec Multimédia inc.	Prestataire	Services techniques	Fournir les services de webdiffusion à l'occasion du Forum de la francophonie canadienne	6 850 \$
Smith, David Elward	Prestataire	Services professionnels	Fournir une étude d'expert sur une question constitutionnelle	14 000 \$
Triamedia inc.	Prestataire	Services techniques	Fournir les services de montage et d'impression pour le programme du Forum de la francophonie canadienne	4 590 \$
Whyte, John	Prestataire	Services professionnels	Fournir une étude d'expert sur une question constitutionnelle	14 000 \$
TOTAL				<u>150 681 \$</u>



**QUESTION 9 :**

**LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE OU UN ORGANISME EN 2012-2013 ET QUI ONT FAIT L'OBJET D'UNE AUTORISATION DU SOUS-MINISTRE, COMME IL EST PRÉVU À L'ARTICLE 17 DE LA LOI SUR LES CONTRATS DES ORGANISMES PUBLICS, EN INDIQUANT :**

- le nombre d'autorisations;
- le nom du professionnel ou de la firme touché (e);
- le nom de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le montant accordé;
- les motifs de la demande;
- tout rapport d'évaluation, de vérification ou d'enquête produit concernant un de ces contrats.

**Réponse : Ne s'applique pas.**

**QUESTION 10 :**

**LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN CABINET MINISTÉRIEL DEPUIS LE 31 AOÛT 2012 EN INDIQUANT :**

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le nom de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, le nom des soumissions.

**Réponse :        Un seul contrat a été octroyé au montant de 1 250 \$ pour les services d'impression d'entêtes pour papier à lettre et enveloppes. Le fournisseur était numeriQca.**

**QUESTION 11 :**

**LE NOMBRE DE CONSULTANTS EXTERNES INTÉGRÉS (NOMBRE DE PERSONNES) OU OEUVRANT AU SEIN DU MINISTÈRE OU D'UN ORGANISME, D'UNE SOCIÉTÉ ET/OU D'UNE ENTREPRISE RELEVANT DU MINISTÈRE.**

**Réponse :      Ne s'applique pas.**

**QUESTION 12 :**

**POUR CHAQUE PROJET DE DÉVELOPPEMENT INFORMATIQUE  
OU DE MODERNISATION DES SYSTÈMES INFORMATIQUES INITIÉ  
DEPUIS L'ANNÉE FINANCIÈRE 2003-2004, INDIQUER :**

- le nom du projet;
- la nature du projet;
- l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- le coût initial prévu pour la réalisation du projet;
- les plus récentes estimations du coût du projet;
- les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- les firmes ou OSBL associés au développement du projet (incluant les sous-traitants), les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour.

**Réponse :      Ne s'applique pas.**

**QUESTION 13 :**

**POUR LE CABINET MINISTÉRIEL, LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE ET LA HAUTE DIRECTION DES ORGANISMES PUBLICS, LE MONTANT, POUR L'ANNÉE 2012-2013 (ET VENTILATION POUR CHAQUE MOIS), DE CHACUNE DES DÉPENSES SUIVANTES :**

- A) la photocopie;
- B) le mobilier de bureau;
- C) l'ameublement;
- D) le remboursement des frais de transport;
- E) le remboursement des frais d'hébergement;
- F) le remboursement des frais de repas;
- G) le remboursement des frais d'alcool et de fêtes;
- H) l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
  - i. au Québec;
  - ii. à l'extérieur du Québec.

**PLQ :**

- I) les distributeurs d'eau de source;
- J) location et entretien des plantes incluant les plantes artificielles;
- K) location et entretien de la machine à café;
- L) location ou achat d'encadrement.

**Réponse :**

- A) 19 195 \$
- B) 1 428 \$
- C) 248 \$
- D) 107 623 \$
- E) 51 748 \$
- F) 16 391 \$
- G) 24 167 \$
- H) 7 267 \$
  - i) 5 865 \$
  - ii) 1 402 \$
- I) 759 \$
- J) 813 \$
- K) 657 \$
- L) 1 000 \$

**QUESTION 14 :**

**POUR LE CABINET MINISTÉRIEL, LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE ET POUR LES MINISTÈRES ET LES ORGANISMES SOUS L'AUTORITÉ DU MINISTRE, LE MONTANT, POUR L'ANNÉE 2012-2013, DE CHACUNE DES DÉPENSES SUIVANTES RELIÉES À LA TÉLÉPHONIE :**

- A) le nombre de téléphones cellulaires, BlackBerry, iPhone ou autres types de téléphones intelligents utilisés;
- B) le nombre de tablettes électroniques utilisées (IPAD ou autres)
- C) le nombre de téléavertisseurs utilisés;
- D) les coûts d'acquisition des appareils;
- E) le coût d'utilisation des appareils;
- F) le nom des fournisseurs;
- G) le coût des contrats téléphoniques;
- H) le nombre de minutes utilisées.

**PLQ :**

- I) les coûts de résiliation;
- J) les ordinateurs portables.

**Réponse :**

- A) 38
- B) 6
- C) 0
- D) 6 787 \$
- E) 15 403 \$
- F) Centre des services partagés
- G) Le coût des contrats est inclus dans les coûts d'utilisation
- H) Non disponible dans les délais impartis
- I) 0 \$
- J) 17

**QUESTION 15 :**

**CONCERNANT LES EFFECTIFS DE CHACUN DES MINISTÈRES ET ORGANISMES, ET CE, POUR 2010-2011, 2011-2012 ET 2012-2013 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2013-2014 (PAR ÉTABLISSEMENT POUR LES RÉSEAUX DE LA SANTÉ ET DE L'ÉDUCATION) :**

- a) le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.); **35 ans et plus;**
- b) le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.); **35 ans et moins;**
- c) le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- d) le nombre total et la ventilation du nombre de congés de maladie en réserve pour le personnel et leur valeur estimée;
- e) le nombre d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et la répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires;
- f) le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- g) le nombre total et la ventilation du nombre de jours de vacances en réserve pour le personnel et leur valeur estimée;
- h) le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- i) le nombre et la répartition par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) du personnel qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme en relevant, et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé ou de l'éducation;
- j) l'évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, etc.) et par leur territoire habituel de travail (direction centrale ou régions);
- k) l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- l) le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- m) le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (direction centrale et régions);
- n) le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.

**Réponse : Voir documents joints.**

**À noter qu'en ce qui a trait à la liste du personnel, par catégorie d'emploi, qui reçoit une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite (i), cette demande ne s'applique pas au SAIC dans la mesure où il n'y a aucun membre de son personnel dans cette situation.**

**Quant au niveau des effectifs pour les cinq prochains exercices budgétaires (n), la réponse à cette question sera fournie par le Conseil du trésor.**

# **SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**15. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2010-2011, 2011-2012 et 2012-2013 ainsi que les prévisions pour 2013-2014, (par établissement pour les réseaux de la santé et de l'éducation) : le nombre total de jours de vacances pris par le personnel; le nombre total de jours de maladie pris par le personnel; le nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.); le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.**

**PÉRIODE DU 1<sup>ER</sup> AVRIL AU 30 NOVEMBRE 2012**

	NOMBRE TOTAL DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL JRS			NOMBRE TOTAL DE JOURS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL JRS			NOMBRE D'HEURES DE TRAVAIL SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES						NOMBRE DE PLAINTES POUR HARCÈLEMENT PSYCHO- LOGIQUE
							PAYÉES HRES		COMPENSÉES HRES		TOTAL HRES		
	CADRES	PROF	FONC	CADRES	PROF	FONC	PROF	FONC	PROF	FONC	PROF	FONC	
AVRIL	3,0	28,5	3,0	2,5	10,5	23,5	-	4,75	18,25	-	18,25	4,75	
MAI	2,0	23,5	11,5	5,5	13,0	26,0	-	18,75	91,50	7,50	91,50	26,25	
JUIN	11,0	66,5	30,0	1,0	11,5	19,5	-	26,00	21,25	-	21,25	26,00	
JUILLET	10,0	112,0	55,0	2,0	7,5	3,0	-	5,00	-	-	-	5,00	
AOÛT	74,0	176,5	46,0	1,5	13,5	6,0	-	-	4,00	-	4,00	-	
SEPTEMBRE	3,5	29,0	1,0	1,0	6,0	4,5	-	-	3,50	-	3,50	-	
OCTOBRE	29,0	19,0	3,5	-	5,0	5,0	-	-	9,00	-	9,00	-	
NOVEMBRE	3,0	7,5	3,5	3,0	14,0	7,0	-	-	0,50	-	0,50	-	
TOTAL	135,5	462,5	153,5	16,5	81,0	90,0	-	54,50	148,00	7,50	148,00	62,00	



SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014

15. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2010-2011, 2011-2012 et 2012-2013 ainsi que les prévisions pour 2013-2014, (par établissement pour les réseaux de la santé et de l'éducation) : le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.)

SITUATION AU 30 NOVEMBRE 2012

CORPS D'EMPLOI	PERSONNEL MASCULIN	PERSONNEL FÉMININ	MOINS DE 35 ANS	35 ANS ET PLUS	PERSONNES HANDICAPÉES	ANGLOPHONES	AUTOCHTONES	MEMBRE DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES
ADMINISTRATEURS D'ÉTAT	4	2		6				
CADRES	3	1		4				
PROFESSIONNELS	17	19	10	26	1			1
FONCTIONNAIRES	1	12	2	11	1			
OUVRIERS	0	0						
TOTAL	25	34	12	47	2	0	0	1
% par rapport à l'effectif occupé (59)	42,4%	57,6%	20,3%	79,7%	3,4%	0,0%	0,0%	1,7%

## SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

### ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014

15. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2010-2011, 2011-2012 et 2012-2013 ainsi que les prévisions pour 2013-2014, (par établissement pour les réseaux de la santé et de l'éducation) : la répartition de l'effectif régulier par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, etc.) et par leur territoire habituel de travail (direction principale ou régions); l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir; le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie.

#### SITUATION AU 30 NOVEMBRE 2012

RÉPARTITION DE L'EFFECTIF RÉGULIER PAR CATÉGORIES D'EMPLOI		RÉPARTITION DE L'EFFECTIF RÉGULIER PAR RÉGIONS ADMINISTRATIVES		NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT ADDITIONNEL À CELUI PRÉVU (Complexité)	NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI PRÉVU (Horaire majoré)
1- Administrateur d'État	6	03 - Capitale-Nationale	53	13	3
2- Cadre	4	Hors Québec	6		
3- Professionnel	36				
5- Fonctionnaire	13				
<b>TOTAL :</b>	<b>59</b>	<b>TOTAL:</b>	<b>59</b>		

**QUESTION 16 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, ET CE, PAR DIRECTION :**

- a) Le nombre de départs à la retraite en 2012-2013 (PLQ : les indemnités de retraites qui seront versées);
- b) nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
- c) nombre de départs à la retraite prévus pour 2013-2014 et 2014-2015 (PLQ : les indemnités de retraites qui seront versées);
- d) nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique embauchés pour un ou des contrats.

**Réponse :**

- a) 1 (au 30 novembre)
- b) 1 sur 2 retraites
- c) 2013-2014 : 2 et 2014-2015 : 2
- d) 2

**QUESTION 17 :**

**LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LES  
MINISTÈRES ET ORGANISMES EN INDIQUANT POUR CHACUN  
D'EUX :**

- l'emplacement de la location;
- le coût total de la location;
- le coût de location au mètre carré;
- la superficie totale pour chaque local;
- la superficie totale réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le propriétaire de l'espace loué;
- la durée du bail;
- les coûts d'aménagement ou de rénovation réalisés depuis le 1<sup>er</sup> avril 2012.

**Réponse :      Voir document joint.**

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**17 - LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES OCCUPÉS PAR LES MINISTÈRES ET ORGANISMES**

**ESPACES À BUREAUX**

Emplacement	Superficie			Coût de location en p <sup>2</sup> <sup>(1)</sup>	Coût total annuel <sup>(2)</sup>	Coûts d'aménagement	Durée du bail	Firme propriétaire
	<i>louée</i>	<i>occupée</i>	<i>inoccupée</i>					
<b>Québec</b> 875, Grande Allée Est	25 381 p <sup>2</sup>	25 381 p <sup>2</sup>	0,0	20,40 \$	517 869,00 \$	0 \$	du 2011-04-01 au 2014-03-31 3 ans	Société immobilière du Québec 1075 rue de l'Amérique française Québec (Québec) G1R 5P8
<b>Moncton</b> 510-777, rue Main Moncton (Nouveau-Brunswick)	1 427 p <sup>2</sup>	1 427 p <sup>2</sup>	0,0	21,04 \$	30 029,47 \$	0 \$	du 2009-01-01 au 2013-12-31 5 ans	Simple Management Limited 95, rue Foundry Moncton (Nouveau-Brunswick)
<b>Ottawa</b> 300-81, rue Metcalfe, 3e étage Ottawa (Ontario)	3 848 p <sup>2</sup>	3 848 p <sup>2</sup>	0,0	36,00 \$	138 534,36 \$	0 \$	du 2003-10-01 au 2013-12-31 10 ans 3 mois	Bridgeport (Realty Capital Partners Inc.) 1130, Morrison Drive, suite 310 Ottawa (Ontario) K2H 9N6
<b>Toronto</b> 1504-20, rue Queen Ouest Toronto (Ontario)	13 750 p <sup>2</sup>	5 913 p <sup>2</sup> <sup>(3)</sup> 7 837 p <sup>2</sup> <sup>(4)</sup>	0,0	49,69 \$	293 792,71 \$	0 \$	du 2005-01-01 au 2014-12-31 10 ans	T.E.C. Leaseholds Limited 110-220, rue Yonge Toronto (Ontario)
<b>Vancouver</b> 780-789, rue Pender Ouest Vancouver (Colombie-Britannique)	1 196 p <sup>2</sup>	1 196 p <sup>2</sup>	0,0	37,29 \$	44 594,84 \$	0 \$	du 2010-04-01 au 2015-03-31 5 ans	MJD Holdings Inc. 600-789, rue Pender Ouest Vancouver (Colombie-Britannique)

<sup>(1)</sup> Inclut le loyer de base, les charges locatives ainsi que l'ajustement, en cours d'année, des taxes et coûts d'opération.

<sup>(2)</sup> Le coût total annuel représente la dépense totale. Les coûts de location en pi<sup>2</sup> sont arrondis à deux décimales près.

<sup>(3)</sup> Nombre de pieds carrés loués par le SAIC: 43 %

<sup>(4)</sup> Nombre de pieds carrés loués par l'Agence du revenu du Québec: 57 %. La Société immobilière du Québec agit à titre de co-locataire du SAIC depuis le 1er avril 2011, au nom de l'Agence du revenu du Québec.

**QUESTION 18 :**

**COÛTS DE DÉMÉNAGEMENT, D'AMÉNAGEMENT ET DE TRAVAUX  
EFFECTUÉS DANS LES CABINETS MINISTÉRIELS ET DANS LEUR  
BUREAU DE CIRCONSCRIPTION DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2012 À CE JOUR.**

**Réponse :        141 \$**

**QUESTION 19 :**

**LISTE DU PERSONNEL DE CABINET DE CHAQUE MEMBRE DU  
CONSEIL DES MINISTRES DURANT L'ANNÉE 2012-2013, EN  
INDIQUANT POUR CHAQUE INDIVIDU :**

- la date de l'entrée en fonction;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- la prime de départ versée, le cas échéant;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- la description de tâches;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2012;
- le nombre total d'employés au cabinet;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2010-2011, 2011-2012 et 2012-2013;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées : Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

**Réponse : Voir documents joints.**

## SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

### ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014

19. Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2012-2013 en indiquant pour chaque individu : la date de l'entrée en fonction; le titre de la fonction; l'adresse du port d'attache; le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés; la prime de départ versée, le cas échéant; le montant total de la ventilation des primes ou bonis reçus; la liste du personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève; la description de tâches, le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2012; le nombre total d'employés au cabinet; la masse salariale totale par cabinet pour les années 2010-2011, 2011-2012 et 2012-2013; le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée; s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

#### Cabinet du ministre M. Yvon Vallières

MEMBRES DU PERSONNEL (ODRE ALPHABÉTIQUE)	TITRE DE LA FONCTION	PORT D'ATTACHE
Beaubien, Claude	Attaché politique	Danville
Boivin, Diane	Directrice de cabinet	Québec
Couture, Lisette	Employée de soutien	Danville
Duval-Germain, Roselyne	Attachée politique	Québec
Frigon, Guylaine	Employée de soutien	Danville
Grandmont, Sylvie	Attachée politique	Danville
Mayette, Rémi-Mario	Attaché politique	Danville
Polenz, Jeff	Attaché politique	Montréal
St-Aman Tellier, Gabrielle	Attachée politique	Québec

Masse salariale au 31 mars 2012 : 600,0 k\$

Nombre d'effectifs au 30 août 2012 : 9

Tous les employés des cabinets ministériels ont dû signer ces directives lors de leur entrée en fonction



SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES

ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014

19. Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2012-2013 en indiquant pour chaque individu : la date de l'entrée en fonction; le titre de la fonction; l'adresse du port d'attache; le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés; la prime de départ versée, le cas échéant; le montant total de la ventilation des primes ou bonis reçus; la liste du personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève; la description de tâches, le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2012; le nombre total d'employés au cabinet; la masse salariale totale par cabinet pour les années 2010-2011, 2011-2012 et 2012-2013; le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée; s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

Cabinet du ministre M. Alexandre Cloutier

MEMBRES DU PERSONNEL (ODRE ALPHABÉTIQUE)	TITRE DE LA FONCTION	PORT D'ATTACHE
Briand, Jean	Attaché politique	Québec
Corriveau, Andrée	Directrice de cabinet	Montréal
Côté, Doris	Employée de soutien	Québec
Domingue, Julien	Attaché politique	Québec
Fortin, Andrée-Anne	Employée de soutien	Québec
Gagnon, Marilou	Attachée politique	Québec
Néron, Michel	Attaché politique	Alma
Savard, Johanne	Employée de soutien	Alma
Savard, Marina	Attachée politique	Alma
Soucisse, Ludovic	Attaché politique	Québec
Tardif, Cynthia	Attachée politique	Alma
Tremblay, Rémi	Attaché politique	Alma

Masse salariale au 30 novembre 2012 : 690,0 k\$

Nombre d'effectifs au 30 novembre 2012 : 12

Tous les employés des cabinets ministériels ont dû signer ces directives lors de leur entrée en fonction

**QUESTION 20 :**

**LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2012-2013 À MÊME  
LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE ET DU MINISTÈRE,  
EN INDIQUANT :**

- le nom de l'organisme ou de la personne concerné;
- la circonscription électorale;
- le montant attribué;
- le projet visé et le but poursuivi par l'organisme;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

**Réponse :      Voir document joint.**

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**20 - LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2012-2013, À MÊME LE BUDGET  
DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE ET DU MINISTÈRE**

Cabinet du ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes et de la Francophonie canadienne, M. Yvon Vallières

ORGANISME	DATE DE LA DÉPENSE	MONTANT
« Petit Bonheur » de St-Camille inc, Le	2012-07-10	1 000 \$
14 <sup>e</sup> Moot Scout Mondial Canada 2013	2012-05-11	2 000 \$
Ass. Athlétique et sociale Hull Colant inc.	2012-07-10	500 \$
Ass. Québécoise des parents d'enfants handicapés visuels (AQPEHV)	2012-05-11	300 \$
Ass. Québécoise des troubles d'apprentissage (AQETA) <i>section régionale Estrie</i>	2012-05-11	500 \$
Assemblée parlementaire des étudiants du Québec inc.	2012-07-10	500 \$
Association des pompiers de Laval	2012-05-11	1 500 \$
Association Internationale des Études Québécoises (AIEQ)	2012-07-10	500 \$
Atelier des Lettres, L'	2012-05-11	1 000 \$
Atelier musical Panarmonia	2012-05-11	400 \$
Atelier Signes d'espoir	2012-07-10	1 000 \$
C.A.D.O. Centre Artisanal pour la Défense-Intellectuelle de l'Outaouais	2012-05-11	1 000 \$
Championnat mondial professionnel 10 danses	2012-05-11	500 \$
Classique hivernale amateur, La	2012-05-30	750 \$
Club de soccer Fabrose inc.	2012-05-11	1 000 \$
Club optimiste St-Eustache Est inc.	2012-05-11	300 \$
Cœur des familles agricoles 2003, Au	2012-05-11	500 \$
Comité mémorial Louis-Joseph Papineau à Saint-Denis-sur-Richelieu	2012-05-11	300 \$
Concours musical international de Montréal	2012-06-18	1 000 \$
Conférence internationale Bison 2012 (CIB 2012)	2012-07-10	1 000 \$
Corporation des développement touristique de New Richmond inc.	2012-06-18	2 000 \$
Cyclo-don de la maison du bouleau blanc	2012-05-11	1 000 \$
École Centrale (CS de l'Énergie)	2012-07-06	1 000 \$
Externat Saint-Jean-Eudes	2012-07-27	500 \$
Fabrique de la paroisse de Sainte-Ursule, La	2012-05-30	500 \$
Festival classique de l'Abitibi-Témiscamingue	2012-07-27	1 000 \$
Festival de la Galette de sarrasin inc.	2012-05-30	500 \$
Fondation de la Famille Penny et Gordon Echenberg	2012-07-10	1 000 \$
Fondation Gilles Kègle	2012-07-30	1 500 \$
Fondation Jeunes et Société	2012-05-30	500 \$
Fondation Serge Marcil	2012-07-27	1 000 \$
Intégration - Travail Laurentides inc.	2012-06-26	500 \$
Maison du CLDI de l'Érable, La	2012-05-11	1 000 \$
Moelle épinière et motricité Québec	2012-05-11	400 \$
Œuvres Jean Lafrance inc., Les	2012-06-26	500 \$
Opération Enfant Soleil	2012-05-11	500 \$
Parlement Jeunesse du Québec	2012-07-10	500 \$
Pavillon Larocque (Hull), Le	2012-06-26	500 \$
Pignon Bleu, la Maison pour Grandir, Le	2012-05-11	500 \$
Productions Feux Sacrés inc.	2012-06-18	750 \$
Radio communautaire de Châteauguay CHAI-MF	2012-05-30	1 000 \$
Regroupement des organismes de bassins versants du Québec	2012-04-24	300 \$
Réseau des Carrefours Jeunesse-Emploi du Québec	2012-06-26	300 \$
Sainte-Flore... Rendez-Vous des Peintres	2012-07-10	1 000 \$
Société canadienne du cancer	2012-06-18	200 \$
Société hôte des Jeux d'été du Canada - Sherbrooke 2013	2012-07-10	2 000 \$
Traversée Internationale du Lac Memphrémagog (2003) inc., La	2012-05-11	500 \$
Vigile Québec	2012-05-11	300 \$
<b>TOTAL</b>		<b>36 800 \$</b>

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**20 - LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2012-2013, À MÊME LE BUDGET  
DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE ET DU MINISTÈRE**

Cabinet du ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes, à la Francophonie  
canadienne et à la Gouvernance souverainiste, M. Alexandre Cloutier

ORGANISME	DATE DE LA DÉPENSE	MONTANT
Adaptavie inc.	2012-11-14	150 \$
Ambulance Saint-Jean	2012-11-16	250 \$
Centre africain de développement et d'entraide inc.	2012-11-15	200 \$
Centre multiethnique de Québec inc.	2012-11-14	200 \$
Chambre de Commerce du Grand Sainte-Agathe	2012-11-16	100 \$
Collège André-Grasset	2012-11-14	200 \$
Fondation des sourds du Québec (F.S.Q.) inc., La	2012-11-15	100 \$
Groupe Amis des petit frères des pauvres de Trois-Rivières	2012-11-22	100 \$
Ligue des droits et libertés, La	2012-11-16	150 \$
Parlement Jeunesse du Québec	2012-11-14	500 \$
Regroupement des Femmes de la Côte-Nord inc.	2012-11-16	500 \$
Société Québécoise de la Trisomie-21	2012-11-14	500 \$
Table des groupes populaires de Baie-Comeau-Hauterive	2012-11-16	750 \$
<b>TOTAL</b>		<b><u>3 700 \$</u></b>

**QUESTION 21 :**

**LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ PAR CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.), EN INDIQUANT :**

- le poste initial;
- le salaire;
- le poste actuel, s'il y a lieu;
- date de la mise en disponibilité;
- les prévisions 2013-2014.

**Réponse :      La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.**

**QUESTION 22 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LE NOMBRE  
D'OCCASIONNELS MIS À PIED PAR CATÉGORIES D'ÂGE EN  
2012-2013.**

**Réponse :     Aucun.**

**QUESTION 23 :**

**NOMBRE DE FONCTIONNAIRES ET/OU ETC AFFECTÉS AU PLAN NORD, POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, INCLUANT LE CAS ÉCHÉANT LA BANQUE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU QUÉBEC, POUR LES ANNÉES 2011-2012, 2012-2013 ET LES PRÉVISIONS 2013-2014.**

**Réponse :      Aucun**

**QUESTION 24 :**

**LISTE DU PERSONNEL HORS STRUCTURE, PAR CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.), EN INDIQUANT :**

- le nom de la personne;
- le poste occupé;
- le salaire de base et les bonis, le cas échéant.
- l'assignation initiale;
- la date de l'assignation hors structure;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

**Réponse :     Aucun**



**QUESTION 25 :**

**LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE ET AFFECTÉ À D'AUTRES ORGANISMES PUBLICS, PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES, EN INDIQUANT :**

- le nom de la personne;
- le poste occupé;
- le salaire de base et additionnel (s'il y a lieu);
- l'assignation initiale;
- la date de l'assignation hors structure;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

**Réponse :     Aucun**

**QUESTION 26 :**

**LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DU CABINET, DU MINISTÈRE  
ET ORGANISMES PUBLICS AINSI QUE LE COÛT DE CHACUN :**

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saison, les loges;
- aux journaux, revues mensuelles, publications papier et en format électronique, etc.;
- sites spécialisés de recherche sur Internet (Eureka, etc.)

**Réponse :     Voir documents joints.**

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**  
**ÉTUDES DES CRÉDITS 2013-2014**

**26 - ABONNEMENTS AU 30 NOVEMBRE 2012**

**Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes**

Liste des abonnements	Montant
Carswell - document de référence juridique	6 \$
Courrier parlementaire	2 500 \$
Journaux	1 109 \$
Eureka	2 954 \$

**Total :** **6 569 \$**

Liste des abonnements à des clubs et autres	Montant
Association sur l'accès et la protection de l'information (AAPI)	195 \$

**Total :** **195 \$**

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**  
**ÉTUDES DES CRÉDITS 2013-2014**

**26 - ABONNEMENTS AU 30 NOVEMBRE 2012**

**Bureau du Québec à Toronto**

*(Ontario, Manitoba, Alberta, Colombie-Britannique, Territoires du Nord-Ouest  
Nunavut et Yukon)*

Liste des abonnements	Montant
Affaires (Les) - Vancouver - Économique	80 \$
La Liberté - Affaires publiques	40 \$
L'Aurore Boréale - Vancouver	25 \$
The Globe & Mail - Vancouver - Affaires publiques-Écon.	360 \$

**Total :** **505 \$**

Liste des abonnements à des clubs et autres	Montant
Canadian Club of Toronto	145 \$
The Empire Club of Canada	75 \$

**Total :** **220 \$**

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES  
ÉTUDES DES CRÉDITS 2013-2014

26 - ABONNEMENTS AU 30 NOVEMBRE 2012

Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques  
(Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve)

Liste des abonnements	Montant
L'Actualité	38 \$
Le Gaboteur	30 \$
L'Acadie Nouvelle	237 \$
Les Affaires	60 \$
Le Moniteur Acadien	32 \$

Total : 397 \$

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES  
ÉTUDES DES CRÉDITS 2013-2014

26 - ABONNEMENTS AU 30 NOVEMBRE 2012

Bureau du Québec à Ottawa

Liste des abonnements	Montant
Options politiques	48 \$
La Presse	240 \$
Le Devoir	252 \$
Le Droit	220 \$
Ottawa Citizen	313 \$
The Globe & Mail	472 \$

Total : 1 545 \$

SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES  
ÉTUDES DES CRÉDITS 2013-2014

26 - ABONNEMENTS AU 30 NOVEMBRE 2012

Direction de la Francophonie et des Bureaux du Québec au Canada

Liste des abonnements	Montant
Le Courrier (2 ans)	60 \$
Le Moniteur Acadien	50 \$
Le Gaboteur	30 \$
La Voix Acadienne	38 \$
Le Madawaska et La République	70 \$

TOTAL: 248 \$

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**  
**ÉTUDES DES CRÉDITS 2013-2014**

**26 - ABONNEMENTS AU 30 NOVEMBRE 2012**

**Cabinet du ministre M. Alexandre Cloutier**

<b>Liste des abonnements</b>	<b>Montant</b>
Jounaux	203 \$
Journal le Lac-Saint-Jean	38 \$

**Total :** **241 \$**



SECRETARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES  
 ETUDES DES CREDITS 2013-2014

26 - ABONNEMENTS AU 30 NOVEMBRE 2012

Cabinet du ministre M. Yvon Vallières

Liste des abonnements	Montant
Journaux	1 327 \$
Total :	1 327 \$

**QUESTION 27 :**

**POUR CHAQUE SITE INTERNET DU MINISTÈRE OU DE L'ORGANISME PUBLIC (INCLUANT LES ÉVÉNEMENTS PONCTUELS), FOURNIR, ET CE DEPUIS L'EXISTENCE DU SITE :**

- le nom du site Web;
- le nom de la firme ou du professionnel ayant conçu le site;
- les coûts de construction du site;
- les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour;
- les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement);
- la fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites (nombre de « hits »);
- la fréquence moyenne de mise à jour.

**Réponse :**

**Nom du site Web :** [www.saic.gouv.qc.ca](http://www.saic.gouv.qc.ca)

**Nom de la firme :** Direction des communications du MCE

**Coûts de construction du site :** Ne s'applique pas

**Coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour :** Ces fonctions sont assurées par la Direction des communications du MCE

**Coûts de modernisation ou de refonte :** La dernière refonte remonte à 2004 et elle a été effectuée à l'interne par la Direction des communications du MCE

**Fréquence moyenne de mise à jour :** 4 à 5 fois par mois

**Fréquentation du site actuel :** moyenne de 12 000 visites par mois

**QUESTION 28 :**

**NOMINATIONS, DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> avril 2012, DE MANDATAIRES, ÉMISSAIRES, NÉGOCIATEURS, MÉDIATEURS, COMMISSAIRES, EXPERTS, ENQUÊTEURS OU AUTRES :**

- la liste;
- les mandats;
- *les contrats octroyés pour chaque mandat;*
- le résultat du travail effectué;
- les échéances prévues;
- les sommes impliquées.

**Réponse :      Ne s'applique pas.**

**QUESTION 29 :**

**POUR 2012-2013, LES DÉPENSES EFFECTUÉES PAR MINISTÈRE  
POUR LES VISITES ET RENCONTRES MINISTÉRIELLES ET SOUS-  
MINISTÉRIELLES DANS LES RÉGIONS DU QUÉBEC, EN  
VENTILANT POUR CHACUNE DES RÉGIONS.**

**Réponse : Ne s'applique pas.**

**QUESTION 30 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, CONCERNANT LES DEMANDES D'ACCÈS À L'INFORMATION EN 2010-2011, 2011-2012, ET 2012-2013 :**

- A) les coûts reliés au traitement et réponses aux demandes d'accès;
- B) le nombre total des demandes reçues;
- C) le nombre de demandes rejetées;
- D) le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
- E) le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours;
- F) le nombre de demandes ayant été traitées hors délai.

**Réponse :**

- A) Compte tenu du nombre de demandes, les coûts n'ont pas été comptabilisés.
- B) 10 demandes ont été reçues.
- C) 2 demandes ont été refusées et une partiellement.
- D) Toutes les demandes ont été traitées dans un délai de 20 jours.
- E) Ne s'applique pas.
- F) Ne s'applique pas.

**QUESTION 31 :**

**LA LISTE DE TOUTES LES ACTIVITÉS CONFIÉES À CHAQUE  
ADJOINT PARLEMENTAIRE DES MEMBRES DU CONSEIL DES  
MINISTRES DEPUIS LE 31 AOÛT 2012 :**

- le coût (déplacements, etc.);
- le nombre de ressources affectées;
- le nombre de rencontres;
- le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

**Réponse :      Ne s'applique pas.**

**QUESTION 32 :**

**LA LISTE DES ENTENTES ET LEUR NATURE, SIGNÉES DEPUIS LE 31 AOÛT 2012, ENTRE LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET/OU D'AUTRES PROVINCES CANADIENNES, DONT LA SIGNATURE A ÉTÉ PERMISE À LA SUITE D'UNE AUTORISATION OBTENUE EN VERTU DES ARTICLES 3.11, 3.12 OU 3.12.1 DE LA LOI SUR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF OU D'UNE EXCLUSION OBTENUE EN VERTU DU PREMIER ALINÉA DE L'ARTICLE 3.13 DE CETTE MÊME LOI.**

**RÉPONSE : Voir documents joints.**

Question 32

Liste des décrets d'autorisation du 31 août au 30 novembre 2012  
(articles 3.11 et 3.12.1, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

Numéro	Description	Date signature
1 0938-2012	Autorisation à la Ville de Rouyn-Noranda de conclure une entente de contribution avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du Programmé d'aide aux immobilisations aéroportuaires	26 septembre 2012
2 1009-2012	Autorisation à l'Administration régionale Kativik de conclure, avec le gouvernement du Canada, une entente relative au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Fonds pour les compétences et les partenariats	7 novembre 2012
3 1010-2012	Autorisation à la Ville de Québec de conclure une entente relativement à la cession d'un immeuble du secteur D'Estimauville	7 novembre 2012
4 1011-2012	Autorisation à la Municipalité régionale de comté de Manicouagan de conclure une entente de contribution avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires	7 novembre 2012
5 1084-2012	Autorisation au Centre local de développement de La Mitis de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du Programme pour le développement des collectivités	21 novembre 2012
6 1105-2012	Autorisation à la Ville de Témiscaming de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Fonds du Canada pour la présentation des arts	28 novembre 2012
7 1106-2012	Autorisation à la Maison des arts de Laval de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Fonds du Canada pour la présentation des arts	28 novembre 2012
8 1107-2012	Autorisation à la Ville de Thetford Mines de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Le Canada en fête!	28 novembre 2012
9 1108-2012	Autorisation à la Ville de Mont-Laurier de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du programme Fonds du Canada pour la présentation des arts	28 novembre 2012
10 1109-2012	Autorisation à la Société du chemin de fer de la Gaspésie de conclure une entente avec le gouvernement du Canada relativement au versement d'une aide financière dans le cadre du Programme de développement économique du Québec / Escales de croisières internationales	28 novembre 2012
11 1110-2012	Autorisation à la Ville de Gatineau de conclure une entente avec la Commission de la capitale nationale pour la réalisation d'un projet visant le nettoyage des berges	28 novembre 2012



Question 32

Liste des arrêtés ministériels entre le 31 août et le 30 novembre 2012  
(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

Numéro	Description	Date de signature
1	A2012-092 Autorisation à la Société de protection des forêts contre les insectes et les maladies de conclure avec le gouvernement du Canada une entente relative à la cueillette et à la diffusion de données climatiques et agrométéorologiques	5 septembre 2012
2	A2012-093 Autorisation à l'organisme Agri-Traçabilité Québec de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme d'infrastructure sectorielle de traçabilité »	27 septembre 2012
3	A2012-094 Autorisation à La Maison Communautaire Missinak de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme d'aide préscolaire aux Autochtones dans les collectivités urbaines et nordiques (PAPACUN) »	6 novembre 2012
4	A2012-095 Autorisation au Foyer pour femmes autochtones de Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme « Fonds pour les projets sur le VIH/sida des communautés hors réserve des Premières nations, des Inuits et des Métis »	6 novembre 2012

Question 32

Liste des décrets d'exclusion du 31 août au 30 novembre 2012  
(article 3.13, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

Numéro		Description	Date signature
	Aucun		

**QUESTION 33 :**

**LE DÉTAIL DES CRÉDITS PÉRIMÉS ET DES GELS DE CRÉDITS  
POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME PAR ANNÉE  
BUDGÉTAIRE, DEPUIS LE 31 AOÛT 2012 ET LES PRÉVISIONS  
POUR 2013-2014.**

**Réponse :** La réponse à cette question sera transmise par le  
Conseil du trésor.

**QUESTION 34 :**

**TEL QUE PRÉVU DANS LA POLITIQUE DE FINANCEMENT DES SERVICES PUBLICS, L'INVENTAIRE COMPLET DES SERVICES QUE LE MINISTÈRE ET DES ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX QUI RELÈVENT DU MINISTÈRE OFFRENT AUX CITOYENS ET LES TARIFS QU'ILS EXIGENT. LE COÛT UNITAIRE DE CHACUN DE CEUX-CI. LA LISTE DE TOUS LES REVENUS AUTONOMES (TARIFS, PERMIS, DROITS, REDEVANCES, ETC.) DU MINISTÈRE ET DES ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX QUI RELÈVENT DU MINISTÈRE POUR LES TROIS DERNIÈRES ANNÉES ET LES PROJECTIONS POUR L'ANNÉE 2013-2014.**

**Réponse : L'information concernant la Politique de financement des services publics sera présentée au rapport annuel 2012-2013 des ministères et organismes gouvernementaux.**

**QUESTION 35 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, UNE COPIE DU PLAN DE RÉDUCTION DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT DEPUIS LE 31 AOÛT 2012 ET PRÉVISIONS POUR 2013-2014.**

**Réponse :** La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

**QUESTION 36 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LES SOMMES REÇUES EN 2012-2013 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2013-2014 ET 2014-2015 EN PROVENANCE DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL OU D'UN AUTRE GOUVERNEMENT. INDiquer DE FAÇON VENTILÉE POUR CHACUN DES PROGRAMMES, ENTENTES OU AUTRES LES SOMMES REÇUES, LA OU LES DATES DES VERSEMENTS ET À QUELLES FINS ELLES ONT ÉTÉ CONSACRÉES PAR LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME.**

**Réponse :            Ne s'applique pas.**

**QUESTION 37 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LA LISTE DES ENTENTES SIGNÉES DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2004 AVEC UNE OU DES CONFÉRENCES RÉGIONALES DES ÉLUS EN INDIQUANT : LA NATURE DE L'ENTENTE; LES SOMMES ASSOCIÉES, LA OU LES DATES DE VERSEMENT; LA FAÇON DONT CES SOMMES SONT DÉPENSÉES.**

**Réponse :            Ne s'applique pas.**

**QUESTION 38 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME (Y COMPRIS LES AGENCES, SOCIÉTÉS D'ÉTAT, ÉTABLISSEMENTS, BUREAUX, ORGANISMES DE L'ÉTAT, COMITÉS, CONSEILS, ETC.), FOURNIR POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES 2011-2012 ET 2012-2013, EN VENTILANT PAR CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.) : LE MONTANT TOTAL DES PRIMES AU RENDEMENT ET DES BONIS.**

**Réponse :**            **Aucune prime ni boni n'ont été versés, en 2012-2013, aux administrateurs d'état ou au personnel d'encadrement.**

**Seul un montant de 15 165,24 \$ a été versé au cours de cette période à des professionnels en guise de bonis pour rendement exceptionnel, en conformité avec les directives.**



**QUESTION 39 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME (Y COMPRIS LES AGENCES, SOCIÉTÉS D'ÉTAT, ÉTABLISSEMENTS, BUREAUX, ORGANISMES DE L'ÉTAT, COMITÉS, CONSEILS, ETC.), FOURNIR POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES 2011-2012 ET 2012-2013, EN VENTILANT PAR CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.) : LE MONTANT TOTAL DES PRIMES DE DÉPART.**

**PLQ : INCLUANT DES MONTANTS VERSÉS POUR BRIS DE CONTRAT.**

**Réponse :           Aucune**

**QUESTION 40 :**

**DEPUIS LE 31 AOÛT 2012, COMBIEN Y A-T-IL DE CADRES, DE DIRIGEANTS DE LA FONCTION PUBLIQUE INCLUANT LES SOUS-MINISTRES, DONT LES SALAIRES SONT VERSÉS SANS QU'AUCUNE FONCTION OU TÂCHE NE LEUR SOIT ASSIGNÉE?**

- Fournir la liste des noms, des fonctions précédentes occupées et la date de cessation des fonctions pour chaque personne;
- Fournir la liste des salaires versés à chaque personne.

**Réponse :            Ne s'applique pas.**

**QUESTION 41 :**

**LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI  
(SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ)  
DE TOUS LES CONTRATS DE COVÉRIFICATION OCTROYÉS PAR  
CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME QUI EN RELEVÈ EN 2012-2013  
EN INDIQUANT, POUR CHAQUE CONTRAT :**

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le détail des travaux ou services effectués (but visé);
- le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
- l'échéancier;
- le mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

**Réponse : Ne s'applique pas.**

**QUESTION 42 :**

**POUR LE CABINET MINISTÉRIEL, LES BUREAUX DE CIRCONSCRIPTION DES MINISTRES, LA DIRECTION GÉNÉRALE DU MINISTÈRE ET LA HAUTE DIRECTION DES ORGANISMES PUBLICS, FOURNIR LA VENTILATION DES COÛTS, POUR L'ANNÉE 2012-2013, DU DÉMÉNAGEMENT, DE L'AMÉNAGEMENT, DE LA RÉNOVATION ET AUTRES TRAVAUX DANS LES ESPACES OCCUPÉS. POUR LES RÉNOVATIONS, FOURNIR :**

- la ou les dates des travaux;
- les coûts;
- le nom de la ou des firmes ayant effectué les travaux.

**Réponse : 141 \$ en coût d'aménagement à l'automne 2012. Services assurés par Déménagement et transport Dolbec.**

**QUESTION 43 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME (Y COMPRIS LES AGENCES, SOCIÉTÉS D'ÉTAT, ÉTABLISSEMENTS, BUREAUX, ORGANISMES DE L'ÉTAT, COMITÉS, CONSEILS, ETC.), FOURNIR POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES 2011-2012 ET 2012-2013, EN VENTILANT PAR CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.) : LA MASSE SALARIALE.**

**Réponse : La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.**

**QUESTION 44 :**

**POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME (Y COMPRIS LES AGENCES, SOCIÉTÉS D'ÉTAT, ÉTABLISSEMENTS, BUREAUX, ORGANISMES DE L'ÉTAT, COMITÉS, CONSEILS, ETC.), FOURNIR POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES 2011-2012 ET 2012-2013, EN VENTILANT PAR CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES, PROFESSIONNELS, FONCTIONNAIRES, ETC.) : LE TAUX D'ABSENTÉISME.**

**Réponse : Veuillez vous référer aux réponses 15c et 15f des renseignements généraux.**

**QUESTION 45 :**

**ÉVOLUTION DE LA TAILLE (NOMBRE TOTAL D'EMPLOYÉS) DE CHAQUE CABINET MINISTÉRIEL, DE CHAQUE MINISTÈRE ET DE CHAQUE ORGANISME PUBLIC DEPUIS 2003. FOURNIR LES DONNÉES POUR CHACUNE DES ANNÉES FINANCIÈRES, DE 2003-2004 À 2012-2013. PRÉVISIONS POUR 2013-2014.**

**Réponse :** La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

**QUESTION 46 :**

**POUR CHAQUE CABINET MINISTÉRIEL, CHAQUE MINISTÈRE ET CHAQUE ORGANISME, LE NOMBRE DE DÉPARTS AU SEIN DE L'EFFECTIF (RÉGULIER, OCCASIONNEL ET ÉTUDIANT) POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES 2011-2012 ET 2012-2013. FOURNIR LES DONNÉES VENTILÉES SELON LA RAISON DU DÉPART : LA RETRAITE; LA DÉMISSION; LA RÉVOCATION POUR INCOMPÉTENCE; LA RÉVOCATION POUR INCAPACITÉ; LA FIN D'EMPLOI; LE DÉCÈS; LA MISE À PIED; LA DESTITUTION; TOUTE AUTRE RAISON.**

**Réponse :** Du 1<sup>er</sup> avril 2012 au 30 novembre 2012, il y a eu 13 personnes qui ont quitté le SAIC et une personne du cabinet du ministre délégué Vallières pour les raisons suivantes :

<b>Mutation dans un autre ministère :</b>	<b>7</b>
<b>Fin de contrat occasionnel :</b>	<b>1</b>
<b>Départ à la retraite :</b>	<b>1</b>
<b>Étudiants – retour aux études :</b>	<b>4</b>
<b>Cabinet du ministre délégué :</b>	<b>1 personne à la retraite</b>



**QUESTION 47 :**

**LISTE ET SOLDE DE TOUS LES FONDS EXISTANTS POUR CHACUN DES MINISTÈRES ET ORGANISMES AINSI QUE LA DÉPENSE D'INTÉRÊTS PRÉVUE EN 2012-2013 POUR CHACUN DE CES FONDS. COPIE DES ÉTATS FINANCIERS DE 2011-2012 ET 2012-2013 POUR CHACUN DES FONDS.**

**Réponse :** La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES  
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

***RÉPONSES AUX QUESTIONS PARTICULIÈRES  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE***

**JANVIER 2013**

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES  
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE ADRESSÉE À TOUS  
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

---

1. Indiquez la somme dépensée en 2012-2013 (et prévisions pour 2013-2014) par votre ministère/organisme pour l'informatique et les technologies de l'information. Précisez s'il s'agit d'achat de logiciels, de matériel ou de services professionnels (interne, externe ou du CSPQ).
2. La liste des autorisations ministérielles accordées afin de signer des ententes en vertu de la section II de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif depuis le 1<sup>er</sup> avril 2012, incluant le nom de l'entente, le sujet, les signataires, la date de réception de la demande par le Secrétariat, la date de signature de l'autorisation ministérielle et la date d'entrée en vigueur. Liste des dossiers en attente d'autorisation et date de leur réception par le SAIC.
3. La liste des ententes signées en vertu de la section II de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif depuis le 1<sup>er</sup> avril 2012, incluant le nom de l'entente, le sujet, les signataires, la date de l'autorisation du ministre, la date de la signature de l'entente et la date d'entrée en vigueur de l'entente. Liste des ententes en attente de signature et date de leur réception au SAIC.
4. Liste des rencontres ou conférences intergouvernementales canadiennes auxquelles le Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes (SAIC) ou les représentants du gouvernement du Québec ont participé en 2012-2013 (dates, lieux, agendas, sujets, résultats, noms des participants) et coût de la participation de la délégation québécoise, incluant les coûts de l'hébergement et des déplacements de chacun des participants. Prévisions pour 2013-2014.
5. Crédits affectés au Conseil de la fédération en 2012-2013 et prévisions pour 2013-2014.
6. Dans le cadre du Programme de soutien à la recherche en matière d'affaires intergouvernementales et d'identité québécoise, crédits accordés au programme en 2012-2013 incluant les coûts administratifs et prévisions pour 2013-2014, liste des projets financés en 2012-2013, montant accordé par projet, description des projets subventionnés, nombre de demandes reçues.
7. Dans le cadre du Programme d'appui à la francophonie canadienne, crédits accordés au programme en 2012-2013 incluant les coûts administratifs et le nombre d'ETC affectés à la gestion du programme et prévision pour 2013-2014, liste des projets financés en 2012-2013, montant accordé par projet, description des projets subventionnés, nombre de demandes reçues.

8. Concernant le Programme de coopération intergouvernementale, crédits accordés au programme en 2012-2013 incluant les coûts administratifs et prévisions pour 2013-2014, liste des projets financés en 2012-2013, montant accordé par projet, description des projets subventionnés, nombre de demandes reçues.
9. Crédits accordés au Centre de la Francophonie des Amériques en 2012-2013 et prévisions pour 2013-2014.
11. Copie de toute la correspondance entre le cabinet du ministre responsable (incluant le ministre) et le gouvernement fédéral depuis le 19 septembre 2012. .
12. Copie de toute la correspondance entre le bureau du Québec à Ottawa et le gouvernement fédéral depuis le 1er avril 2012.
13. Liste des interventions réalisées par le bureau du Québec à Ottawa auprès du gouvernement fédéral depuis le 1<sup>er</sup> avril 2012. .
14. Liste des rencontres, en personne ou téléphoniques, du ministre et des membres du cabinet avec des représentants du gouvernement fédéral, incluant les dates, lieux, agendas, sujets discutés et personnes présentes.
15. Liste détaillée des investissements du gouvernement fédéral au Québec par l'entremise des programmes fédéraux qui octroient des sommes d'argent au Québec, ventilés par programme, depuis 2003.
16. Liste des investissements du gouvernement fédéral au Québec dans le cadre du Programme des Infrastructures depuis 2003, ventilé par année, incluant une courte description de chaque élément.
17. La liste des ETC, budgets affectés et les contrats accordés pour la gouvernance souverainiste.
18. Les études commandées en 2012-2013 touchant au fédéralisme, à la place du Québec dans le Canada, l'avenir constitutionnel et/ou la Constitution canadienne, incluant les échéanciers, les coûts de celles-ci, la date de leur commande et, le cas échéant, la date de réception.
19. Concernant le Comité mixte Québec-Alberta sur l'acheminement au Québec du pétrole des sables bitumineux, nous indiquer : le mandat, les objectifs, les membres, budget dépensé en 2012-2013 ventilé par mois et les prévisions pour 2013-2014, le nombre de fonctionnaires affectés, les dates et procès-verbaux des rencontres et le suivi apporté à chacune des rencontres.

**QUESTION 1 :**

**INDIQUEZ LA SOMME DÉPENSÉE EN 2012-2013 (ET PRÉVISIONS POUR 2013-2014) PAR VOTRE MINISTÈRE/ORGANISME POUR L'INFORMATIQUE ET LES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION. PRÉCISEZ S'IL S'AGIT D'ACHAT DE LOGICIELS, DE MATÉRIEL OU DE SERVICES PROFESSIONNELS (INTERNE, EXTERNE OU DU CSPQ).**

**Réponse :**

<b>Achat de logiciels :</b>	<b>513,09 \$</b>
<b>Achat de matériel :</b>	<b>2 930,41 \$</b>
<b>Services professionnels :</b>	<b><u>3 906,86 \$</u></b>

**TOTAL : 7 350,36 \$**

**QUESTION 2 :**

**LA LISTE DES AUTORISATIONS MINISTÉRIELLES ACCORDÉES AFIN DE SIGNER DES ENTENTES EN VERTU DE LA SECTION II DE LA LOI SUR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2012, INCLUANT LE NOM DE L'ENTENTE, LE SUJET, LES SIGNATAIRES, LA DATE DE RÉCEPTION DE LA DEMANDE PAR LE SECRÉTARIAT, LA DATE DE SIGNATURE DE L'AUTORISATION MINISTÉRIELLE ET LA DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR. LISTE DES DOSSIERS EN ATTENTE D'AUTORISATION ET DATE DE LEUR RÉCEPTION PAR LE SAIC.**

**Réponse : Voir liste ci-jointe. Au 1<sup>er</sup> janvier 2013, il n'y avait aucun dossier en attente d'autorisation.**

Question 2  
Liste des arrêtés ministériels du 1er avril au 30 novembre 2012  
(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

	<b>Numéro</b>	<b>Description</b>	<b>Date de signature</b>
1	A2012-069	Autorisation au Département clinique de santé publique du Centre universitaire de santé McGill de conclure un protocole d'accord avec le gouvernement du Canada	2 avril 2012
2	A2012-070	Autorisation à l'organisme Rézo de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution financière dans le cadre du « Programme d'action communautaire sur le sida »	17 avril 2012
3	A2012-071	Autorisation de conclure un accord concernant la communication de renseignements personnels dans le cadre de l'Étude sur l'utilisation des véhicules au Canada entre la Société de l'assurance automobile du Québec et le gouvernement du Canada	26 avril 2012
4	A2012-072	Autorisation au Foyer pour femmes autochtones de Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme « Stratégie des partenariats de lutte contre l'itinérance - volet collectivités autochtones »	27 avril 2012
5	A2012-073	Autorisation au Groupe d'action sur le poids Équilibre de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre de la Stratégie canadienne sur le diabète	1 mai 2012
6	A2012-074	Autorisation à l'organisme EnviroCompétences de conclure un accord de contribution avec le gouvernement du Canada dans le cadre du Fonds pour dommages à l'environnement	22 mai 2012
7	A2012-075	Autorisation à la Société Alzheimer Laval de conclure avec le gouvernement du Canada une entente de subvention dans le cadre du « Fonds pour l'accessibilité »	30 mai 2012
8	A2012-076	Autorisation à l'Association des personnes aphasiques de Laval de conclure avec le gouvernement du Canada une entente de subvention dans le cadre du « Fonds pour l'accessibilité »	30 mai 2012
9	A2012-077	Autorisation au Centre l'Escal de Jonquière de conclure avec le gouvernement du Canada une entente de subvention dans le cadre du « Fonds pour l'accessibilité »	30 mai 2012
10	A2012-078	Autorisation à La Méridienne (1990) inc. de conclure avec le gouvernement du Canada une entente de subvention dans le cadre du « Fonds pour l'accessibilité »	30 mai 2012
11	A2012-079	Autorisation à la Corporation de développement communautaire de Vaudreuil-Soulanges de conclure un accord de contribution avec le Réseau communautaire de santé et de services sociaux	12 juin 2012
12	A2012-080	Autorisation à la Corporation de développement communautaire de Vaudreuil-Soulanges de conclure un accord de contribution avec le Réseau communautaire de santé et de services sociaux	12 juin 2012
13	A2012-081	Autorisation au Conseil des arts et des lettres du Québec de conclure une entente avec l'Institut culturel Avataq	3 juillet 2012
14	A2012-082	Autorisation à l'Institut national de santé publique du Québec de conclure avec le gouvernement du Canada le Protocole d'accord relatif au Projet Espace ITSS	24 juillet 2012
15	A2012-083	Autorisation à la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik de conclure avec le gouvernement du Canada une entente modificatrice n° 4 aux ententes de contribution conclues dans le cadre de programmes de Santé Canada	24 juillet 2012
16	A2012-084	Autorisation à l'Institut national de santé publique du Québec de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur n° 2 à l'accord de contribution dans le cadre du programme « Fonds des initiatives communautaires de la Stratégie antidrogue »	24 juillet 2012
17	A2012-085	Autorisation à Motivation jeunesse de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur n° 2 à l'accord de contribution dans le cadre du programme « Fonds des initiatives communautaires de la Stratégie antidrogue »	24 juillet 2012
18	A2012-086	Autorisation à l'Équipe RDP de Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur n° 2 à l'accord de contribution dans le cadre du programme « Fonds des initiatives communautaires de la Stratégie antidrogue »	24 juillet 2012
19	A2012-087	Autorisation à l'organisme Action Jeunesse Côte-Sud de conclure avec le gouvernement du Canada un accord modificateur n° 2 à l'accord de contribution dans le cadre du programme « Fonds des initiatives communautaires de la Stratégie antidrogue »	24 juillet 2012
20	A2012-088	Autorisation au Centre de la petite enfance Premier Pas de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme d'aide préscolaire aux Autochtones dans les collectivités urbaines et nordiques (PAPACUN) »	31 juillet 2012
21	A2012-089	Autorisation au Centre de la petite enfance Soleil Le Vent de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme d'aide préscolaire aux Autochtones dans les collectivités urbaines et nordiques (PAPACUN) »	8 août 2012
22	A2012-090	Autorisation à l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme sur le cancer - Programmes communautaires »	8 août 2012

Question 2  
Liste des arrêtés ministériels du 1 avril au 30 novembre 2012  
(article 3.12, L.R.Q., chapitre M-30, Loi sur le ministère du Conseil exécutif)

Numéro		Description	Date de signature
23	A2012-091	Autorisation à l'organisme Les Services de main-d'œuvre l'Appui de conclure avec le gouvernement du Canada une entente de subvention dans le cadre du programme intitulé « Fonds pour l'accessibilité »	8 août 2012
24	A2012-092	Autorisation à la Société de protection des forêts contre les insectes et les maladies de conclure avec le gouvernement du Canada une entente relative à la cueillette et à la diffusion de données climatiques et agrométéorologiques	5 septembre 2012
25	A2012-093	Autorisation à l'organisme Agri-Traçabilité Québec de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme d'infrastructure sectorielle de traçabilité »	27 septembre 2012
26	A2012-094	Autorisation à La Maison Communautaire Missinak de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du « Programme d'aide préscolaire aux Autochtones dans les collectivités urbaines et nordiques (PAPACUN) »	6 novembre 2012
27	A2012-095	Autorisation au Foyer pour femmes autochtones de Montréal de conclure avec le gouvernement du Canada un accord de contribution dans le cadre du programme « Fonds pour les projets sur le VIH/sida des communautés hors réserve des Premières nations, des Inuits et des Métis »	6 novembre 2012



**QUESTION 3 :**

**LA LISTE DES ENTENTES SIGNÉES EN VERTU DE LA SECTION II DE LA LOI SUR LE MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2012, INCLUANT LE NOM DE L'ENTENTE, LE SUJET, LES SIGNATAIRES, LA DATE DE L'AUTORISATION DU MINISTRE, LA DATE DE LA SIGNATURE DE L'ENTENTE ET LA DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR DE L'ENTENTE. LISTE DES ENTENTES EN ATTENTE DE SIGNATURE ET DATE DE LEUR RÉCEPTION PAR LE SAIC.**

**Réponse : Voir listes ci-jointes.**

Question 3  
Liste des ententes signées du 1er avril au 30 novembre 2012

Référence	Titre	Date de signature
1 2012-056	Entente entre la Gendarmerie royale du Canada et le gouvernement du Québec relative au déploiement de policiers de la Sûreté du Québec dans le cadre de missions de paix internationales	2012-04-18
2 2012-064	Entente sur la prestation des services policiers dans la communauté de Kawawachikamach pour la période du 1er avril 2012 au 31 mars 2013	2012-04-30
3 2012-065	Accord de principe visant à établir le cadre des négociations pour le transfert de l'Hôpital Sainte-Anne	2012-04-27
4 2012-066	Accord Canada-Québec relatif à des services téléphoniques et en ligne concernant l'aide au renoncement tabagique	2012-04-30
5 2012-067	Entente pour favoriser la réussite des élèves des Premières Nations	2012-05-04
6 2012-068	Entente entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada portant sur les modalités administratives et de collaboration concernant la présence du Québec au sein de la mission diplomatique du Canada à Moscou, en Fédération de Russie	2012-05-23
7 2012-069	Entente entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada portant sur les modalités administratives et de collaboration concernant la présence du Québec au sein de la mission diplomatique du Canada à Port-au-Prince, en Haïti	2012-05-23
8 2012-070	Entente concernant la participation du Conseil des Montagnais de Natashquan à la Phase II du projet de prolongement de la route 138	2012-05-24
9 2012-071	Entente spécifique portant sur la consolidation et le développement de l'économie sociale dans les communautés cries de la région du Nord-du-Québec	2012-05-22
10 2012-072	Entente spécifique pour l'amélioration des conditions de pratique des artistes et des écrivains de la région du Nord-du-Québec, secteur Kativik	2012-07-03
11 2012-073	Entente portant sur la poursuite des travaux de l'Entente de production d'une cartographie numérique à jour du nord du Québec et la création du produit « Réseau hydro national (RHN) » pour l'ensemble du territoire du Québec	2012-06-05
12 2012-078	Entente concernant le remplacement de trois ponceaux sur la route 207 à Kahnawake	2012-07-24
13 2012-079	Entente Canada-Québec concernant le projet de construction du Centre de foires de Drummondville	2012-07-16
14 2012-080	Entente Canada-Québec concernant le projet de biométhanisation de la Société d'économie mixte d'énergie renouvelable de la région de Rivière-du-Loup	2012-07-18
15 2012-081	Entente tripartite provisoire sur la consultation et l'accommodement des Mi'gmaq	2012-06-06
16 2012-082	Entente-cadre « Niganiljoga'tagan »	2012-06-06
17 2012-083	Entente concernant la réfection de la route 132 située à l'intérieur des limites de la réserve de Listuguj et du territoire de la municipalité de Pointe-à-la-Croix	2012-07-27
18 2012-084	Entente concernant la mise en oeuvre du programme de soutien à l'action communautaire en justice pénale au Québec	2012-07-30
19 2012-085	Entente de service entre La Maison Waseskun et le gouvernement du Québec pour un programme de réinsertion sociale de personnes contrevenantes pour la période du 1er avril 2012 au 31 mars 2013	2012-07-30
20 2012-086	Accord de collaboration Canada-Québec relatif à l'application de la réglementation environnementale fédérale visant les secteurs des pâtes et papiers et des mines de métaux au Québec	2012-07-31
21 2012-087	Protocole d'entente particulière visant le raccordement électrique de la réserve de Lac-Rapide au réseau d'Hydro-Québec	2012-07-31
22 2012-088	Entente Canada-Québec relative au partage du coût des achats d'antiviraux destinés à la réserve du Québec en cas de pandémie de grippe	2012-08-03
23 2012-089	Entente de service entre le Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag et le gouvernement du Québec pour un programme de réinsertion sociale de personnes contrevenantes pour la période du 1er avril 2012 au 31 mars 2013	2012-08-03

24	2012-090	Convention établissant un cadre financier et des règles de financement applicables au fonctionnement du Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James pour la période 2013-2018	2012-08-16
25	2012-091	Modification n° 6 de l'Entente Canada-Québec relative au programme d'infrastructures	2012-07-24
26	2012-092	Entente Canada-Québec 2012-2014 relative à l'initiative ciblée pour les travailleurs âgés	2012-07-12
27	2012-093	Avenant n° 1 à l'Entente-cadre sur le projet de développement d'un lien routier entre les localités de Kegaska et de Vieux-Fort sur la Basse-Côte-Nord	2012-08-22
28	2012-094	Entente relative à l'hébergement dans un foyer d'accueil de personnes contrevenantes en vue de leur réinsertion sociale, pour la période du 1er avril 2012 au 31 mars 2013	2012-08-27
29	2012-095	Accord d'aide financière pour les dépenses associées au rapatriement des canadiens en Haïti	2012-08-08
30	2012-096	Amendement n° 1 à l'Entente entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec pour le financement de projets d'infrastructure de transport au Québec dans le cadre du fonds canadien sur l'infrastructure stratégique, volet 2001	2012-08-31
31	2012-098	Entente entre Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée et le gouvernement du Québec concernant la réalisation d'une étude de faisabilité dans le secteur Est	2012-10-03
32	2012-099	Entente sur les travaux préparatoires à la mise en place de centres régionaux d'éducation des adultes entre le gouvernement du Québec et l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	2012-09-14
33	2012-100	Entente de service entre le Québec et l'Institut canadien d'information sur la santé 2012-2013	2012-08-16
34	2012-101	Fonds Chantiers Canada - Volet Grands Projets - Entente Canada-Québec concernant le projet de revitalisation et de réaménagement du secteur de la Traverse de Lévis	2012-11-21

Question 3

Liste des ententes en attente de la signature des autres parties du 1er avril au 30 novembre 2012

Titre	
1	Accord de partage des évaluations de la Fondation canadienne pour l'innovation entre le gouvernement du Québec et la Fondation canadienne pour l'innovation
2	Protocole d'entente concernant un accord fédéral-provincial-territorial sur la réglementation des poids et dimensions des véhicules
3	Entente entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec concernant le suivi de la qualité de l'eau au Québec
4	Quatorzième protocole de modification à l'Accord sur le commerce intérieur
5	Entente de collaboration pour la protection et le rétablissement des espèces en péril au Québec entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Canada

**QUESTION 4 :**

**LISTE DES RENCONTRES OU CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES AUXQUELLES LE SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES (SAIC) OU LES REPRÉSENTANTS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ONT PARTICIPÉ DURANT L'ANNÉE 2012-2013 (DATES, LIEUX, SUJETS, RÉSULTATS ET NOMS DES PARTICIPANTS) ET COÛT DE LA PARTICIPATION DE LA DÉLÉGATION QUÉBÉCOISE, INCLUANT LES COÛTS DE L'HÉBERGEMENT ET DES DÉPLACEMENTS POUR CHACUN DES PARTICIPANTS. PRÉVISIONS POUR 2013-2014.**

**Réponse :** La liste de toutes les conférences intergouvernementales canadienne depuis 2004 est disponible sur le site internet du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes à l'adresse suivante :

[www.saic.gouv.qc.ca/conferences\\_intergouvernementales/conferences\\_intergouvernementales.htm](http://www.saic.gouv.qc.ca/conferences_intergouvernementales/conferences_intergouvernementales.htm)

Le cas échéant, les communiqués portant sur ces rencontres y sont présentés.

D'autres éléments de la réponse sont inclus dans la réponse à la question générale numéro 3.

Pour ce qui est des prévisions 2013-2014, la prochaine rencontre du Conseil de la fédération aura lieu à Niagara-on-the-Lake (Ontario) du 24 au 26 juillet 2013. Pour les autres rencontres intergouvernementales canadiennes, la divulgation de la date et de l'endroit où elles auront lieu relève des gouvernements hôtes.

**QUESTION 5 :**

**CRÉDITS AFFECTÉS AU CONSEIL DE LA FÉDÉRATION EN 2012-2013  
ET PRÉVISIONS POUR 2013-2014.**

**Réponse :** La contribution annuelle des provinces et des territoires  
au Conseil de la fédération est fixée à 0,08 \$ par habitant, à  
moins qu'il en soit décidé autrement.

**QUESTION 6 :**

**DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE SOUTIEN À LA RECHERCHE EN MATIÈRE D'AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES ET D'IDENTITÉ QUÉBÉCOISE, CRÉDITS ACCORDÉS AU PROGRAMME EN 2012-2013 INCLUANT LES COÛTS ADMINISTRATIFS ET PRÉVISIONS POUR 2013-2014, LISTE DES PROJETS FINANCÉS EN 2012-2013, MONTANT ACCORDÉ PAR PROJET, DESCRIPTION DES PROJETS SUBVENTIONNÉS, NOMBRE DE DEMANDES REÇUES.**

**Réponse :**

**Bilan 2012-2013 (au 30 novembre)**

**Crédits accordés au programme : 500,0 k\$**

**Coûts administratifs : assumés à même le budget de fonctionnement et de rémunération du SAIC.**

**Projets déposés : 24**

**Projets acceptés : 12 (voir document joint).**

**Prévisions 2013-2014**

**Crédits accordés au programme : 500,0 k\$**

**Coûts administratifs : assumés à même le budget de fonctionnement et de rémunération du SAIC.**

Programme de soutien à la recherche en matière d'affaires intergouvernementales et d'identité québécoise

Projets acceptés en 2012-1013

Identificateur du demandeur et du projet				Volet		Montant autorisé	Sommaire
Nom	Organisme	Projet	Montant demandé	Inter	Id		
1 Jack Jedwab	Association d'études canadiennes	La coopération intergouvernementale en gestion de la diversité dans les systèmes de gouvernance fédéraux - phase III	20 000,00 \$	1	0	7 500,00 \$	Le projet de recherche aborde trois thèmes privilégiés dans le volet « Affaires intergouvernementales », soit le fédéralisme comparé, les relations intergouvernementales ainsi que les questions institutionnelles, constitutionnelles et géopolitiques relatives au fédéralisme canadien. Le projet vise à publier les actes d'un colloque qui a porté sur les questions générales de la gestion de la diversité dans les états modernes fédéraux ainsi que sur les notions d'attachement et de sentiment d'appartenance.
2 Nicole Gallant	INRS - Urbanisation, Culture, Société	Cultures d'ici, cultures d'ailleurs : les pratiques culturelles comme pont entre l'identité québécoise et l'appartenance au monde	17 510,00 \$	0	1	14 008,00 \$	Le projet vise à comprendre dans quelles mesures les jeunes Québécois estiment qu'ils appartiennent à des communautés locales, nationales, transnationales ou mondiales. La problématique de ce projet s'articule autour de l'identité québécoise et elle s'inscrit dans les objectifs de ce volet en développant une compréhension du sens de la citoyenneté commune chez une génération en particulier.
3 Amy Verdun et Donna Wood	Université de Victoria, Jean Monnet Centre of Excellence	Using European Governance Ideas to Open Up Canadian Federation	19 000,00 \$	1	0	2 500,00 \$	Le projet consiste à publier les actes du colloque <i>Comparing Modes of Governance in Canada and the European Union : Social Policy Engagement Across Complex Multilevel Systems</i> dans un numéro spécial de la revue <i>Canadian Public Administration/Administration publique du Canada</i> sous le thème <i>Using European Governance Ideas to Open Up Canadian Federalism</i> .
4 Jennifer Wallner	Université d'Ottawa	Political Structure, Social Diversity and Public Policy: Comparing the Elementary and Secondary Education Systems of Australia, Canada and the United States	10 000,00 \$	1	0	7 440,00 \$	Le projet est une étude comparative portant sur les dynamiques de mise en place des politiques publiques en Australie, au Canada et aux États-Unis. Le but premier de cette recherche est d'expliquer les variations du système d'éducation primaire et secondaire de ces trois pays et de révéler les impacts des structures politiques et de la diversité sociale sur les processus de collaboration intergouvernementale tout en respectant et en accommodant les intérêts et les aspirations des minorités nationales.



Identificateur du demandeur et du projet				Volet		Montant autorisé	Sommaire
Nom	Organisme	Projet	Montant demandé	Inter	Id		
5 David Morin	Université de Sherbrooke, Observatoire des politiques publiques	Colloque sur l'intégration et les relations transfrontalières nord-américaines: les enjeux de sécurité à la frontière canado-américaine	10 575,00 \$	1	0	9 975,00 \$	Le colloque vise à renforcer le dialogue entre chercheurs et praticiens, à dresser un état des lieux et identifier les enjeux de la coopérations entre les acteurs impliqués, en particulier le rôle et l'action des provinces et des États fédérés, dans le contexte du fédéralisme au Canada et aux États-Unis. Des comptes-rendus des conférences seront publiés et un programme de recherche sur le Québec et la sécurité transfrontalière sera développé.
6 Hugo Cyr	UQAM, Département des sciences juridiques	Opérationnalisation du principe constitutionnel du "fédéralisme" : Comment déployer les sous-principes de "subsidiarité" et de "solidarité"?	39 084,00 \$	1	0	37 733,00 \$	Le projet vise à développer l'opérationnalisation du principe constitutionnel de fédéralisme dans le contexte de litiges constitutionnels opposant le Québec au gouvernement fédéral, aux autres provinces et territoires ou à toutes autres parties potentielles. Par une réévaluation de l'article 92 (16), le demandeur cherchera à faire renaître l'idée d'un pouvoir résiduaire provincial relatif aux matières « ... d'une nature purement locale ou privée dans la province » et à élaborer une théorie juridique de la subsidiarité qui sera utile pour assurer la défense de l'autonomie des provinces.
7 François Gélneau	Université Laval, Chaire sur la démocratie et les institutions parlementaires	Colloque international sur les parlements des nations autonomes	75 000,00 \$	1	0	20 220,00 \$	Le projet vise l'organisation d'un colloque portant sur le rôle des parlements en conviant à Québec des experts et chercheurs sur les parlements des nations autonomes : Écosse, Pays de Galles, Irlande du Nord, Catalogne, Galice, Pays Basque, Flandre, Bavière, Québec. La réalisation de ce colloque est susceptible de favoriser une meilleure compréhension du Québec, de son identité, de sa spécificité ainsi que de la nation québécoise et de ses composantes.
8 Marie Mc Andrew	Université de Montréal	Repenser l'équité en Inde et au Québec: vers des sociétés inclusives - Publication des actes du colloque	15 000,00 \$	0	1	13 500,00 \$	La demande vise à soutenir la publication d'un numéro spécial de la revue <i>Diversité canadienne</i> regroupant 23 contributions issues du séminaire « Repenser l'équité en Inde et au Québec : vers des sociétés inclusives » soutenu par le SAIC en 2011. Les objectifs de cette publication sont de diffuser auprès d'un large public, les résultats des discussions du séminaire et de permettre un approfondissement des enjeux de recherche et des enjeux de politique communs identifiés lors du séminaire afin de maximiser la compréhension de la comparabilité des deux contextes et de mieux identifier les possibilités de coopération.

Identificateur du demandeur et du projet				Volet		Montant autorisé	Sommaire
Nom	Organisme	Projet	Montant demandé	Inter	Id		
9 Luc Turgeon	Université d'Ottawa	L'opinion publique sur l'immigration et la diversité ethnique dans les provinces canadiennes	23 250,00 \$	0	1	18 600,00 \$	Le projet vise à dresser un portrait exhaustif de l'opinion publique dans les dix provinces canadiennes sur les enjeux en lien avec l'immigration, la diversité ethnique et le rôle des gouvernements provinciaux dans la gestion de l'immigration. Le projet vise également à comprendre les facteurs structurant la réaction des populations des provinces canadiennes à l'égard de ces mêmes enjeux.
10 Patrick Taillon	Université Laval	L'amendement "para-constitutionnel" : la loi comme instrument de réforme des institutions politiques québécoises et canadiennes	10 764,00 \$	1	0	10 764,00 \$	Le projet vise à définir et nommer une nouvelle catégorie de lois introduisant des réformes para-constitutionnelles en identifiant des indicateurs susceptibles de rendre compte des traits caractéristiques et communs à l'ensemble de ces lois en apparence hétérogènes. Sur le plan pratique, en établissant plus clairement ce qui constitue la législation para-constitutionnelle, ce projet permettra de mieux évaluer les risques et les opportunités que représente pour le Québec cette pratique nouvelle.
11 Julian Castro-Rea Frédéric Boily	Université de l'Alberta	Le fédéralisme selon Harper: la place du Québec dans le Canada conservateur	25 836,95 \$	1	0	10 686,00 \$	Le projet vise à organiser une conférence permettant d'analyser le rapport entre le comportement du gouvernement Harper en matière de fédéralisme et les principes conservateurs qui l'animent. Les thèmes abordés répondent à deux objectifs du programme soit les relations entre gouvernements fondées sur le respect de la Constitution et la reconnaissance de la diversité ainsi que favoriser l'échange de points de vue entre les différentes régions.
12 Jean-François Caron	Université de Moncton	George Brown et le fédéralisme canadien	700,00 \$	1	0	420,00 \$	Le projet vise à approfondir la pensée de George Brown, chef de file du courant <i>Grit</i> au milieu du 19 <sup>e</sup> siècle, tout en discutant de façon plus systématique les idées qui se trouvent au cœur de la compréhension historiographique majoritaire du fédéralisme canadien afin d'invalider certaines thèses s'y rapportant. Plus spécifiquement, le chercheur veut démontrer que pour Brown, « <i>la mise en place d'un système fédéral devait permettre d'assurer à chaque composante culturelle du pays la possibilité de s'autodéterminer librement sans avoir à subir des interférences de la part de l'autre groupe ethnoculturel.</i> »

**QUESTION 7 :**

DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'APPUI À LA FRANCOPHONIE CANADIENNE, CRÉDITS ACCORDÉS AU PROGRAMME EN 2012-2013 INCLUANT LES COÛTS ADMINISTRATIFS ET LE NOMBRE D'ETC AFFECTÉS À LA GESTION DU PROGRAMME ET PRÉVISION POUR 2013-2014, LA LISTE DES PROJETS FINANCÉS EN 2012-2013, LE MONTANT ACCORDÉ PAR PROJET, LA DESCRIPTION DES PROJETS SUBVENTIONNÉS, LE NOMBRE DE DEMANDES REÇUES.

Réponse :

Nombre de projets reçus :	225
Nombre de projets acceptés :	149
Total demandé :	3 616 096,00 \$
Total accordé :	1 258 083,00 \$
Total versé :	1 093 263,00 \$ *

PAR RÉGION :	TOTAL	%	Nbre
Extérieur du Québec	768 533,00 \$	61%	109
Québec	489 550,00 \$	39%	40
Total :	1 258 083,00 \$	100%	149

	Prévisions 2013-2014
Montant :	1 325 000,00 \$

Les crédits accordés à ce programme en 2012-2013 s'élèvent à 1 325 000 \$. À cette somme, s'ajoutent les coûts administratifs qui représentent le salaire équivalent à deux ETC.

\* En date du 30 novembre 2012

Ministère du Conseil exécutif

SAIC - DFBQC

**PROGRAMME D'APPUI À LA FRANCOPHONIE CANADIENNE (PAFC)**

**Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"**

Année financière : 2012-2013

Nombre de projets au statut "Projet(s) - accepté(s)" :

149

Aide financière totale recommandée :

1 258 083 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-828 Partage de savoir-faire en santé et mieux-être en français	Santé	Mouvement Acadien des Communautés en Santé du Nouveau-Brunswick inc. Réseau québécois de Villes et Villages en santé	Nouveau-Brunswick, Québec	30 000 \$	15 000 \$	10 000 \$
PAF-927 16e édition du Festival de la francophonie de Victoria	Culture et communications	La Société francophone de Victoria Productions Bros inc.	Colombie-Britannique, Québec	69 000 \$	12 000 \$	8 500 \$
PAF-959 19e Rendez-vous du cinéma québécois et francophone de Vancouver	Culture et communications	Visions Ouest Productions Carrousel international du film de Rimouski inc.	Colombie-Britannique, Québec	43 075 \$	21 075 \$	10 000 \$
PAF-1007 21e édition de Cinémental - Festival de films francophones au Manitoba	Culture et communications	Cinémental inc. Fondation Québec Cinéma Université de Saint-Boniface Action Médias On Screen Manitoba	Manitoba, Québec	64 550 \$	6 000 \$	6 000 \$
PAF-924 Activité pendant la semaine de la famille	Petite enfance	Fédération des parents du Manitoba Productions Prestigo	Manitoba, Québec	7 445 \$	3 722 \$	1 500 \$
PAF-853 Alliance Touristique Francophone du Nord-Est	Développement économique	Réseau de développement économique et d'employabilité de Terre-Neuve-et-Labrador Association touristique régionale (ATR) de Manicouagan Association touristique régionale de Duplessis inc. - Tourisme Côte-Nord-Duplessis	Québec, Terre-Neuve-et-Labrador	69 200 \$	15 000 \$	8 000 \$
PAF-939 Améliorer les capacités des élèves en résolution de problèmes mathématiques: échanges d'expertise	Éducation	Université de Moncton - Sciences de l'éducation - projet CAMI Université Laval - Faculté des sciences de l'éducation	Nouveau-Brunswick, Québec	40 000 \$	20 000 \$	10 000 \$
PAF-994 Amplifier les capacités	Culture et communications	Association des professionnels de la chanson et de la musique L'Ampli de Québec	Ontario, Québec	19 300 \$	12 000 \$	5 000 \$
PAF-778 Amuseurs publics à la Fête franco-albertaine	Culture et communications	Fête franco-albertaine Production Hugues Pomerleau inc.	Alberta, Québec	9 700 \$	5 200 \$	2 500 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-748 An 2 de Choralies 2012 (PAF-323)	Culture et communications	Alliance des chorales du Québec inc. Chorale Saint-Jean Université de l'Alberta - Campus Saint-Jean	Alberta, Québec	1 291 095 \$	30 000 \$	15 000 \$
PAF-953 An 2 de Consolidation de la diffusion par l'ARDAS (PAF-400)	Culture et communications	Fédération culturelle canadienne-française Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis (RIDEAU) inc. Réseau Ontario Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène Réseau des grands espaces	Manitoba, Nouveau-Brunswick, Ontario, Québec, Saskatchewan, Territoires du Nord-Ouest	33 500 \$	20 000 \$	10 000 \$
PAF-891 An 2 de Coproduction La Ville en rouge (PAF-378)	Culture et communications	Le Théâtre du Gros Mécano Théâtre populaire d'Acadie	Nouveau-Brunswick, Québec	138 623 \$	55 000 \$	17 500 \$
PAF-985 An 2 de Dialogue à trois voix (PAF-366)	Culture et communications	Mouvement des intervenants et des intervenantes en Communication Radio de l'Ontario Association des radiodiffuseurs communautaires du Québec Association des radios communautaires acadiennes du Nouveau-Brunswick	Nouveau-Brunswick, Ontario, Québec	16 043 \$	8 021 \$	5 000 \$
PAF-751 An 2 de Diffusion de spectacles d'artistes de la francophonie canadienne pour le Festival Vue sur la Releve (PAF-316)	Culture et communications	Créations Etc Alliance nationale de l'industrie musicale	Colombie-Britannique, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Ontario, Québec	43 254 \$	21 632 \$	15 000 \$
PAF-975 An 2 de Échange entre jeunes francophones cinéphiles (PAF-456)	Culture et communications	Carrousel international du film de Rimouski inc. Visions Ouest Productions Festival franco-ontarien (2006) inc. Film Zone inc. Festival des vidéastes du Manitoba inc. Association franco-yukonnaise	Colombie-Britannique, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Québec, Yukon	17 900 \$	9 000 \$	5 000 \$
PAF-988 An 2 de Événement Juste pour Rire de Vancouver: formation et diversité (PAF-373)	Culture et communications	Centre culturel francophone de Vancouver Les Productions Juste Pour Rire II inc.	Colombie-Britannique, Québec	42 220 \$	13 720 \$	9 000 \$



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-738 An 2 de Implantation du Réseau Économusée Colombie-Britannique (PAF-413)	Développement économique	Société de développement économique de la Colombie- Britannique Société du réseau Économusée	Colombie-Britannique, Québec	171 637 \$	20 000 \$	15 000 \$
PAF-736 An 2 de Laboratoires artistiques de développement local - Un artiste / un élu (PAF- 599)	Culture et communications	Les Arts et la Ville Association acadienne des artistes professionnels du Nouveau- Brunswick Association française des municipalités de l'Ontario Fédération culturelle canadienne- française	Nouveau-Brunswick, Ontario, Québec	47 620 \$	13 290 \$	13 000 \$
PAF-899 An 2 de Les rencontres Québec - Acadie de pédagogie de l'enseignement supérieur (PAF- 309)	Éducation	Association québécoise de pédagogie collégiale Collège communautaire du Nouveau- Brunswick Réseau des cégeps et des collèges francophones du Canada	Île-du-Prince-Édouard, Nouveau- Brunswick, Nouvelle-Écosse, Québec	65 750 \$	12 500 \$	7 500 \$
PAF-922 An 2 de Ligue d'improvisation Franco- colombienne (PAF-305)	Jeunesse	Conseil Jeunesse Francophone de la Colombie-Britannique Théâtre de la Ligue Nationale d'Improvisation	Colombie-Britannique, Québec	29 500 \$	8 000 \$	6 500 \$
PAF-771 An 2 de Manitoba Québec : un pas de deux ! (PAF-293)	Culture et communications	Le Centre culturel franco-manitobain Zogma Collectif de folklore urbain	Manitoba, Québec	43 560 \$	19 100 \$	8 500 \$
PAF-911 An 2 de Naufrages (PAF-486)	Culture et communications	Théâtre du Double signe La coopérative de théâtre l'Escaouette Itée	Nouveau-Brunswick, Québec	24 495 \$	10 295 \$	8 000 \$
PAF-749 An 2 de Professionnalisation en art action (performances, manœuvres, interventions) (PAF- 422)	Culture et communications	Association des groupes en arts visuels francophones Viva Art Action	Manitoba, Nouveau-Brunswick, Ontario, Québec	42 700 \$	22 200 \$	10 000 \$
PAF-970 An 2 de Projet d'accueil et promotion - Réseau Ontario et le Festival international de la chanson de Granby (PAF-446)	Culture et communications	Réseau Ontario Festival international de la chanson de Granby inc.	Ontario, Québec	30 759 \$	15 000 \$	5 000 \$
PAF-846 An 2 de Quatre nations, une mer en partage (PAF-460)	Culture et communications	Festival acadien de Caraquet inc. Studio Makusham Musique du Bout du Monde	Nouveau-Brunswick, Québec	38 400 \$	19 200 \$	7 500 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-986 An 2 de Réseautage et partage de pratiques exemplaires des personnes aidantes et des intervenants (PAF-420)	Santé	Alliance des femmes de la francophonie canadienne Regroupement des aidantes et aidants naturels du Québec	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Ontario, Québec	11 400 \$	5 700 \$	5 000 \$
PAF-976 An 3 de Acadie-Rideau un partenariat qui fait du chemin (PAF-133) (PAF-435)	Culture et communications	Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène Réseau indépendant des diffuseurs d'événements artistiques unis (RIDEAU) inc.	Nouveau-Brunswick, Québec	42 000 \$	20 000 \$	13 000 \$
PAF-812 An 3 de Arrimage Acadie-Québec (PAF-126) (PAF-345)	Culture et communications	Musée acadien du Québec à Bonaventure Festival acadien de Caraquet inc. Arrimage Corporation culturelle des Îles-de-la-Madeleine	Nouveau-Brunswick, Québec	120 100 \$	35 000 \$	25 000 \$
PAF-863 An 3 de Atelier de perfectionnement en formation à distance et Tables technologiques pour les intervenant(e)s du Québec et des communautés francophones et acadienne du Canada (PAF-105) (PAF-332)	Éducation	Réseau d'enseignement francophone à distance du Canada Université de Moncton - Éducation permanente	Île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Québec	21 000 \$	10 000 \$	5 000 \$
PAF-981 An 3 de Concours national de poésie en immersion française (PAF-101) (PAF-439)	Éducation	Association canadienne des professeurs d'immersion Festival international de la poésie Université du Québec à Trois-Rivières Collège Lafleche	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nunavut, Ontario, Québec, Saskatchewan, Terre-Neuve-et-Labrador, Territoires du Nord-Ouest, Yukon	21 200 \$	5 000 \$	5 000 \$
PAF-785 An 3 de Coopération artistique entre le festival montréalais Piknic Électronik et le Centre Culturel Francophone de Vancouver (PAF-136) (PAF-496)	Culture et communications	Centre culturel francophone de Vancouver Piknic Électronik	Colombie-Britannique, Québec	46 800 \$	13 800 \$	10 000 \$
PAF-774 An 3 de Envoie-toi pour Vancouver et Québec (PAF-137) (PAF-472)	Culture et communications	Envol et Macadam Centre culturel francophone de Vancouver	Colombie-Britannique, Québec	23 000 \$	11 550 \$	10 000 \$
PAF-757 An 3 de Formation en résolution de conflits et en prévention du crime pour les Conseils scolaires francophones de l'Alberta (PAF-148) (PAF-426)	Justice	Association des juristes d'expression française de l'Alberta Institut Pacifique	Alberta, Québec	14 049 \$	6 000 \$	2 500 \$



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-963 An 3 de Granby reçoit et l'Acadie du FICG (PAF-131) (PAF-344)	Culture et communications	Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène Festival international de la chanson de Granby inc.	Nouveau-Brunswick, Québec	39 000 \$	19 500 \$	14 000 \$
PAF-890 La Dictée P.G.L.	Éducation	Fondation Paul Gérin-Lajoie Canadian Parents for French - Alberta Branch	Alberta, Québec	65 000 \$	32 500 \$	20 000 \$
PAF-717 La Grande Rencontre de la culture acadienne de l'Île-du-Prince-Édouard	Culture et communications	La Fédération culturelle de l'Île-du-Prince-Édouard La Grande Rencontre Festival Mémoire et Racines	Île-du-Prince-Édouard, Québec	48 300 \$	25 150 \$	13 000 \$
PAF-997 An 3 de La Montagne secrète : Une destination jeune public (PAF-102) (PAF-500)	Culture et communications	Coup de coeur francophone Le Centre culturel franco-manitobain Université de Moncton Centre culturel francophone de Vancouver Association franco-yukonnaise Association franco-culturelle de Hay River Le Conseil des Arts de Hearst Regroupement artistique francophone de l'Alberta Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène Centre francophone de Toronto La Montagne secrète L'Association franco-culturelle de Yellowknife Conseil culturel fransaskois	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Ontario, Québec, Saskatchewan, Terre-Neuve-et-Labrador, Territoires du Nord-Ouest, Yukon	78 200 \$	25 000 \$	20 000 \$
PAF-973 An 3 de L'Alliance Acadie-ROSEQ (PAF-129) (PAF-434)	Culture et communications	Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène Réseau des Organisateurs de Spectacles de l'Est du Québec	Nouveau-Brunswick, Québec	40 000 \$	20 000 \$	15 000 \$
PAF-794 An 3 de Projet d'échange entre le Festival Frye et le Festival International de la Poésie de Trois-Rivières (PAF-124) (PAF-436)	Culture et communications	Festival Frye Festival international de la poésie	Nouveau-Brunswick, Québec	4 900 \$	2 400 \$	2 400 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-998 An 3 de Sur la route du Coup de cœur (PAF-120) (PAF-498)	Culture et communications	Coup de cœur francophone Le Centre culturel franco-manitobain Université de Moncton Centre culturel francophone de Vancouver Association franco-yukonnaise Association franco-culturelle de Hay River Le Conseil des Arts de Hearst Regroupement artistique francophone de l'Alberta Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène Centre francophone de Toronto L'Association franco-culturelle de Yellowknife Conseil culturel fransaskois	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Ontario, Québec, Saskatchewan, Terre-Neuve-et-Labrador, Territoires du Nord-Ouest, Yukon	26 800 \$	11 000 \$	10 000 \$
PAF-831 Atelier de formation pour la chorale La Rose des Vents	Culture et communications	Association communautaire francophone de Saint-Jean Alliance des chorales du Québec inc.	Québec, Terre-Neuve-et-Labrador	5 100 \$	3 050 \$	2 500 \$
PAF-957 Ateliers d'animation pour la jeunesse en milieu rural	Jeunesse	Société CinéMAGINE de l'Alberta STRATEGIE TV	Alberta, Québec	6 840 \$	3 420 \$	2 500 \$
PAF-824 Avril ... le mois du délire ! 2012	Culture et communications	Idélire Éditions de l'Isatis inc. Éditions Vents d'Ouest Les éditions Héritage inc. Les Éditions de la courte échelle	Colombie-Britannique, Québec, Territoires du Nord-Ouest	126 500 \$	18 000 \$	15 000 \$
PAF-739 Camp Voyageur - École de cirque de Gaspé	Jeunesse	Assemblée communautaire fransaskoise École de cirque de Gaspé Conseil des écoles fransaskoises no 310	Saskatchewan	33 435 \$	18 647 \$	8 500 \$
PAF-876 Centre d'information financière et de capacités organisationnelles (CIFCO)	Développement durable	Association canadienne-française de l'Alberta Les sentiers du leadership inc.	Alberta, Québec	22 088 \$	11 644 \$	4 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-908 Chantons à plein coeur!	Culture et communications	Alliance chorale Manitoba La corporation du Mondial Loto-Québec de Laval Conseil culturel fransaskois Association franco-yukonnaise Division scolaire franco-manitobaine L'Association franco-culturelle de Yellowknife	Manitoba, Québec, Saskatchewan, Territoires du Nord-Ouest, Yukon	26 000 \$	26 000 \$	10 000 \$
PAF-741 CinéMAGINE, le festival du cinéma d'expression française à Lethbridge	Culture et communications	Société CinéMAGINE de l'Alberta STRATEGIE.TV	Alberta, Québec	27 825 \$	10 000 \$	7 000 \$
PAF-820 Citoyenneté responsable	Développement durable	Réseau Femmes Colombie-Britannique Equiterre	Colombie-Britannique, Québec	5 130 \$	2 930 \$	2 100 \$
PAF-947 Collaboration Acadie-Québec pour le renforcement des capacités d'analyse selon le genre	Éducation	Regroupement féministe du Nouveau-Brunswick inc. Relais-femmes	Nouveau-Brunswick, Québec	50 330 \$	23 660 \$	12 000 \$
PAF-897 Collaboration inter-réseaux entre ROSEQ et Réseau Ontario	Culture et communications	Réseau Ontario Réseau des Organisateurs de Spectacles de l'Est du Québec	Ontario, Québec	30 000 \$	15 000 \$	5 000 \$
PAF-817 Conférence destinée aux parents francophones de l'Alberta	Éducation	Institut Guy-Lacombe de la famille Éducoeur	Alberta, Québec	13 302 \$	9 000 \$	2 500 \$
PAF-920 Conférence provinciale des parents et intervenants du préscolaire à l'adolescence	Petite enfance	Fédération des parents du Manitoba Les Formations Martin Libério inc.	Manitoba, Québec	6 734 \$	3 369 \$	1 800 \$
PAF-712 Congrès de la coopération Toronto 2012 - Formation de 400 à 600 membres, dirigeants et administrateurs de coopératives francophones de l'Ontario	Développement économique	Conseil de la Coopération de l'Ontario Institut de recherche et d'éducation pour les coopératives et les mutuelles de l'Université de Sherbrooke Orion Coopérative de recherche et de conseil	Ontario, Québec	25 227 \$	10 827 \$	2 000 \$



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-793 Consolidation du réseau de maillage d'entreprises francophones canadiennes	Développement économique	Réseau des SADG et des CAE Réseau de développement économique et d'employabilité Canada Conseil de la Coopération de la Saskatchewan Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Nouveau Brunswick, Nouvelle-Écosse, Nunavut, Ontario, Québec, Saskatchewan, Terre-Neuve-et-Labrador, Territoires du Nord-Ouest, Yukon	102 000 \$	50 000 \$	25 000 \$
PAF-962 Contacts québécois à Sudbury	Jeunesse	La Slague du Carrefour francophone de Sudbury Les Disques Audiogramme inc.	Ontario, Québec	31 230 \$	10 000 \$	8 000 \$
PAF-765 Coopérative de production cinématographique indépendante francophone	Culture et communications	Le Labo inc.	Ontario, Québec	12 800 \$	8 150 \$	5 500 \$
PAF-752 Coopératives de développement régional	Développement économique	Conseil de développement économique de l'Alberta Fédération des coopératives de développement régional du Québec Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Saskatchewan Co-operative Association	Alberta, Manitoba, Québec, Saskatchewan	248 855 \$	66 880 \$	10 000 \$
PAF-989 Crée la légende et autres ateliers	Culture et communications	Maison la bouche ouverte associée Maison des contes et légendes Ville de Lavaltrie	Nouvelle-Écosse, Québec	11 000 \$	5 000 \$	3 000 \$
PAF-915 De l'expertise québécoise pour améliorer les services de santé à l'Île-du-Prince-Édouard	Santé	Réseau des services de santé en français de l'Île-du-Prince-Édouard Association lavalloise des personnes aidantes Société Saint-Thomas-d'Aquin	Île-du-Prince-Édouard, Québec	8 200 \$	4 100 \$	3 500 \$
PAF-781 Délégation d'auteurs franco-canadiens au 11e Festival du Jamais Lu	Culture et communications	Festival du Jamais Lu Association des théâtres francophones du Canada	Ontario, Québec	15 110 \$	6 500 \$	6 500 \$
PAF-950 Délégation de jeunes Québécois au Festival jeunesse de l'Acadie (FJA) 2012	Culture et communications	Société Nationale de l'Acadie Table Jeunesse XY Témiscouata	Nouvelle-Écosse, Québec	7 930 \$	3 930 \$	2 500 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-826 Des artistes en visite chez nous	Culture et communications	Mouvement d'implication francophone d'Orléans Groupe Phaneuf inc. Production 3PM inc. L'Equipe Spectra inc. Summum communications	Ontario, Québec	117 412 \$	20 912 \$	4 000 \$
PAF-1006 Développement artistique par le biais de l'écriture, de la composition et de la découverte	Culture et communications	Association canadienne-française de l'Alberta - Régionale d'Edmonton Preste inc.	Alberta, Québec	11 000 \$	5 500 \$	3 500 \$
PAF-859 Développement du réseau « projetjeunesse.org » — section francophonie du Canada	Education	Association pour la création littéraire chez les jeunes	Colombie-Britannique, Ile-du-Prince-Edouard, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Ontario, Québec, Saskatchewan, Terre-Neuve-et-Labrador	18 640 \$	8 320 \$	5 000 \$
PAF-807 Développement économique au féminin	Développement économique	Réseau des Femmes d'affaires du Québec inc. Alberta Women Entrepreneurs	Alberta, Colombie-Britannique, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Ontario, Québec	44 925 \$	20 000 \$	10 000 \$
PAF-868 Développement, production et diffusion de la pièce Visage de feu	Culture et communications	Théâtre Blanc La coopérative de théâtre l'Escaquette liée	Nouveau-Brunswick, Ontario, Québec	10 000 \$	2 000 \$	2 000 \$
PAF-691 Documentaire sur l'histoire des francophones de la région de Prince-Albert	Culture et communications	Fédération des aînés fransaskois Kinoto Productions	Québec, Saskatchewan	15 574 \$	15 574 \$	7 785 \$
PAF-857 Echanges croisés entre l'Atelier Graff (Montréal) et l'atelier d'estampe Imago (Moncton)	Culture et communications	Atelier Graff inc. Atelier d'estampe Imago inc.	Nouveau-Brunswick, Québec	5 100 \$	2 550 \$	2 550 \$
PAF-784 Edmonton célèbre le Québec	Culture et communications	Association canadienne-française de l'Alberta - Régionale d'Edmonton Productions Serge Paré inc.	Alberta, Québec	23 060 \$	7 360 \$	4 000 \$
PAF-909 Elaboration d'un Triangle de circulation artistique	Culture et communications	Théâtre du Trillium Productions Recto-Verso La Chapelle scènes contemporaines	Ontario, Québec	64 000 \$	25 000 \$	8 000 \$
PAF-936 ESPACE FRANCOPHONE	Culture et communications	Diffusion aire libre Regroupement des éditeurs canadiens-français	Nouveau-Brunswick, Ontario, Québec	5 000 \$	5 000 \$	2 500 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-773 Exploration auprès de coopératives de services à partenaires multiples	Développement économique	Le Phénix Conseil de la Coopération de l'Ontario	Ontario, Québec	4 357 \$	4 357 \$	2 178 \$
PAF-964 Fauteuils réservés	Culture et communications	Front des réalisateurs indépendants du Canada Fondation Québec Cinéma Festival du nouveau cinéma de Montréal Fédération culturelle canadienne-française Rencontres internationales du documentaire de Montréal	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Ontario, Québec, Saskatchewan, Terre-Neuve-et-Labrador, Territoires du Nord-Ouest, Yukon	46 660 \$	22 000 \$	13 000 \$
PAF-898 Femmes et technologies de l'information	Technologies de l'information	Réseau-Femmes Colombie-Britannique Vidéo Femmes	Colombie-Britannique, Québec	6 440 \$	3 600 \$	2 600 \$
PAF-893 Festifilm jeunesse 2013	Jeunesse	L'Association franco-culturelle de Yellowknife Festival International du Film pour Enfants de Montréal	Québec, Territoires du Nord-Ouest	26 150 \$	12 875 \$	8 500 \$
PAF-914 Festival de la francophonie canadienne et Journée de la francophonie canadienne	Culture et communications	Salon international du livre de Québec Regroupement des éditeurs canadiens-français	Manitoba, Ontario, Québec, Saskatchewan	52 000 \$	20 000 \$	13 000 \$
PAF-719 Festival de la francophonie de Kingston	Culture et communications	Le Centre culturel Frontenac Productions Ross Association canadienne-française de l'Ontario - Conseil régional des Mille-Îles Preste inc.	Ontario, Québec	21 015 \$	8 300 \$	4 000 \$
PAF-777 Festival de la poésie de Montréal - partenariat entre le RECF et la Maison de la poésie de Montréal	Culture et communications	Maison de la poésie de Montréal Regroupement des éditeurs canadiens-français	Alberta, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Ontario, Québec	140 100 \$	20 000 \$	10 000 \$
PAF-768 Festival du film francophone - Festival Cinergie 2012	Culture et communications	Fédération des francophones de Saskatoon Fondation Québec Cinéma	Québec, Saskatchewan	80 485 \$	10 000 \$	9 000 \$



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-809 Formation des entraîneurs, officiels et bénévoles sportifs - Mission exploratoire	Autre	Sports-Québec	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Ontario, Québec, Saskatchewan, Terre-Neuve-et-Labrador, Territoires du Nord-Ouest, Yukon	9 500 \$	4 750 \$	4 750 \$
PAF-1010 Formation et création	Culture et communications	Société du gala albertain de la chanson Preste inc.	Alberta, Québec	14 900 \$	7 100 \$	4 000 \$
PAF-951 Formation nationale - Réseau national des Galas de la chanson	Culture et communications	Réseau national des Galas de la chanson Gala de la chanson de Caraquet inc. Association des professionnels de la chanson et de la musique Société Chant Ouest	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Nunavut, Ontario, Québec, Saskatchewan, Terre-Neuve-et-Labrador, Territoires du Nord-Ouest, Yukon	87 000 \$	25 000 \$	20 000 \$
PAF-938 Formation professionnelle CM et Conservatoire	Culture et communications	Le Cercle Molière Conservatoire d'art dramatique de Québec Association des théâtres francophones du Canada	Manitoba, Québec	11 000 \$	5 850 \$	5 000 \$
PAF-808 Franco-Fête de Toronto - 30e anniversaire	Culture et communications	Franco-Fête de Toronto Disques 7ième ciel inc.	Ontario	152 120 \$	25 000 \$	10 000 \$
PAF-872 Génies en herbe 4e édition	Jeunesse	Association canadienne-française de l'Alberta Mouvement provincial Génies en herbe / Pantologie	Alberta, Québec	27 385 \$	10 000 \$	7 000 \$
PAF-792 Jamais Trop Tôt	Culture et communications	Réseau national des Galas de la chanson Gala de la chanson de Caraquet inc. Société Chant Ouest	Alberta, Colombie-Britannique, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Ontario, Québec, Saskatchewan	339 242 \$	40 000 \$	40 000 \$
PAF-810 J'entreprends en français	Développement économique	Regroupement des jeunes chambres de commerce du Québec	Alberta, Colombie-Britannique, Manitoba, Ontario	80 400 \$	40 200 \$	15 000 \$
PAF-923 Jumelage entre le Manitoba et Shawinigan	Culture et communications	La Radio communautaire du Manitoba Envol 91 - CKXL La Radio Campus Communautaire Francophone de Shawinigan inc.	Manitoba, Québec	7 000 \$	3 500 \$	2 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s)/territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-795 La 4e Semaine africaine : Une Afrique à découvrir par le documentaire	Culture et communications	La Nouvelle scène Vues d'Afrique Franco-Présence Centre d'excellence artistique de l'école publique De La Salle	Ontario, Québec	31 750 \$	10 000 \$	1 000 \$
PAF-821 La Caravane des dix mots en Amérique	Culture et communications	Projet Ose Centre de la francophonie des Amériques	Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Ontario, Québec	26 700 \$	13 350 \$	7 000 \$
PAF-954 La coopération francophone interprovinciale	Culture et communications	CIBL Radio-Montréal Coopérative radiophonique de Toronto	Ontario, Québec	33 290 \$	15 790 \$	5 000 \$
PAF-761 La presse francophone en milieux minoritaire et majoritaire se rejoignent	Culture et communications	Presse Ouest l'itée	Manitoba, Québec	9 800 \$	4 900 \$	4 000 \$
PAF-888 La Virée Gaïa Taïga	Jeunesse	Fédération franco-ténoise Société Richard III	Québec, Territoires du Nord-Ouest	65 330 \$	20 000 \$	12 000 \$
PAF-874 Laboratoires artistiques de développement local 2012-2013	Culture et communications	Les Arts et la Ville Association acadienne des artistes professionnels du Nouveau-Brunswick	Manitoba, Nouveau-Brunswick, Québec	74 370 \$	15 320 \$	15 000 \$
PAF-737 Laboratoires de création et vitrines publiques sur le théâtre au Canada français et dans la ville de Québec	Culture et communications	Association des théâtres francophones du Canada Carrefour international de théâtre de Québec	Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse	99 710 \$	24 000 \$	20 000 \$
PAF-714 L'Acadie et le Québec dansent	Culture et communications	Les Productions DansEncorps inc PPS Danse inc.	Nouveau-Brunswick, Québec	59 450 \$	20 808 \$	15 000 \$
PAF-960 Le 5e Salon du cinéma de Vancouver	Éducation	Visions Ouest Productions Carrousel international du film de Rimouski inc.	Colombie-Britannique, Québec	25 775 \$	13 775 \$	5 000 \$
PAF-829 Le développement des capacités en production d'animation au Manitoba	Développement économique	Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Les Productions de Mire On Screen Manitoba Les Productions Rivard	Manitoba, Québec	54 440 \$	26 470 \$	12 500 \$



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-772 Le village québécois 2012 : Mettant en vedette la musique et les danses originaires de La Belle Province	Culture et communications	SUNFEST - London Committee for Cross Cultural Arts inc. Direction d'artistes Fleming	Ontario, Québec	62 000 \$	15 000 \$	8 000 \$
PAF-763 Les Arts du cirque en français en Colombie-Britannique	Jeunesse	Visions Ouest Productions Les Transporteurs de rêves inc.	Colombie-Britannique, Québec	29 500 \$	12 500 \$	7 000 \$
PAF-866 Les Contes Nomades 2012-2013	Culture et communications	Les Contes Nomades Festival interculturel du conte du Québec Les Contes du Mardi	Ontario, Québec	41 570 \$	10 000 \$	6 000 \$
PAF-931 Les jeunes et les gangs de rue	Justice	Association des juristes d'expression française de l'Alberta Avant tout les enfants	Alberta, Québec	16 050 \$	6 850 \$	3 000 \$
PAF-917 Les mains de Jonathan	Culture et communications	Théâtre la Rubrique Théâtre du Trillium	Ontario, Québec	30 620 \$	15 460 \$	8 000 \$
PAF-880 Les Trois Exils de Christian E.	Culture et communications	Théâtre français de Toronto Le Théâtre Sortie de Secours La coopérative de théâtre l'Escaouette Ilée	Ontario, Québec	40 900 \$	5 600 \$	4 000 \$
PAF-735 MAKUSHAM 4	Culture et communications	Connections Productions Les Productions Kunakan	Île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Québec	40 000 \$	15 000 \$	13 000 \$
PAF-811 Mobilité interprovinciale des étudiants universitaires du Québec et des établissements membres de l'Association des universités de la francophonie canadienne	Éducation	Association des universités de la francophonie canadienne	Nouveau-Brunswick, Ontario, Québec	95 000 \$	50 000 \$	25 000 \$
PAF-930 Organisation d'un congrès conjoint ADIGECS/RNDGÉ - mai 2013	Éducation	Regroupement national des directions générales de l'éducation Association des directeurs généraux des commissions scolaires du Québec	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Nunavut, Ontario, Québec, Saskatchewan, Terre-Neuve-et-Labrador, Territoires du Nord-Ouest, Yukon	230 000 \$	50 000 \$	12 500 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Salc	Montant recommandé
PAF-852 Panorama Québécois	Culture et communications	Cinéfest Sudbury festival international du film Fondation Québec Cinéma	Ontario, Québec	38 800 \$	8 000 \$	5 000 \$
PAF-745 Parrainage édition 2012 du Pacifique en chanson	Culture et communications	Conseil culturel et artistique francophone de la Colombie- Britannique Productions 1 2 3 GO inc.	Colombie-Britannique, Québec, Yukon	11 370 \$	6 000 \$	4 500 \$
PAF-704 Partenariat entre journaux de langue française	Culture et communications	Le Courrier de la Nouvelle-Écosse Le Radar Hebdomadaire des îles de la Madeleine	Nouvelle-Écosse, Québec	13 300 \$	6 650 \$	4 000 \$
PAF-862 Partenariats ruraux au service des communautés acadiennes et francophones de la Nouvelle-Écosse	Développement durable	Fédération acadienne de la Nouvelle- Écosse Solidarité rurale du Québec	Nouvelle-Écosse, Québec	40 725 \$	20 362 \$	10 000 \$
PAF-767 Perfectionnement professionnel	Culture et communications	Regroupement artistique francophone de l'Alberta Le Théâtre Sortie de Secours Compagnie de théâtre Les trois arcs de Montréal	Alberta, Québec	14 286 \$	7 143 \$	4 500 \$
PAF-965 Pleins feux sur le Québec	Culture et communications	Salon du livre de Toronto Union des écrivaines et écrivains québécois	Ontario, Québec	30 000 \$	15 000 \$	7 000 \$
PAF-1012 Poursuite de l'ajout d'une rubrique consacrée aux auteurs franco-canadiens hors Québec dans le magazine littéraire Nuit blanche	Culture et communications	Nuit blanche le magazine du livre Regroupement des éditeurs canadiens-français	Alberta, Colombie-Britannique, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Ontario, Québec	6 584 \$	3 250 \$	3 250 \$
PAF-869 Présentation d'un spectacle familial pour la petite enfance	Petite enfance	La Troupe du Jour Théâtre des Petites Âmes Association des parents fransaskois inc.	Québec, Saskatchewan	16 516 \$	9 000 \$	7 500 \$
PAF-904 Programmation d'artistes québécois à l'Alliance française de Toronto (saison de septembre 2012 à juin 2013)	Culture et communications	Alliance française de Toronto Les Productions du Diable Vert	Ontario, Québec	14 600 \$	8 000 \$	5 000 \$
PAF-946 Programme de Jeunes Entreprises du Québec dans les écoles françaises au Manitoba	Éducation	Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba Jeunes Entreprises du Québec inc. Division scolaire franco-manitobaine	Manitoba, Québec	65 308 \$	52 500 \$	5 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-711 Projet de collaboration entre le Festival Frye et la Fondation Metropolis Bleu	Culture et communications	Festival Frye Fondation Metropolis bleu	Nouveau-Brunswick, Québec	4 340 \$	2 170 \$	2 170 \$
PAF-900 Promotion du jeu sérieux sur le patrimoine des voies d'eau	Technologies de l'information	Université Laval - Institut du patrimoine culturel Centre du patrimoine Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques Corporation du Parc maritime de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans Musée maritime du Québec	Manitoba, Nouveau-Brunswick, Québec	21 694 \$	10 000 \$	5 000 \$
PAF-892 Promouvoir le théâtre francophone avec les jeunes	Culture et communications	Les Voyagements - théâtre de création en tournée Réseau Ontario Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène Réseau des grands espaces	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Nunavut, Ontario, Québec, Saskatchewan, Terre-Neuve-et-Labrador, Territoires du Nord-Ouest, Yukon	112 560 \$	40 000 \$	30 000 \$
PAF-894 Quand la mer reviendra	Culture et communications	Théâtre de la Vieille 17 Le Théâtre Sortie de Secours Le Théâtre du Nouvel-Ontario	Ontario, Québec	59 849 \$	18 000 \$	9 000 \$
PAF-884 Québec Kerouac 2012	Culture et communications	Festival de Jazz de Québec Association acadienne des artistes professionnels du Nouveau-Brunswick	Nouveau-Brunswick, Québec	75 300 \$	36 129 \$	15 000 \$
PAF-746 Radio enfant-ado	Culture et communications	Fondation Radio Enfant Alliance des radios communautaires du Canada Centre de la francophonie des Amériques	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Nunavut, Ontario, Québec, Terre-Neuve-et-Labrador, Territoires du Nord-Ouest, Yukon	55 839 \$	30 000 \$	25 000 \$
PAF-813 Raffermissement du volet culturel (Canmore Children's festival 2012), ateliers de développement culturel jeunesse et établissement de liens durables	Jeunesse	Société des parents pour l'éducation francophone de Canmore Productions Josée Allard	Alberta, Québec	19 010 \$	6 535 \$	3 000 \$
PAF-1000 Rayonnement du cinéma québécois en Acadie et acadien au Québec	Culture et communications	Film Zone inc. Prends ça court	Île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Québec, Terre-Neuve-et-Labrador	107 770 \$	39 400 \$	20 000 \$



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-764 Rencontres de la francophonie canadienne	Autre	Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada Alliance des femmes de la francophonie canadienne Société Nationale de l'Acadie Alliance des producteurs francophones du Canada Regroupement des éditeurs canadiens-français Assemblée communautaire fransaskoise	Île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Saskatchewan, Terre-Neuve-et-Labrador	31 206 \$	21 903 \$	14 100 \$
PAF-754 Rencontres qui chantent	Culture et communications	Alliance nationale de l'industrie musicale Village en chanson de Petite-Vallée	Colombie-Britannique, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Ontario, Québec	97 000 \$	25 000 \$	20 000 \$
PAF-937 Rendez-vous avec la francophonie	Culture et communications	Fondation Québec Cinéma Front des réalisateurs indépendants du Canada Fédération culturelle canadienne-française	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Nunavut, Ontario, Québec, Saskatchewan, Terre-Neuve-et-Labrador, Territoires du Nord-Ouest, Yukon	36 275 \$	20 000 \$	10 000 \$
PAF-1011 Rendez-vous des parents francophones de l'Alberta	Éducation	Fédération des parents francophones de l'Alberta Les formations Commeunique inc.	Alberta, Québec	25 760 \$	7 000 \$	3 000 \$
PAF-819 Renforcement et élargissement du partenariat de la Société du réseau Economusée et de la Société Economusée de l'Atlantique	Développement économique	Société du réseau Economusée Société Economusée de l'Atlantique	Île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Terre-Neuve-et-Labrador	15 220 \$	9 930 \$	7 000 \$
PAF-887 Résidence Jeunesse en Art et Leadership Culturel	Jeunesse	La Fédération culturelle de l'Île-du-Prince-Édouard Productions MPM inc.	Île-du-Prince-Édouard, Québec	58 200 \$	10 000 \$	7 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-798 Revaloriser la transmission de notre héritage	Education	Fédération des parents francophones de Terre-Neuve-et-du-Labrador Fédération des comités de parents du Québec inc. Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Réseau de développement économique et d'employabilité de Terre-Neuve-et-Labrador La Commission nationale des parents francophones	Québec, Terre-Neuve-et-Labrador	15 625 \$	8 312 \$	7 500 \$
PAF-901 Semaine de la francophonie 2013	Culture et communications	Centre francophone de Toronto L'Équipe Spectra inc.	Ontario, Québec	15 500 \$	6 000 \$	3 000 \$
PAF-961 Série d'accueil de 6 spectacles québécois et activités de développement dans le cadre de la saison 2012-2013 du Théâtre du Nouvel-Ontario	Culture et communications	Le Théâtre du Nouvel-Ontario Théâtre de La Manufacture Théâtre Pupulus Mordicus Agence Station bleue Théâtre Magasin DynamO Théâtre Le Théâtre Sortie de Secours	Ontario, Québec	102 703 \$	12 000 \$	8 000 \$
PAF-987 Sommet sur le vieillissement	Autre	Fédération des aînées et aînés francophones du Canada Réseau FADOQ	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Ontario, Québec, Saskatchewan, Terre-Neuve-et-Labrador, Territoires du Nord-Ouest, Yukon	37 825 \$	27 825 \$	5 000 \$
PAF-770 Spectacle "Rock Tes Bas"	Culture et communications	Les Francfolies de Montréal Groupe Média TFO Groupe Fair-Play inc	Ontario, Québec	10 000 \$	5 000 \$	4 000 \$
PAF-851 Spectacles et partenariats québécois pour la saison culturelle 2012-2013	Culture et communications	Conseil des organismes francophones de la région de Durham Bande artistique Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Ontario, Québec	20 600 \$	10 250 \$	5 000 \$
PAF-1014 Table de concertation des élus municipaux Québec / Ontario	Développement économique	Association française des municipalités de l'Ontario Les Arts et la Ville	Ontario, Québec	7 000 \$	5 000 \$	3 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-879 Théâtre citoyen, perspectives d'avenir en médiation culturelle	Culture et communications	Conseil provincial des sociétés culturelles du Nouveau-Brunswick Théâtre des petites lanternes	Nouveau-Brunswick, Québec	19 915 \$	5 000 \$	4 500 \$
PAF-940 Théâtre virtuel des aînés de Maillardville et Sainte-Perpetue-de-l'Islet	Culture et communications	Société francophone de Maillardville	Colombie-Britannique, Québec	1 753 \$	876 \$	875 \$
PAF-979 Tournée humoristique dans la francophonie canadienne: Vancouver, Winnipeg, Sudbury et Moncton	Culture et communications	Les Productions Juste Pour Rire II inc. Centre culturel francophone de Vancouver	Manitoba, Nouveau-Brunswick, Ontario, Québec	14 980 \$	7 490 \$	5 000 \$
PAF-878 Tournée Les Arts et la Ville en francophonie	Culture et communications	Les Arts et la Ville Association française des municipalités de l'Ontario	Manitoba, Nouveau-Brunswick, Ontario, Québec	43 200 \$	15 000 \$	10 000 \$
PAF-903 Tournée Les trois exils de Christian E. (2ème année)	Culture et communications	Le Théâtre Sortie de Secours La coopérative de théâtre l'Escaouette ltée	Nouveau-Brunswick, Québec	140 146 \$	10 000 \$	10 000 \$
PAF-910 Travailler avec les enfants, c'est amusant!	Petite enfance	Association des parents fransaskois inc. Educatout Service fransaskois de formation aux adultes Conseil des écoles fransaskoises no 310	Québec, Saskatchewan	7 600 \$	3 350 \$	3 350 \$
PAF-713 TROU NOIR	Culture et communications	Théâtre Témoin Carrefour de l'Isle-Saint-Jean Théâtre populaire d'Acadie Société acadienne de Clare Maison la bouche rouverte associée Atelier Mer-Puits	Île-du-Prince-Édouard, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Québec	18 940 \$	8 140 \$	7 000 \$
PAF-790 Une histoire, des scènes multiples!	Culture et communications	Société historique de la Saskatchewan Marie-Stella inc.	Québec, Saskatchewan	122 592 \$	25 990 \$	7 000 \$
PAF-984 Une représentation en français de " La face cachée de la lune " de Robert Lepage	Culture et communications	Théâtre la Seizième Ex Machina Université Simon Fraser	Colombie-Britannique, Québec	22 500 \$	10 000 \$	7 000 \$



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s)/territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PAF-710 Visite de la Cité-école Louis-Saint-Laurent	Education	Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick inc. Polyvalente Louis-Saint-Laurent	Nouveau-Brunswick, Québec	3 350 \$	2 350 \$	1 675 \$
PAF-753 Volet francophone dans les festivals anglophones de Victoria	Culture et communications	La Société francophone de Victoria Productions Bros inc.	Colombie-Britannique, Québec	72 000 \$	15 000 \$	10 000 \$

**QUESTION 8 :**

**CONCERNANT LE PROGRAMME DE COOPÉRATION INTERGOUVERNEMENTALE, CRÉDITS ACCORDÉS AU PROGRAMME EN 2012-2013 INCLUANT LES COÛTS ADMINISTRATIFS ET PRÉVISIONS POUR 2013-2014, LA LISTE DES PROJETS FINANCÉS EN 2012-2013, LE MONTANT ACCORDÉ PAR PROJET, LA DESCRIPTION DES PROJETS SUBVENTIONNÉS, LE NOMBRE DE DEMANDES REÇUES.**

**Réponse :**

**PROGRAMME DE COOPÉRATION INTERGOUVERNEMENTALE**

**BILAN 2012-2013**

	<b>Crédits accordés</b>	<b>Projets retenus</b>	<b>Subventions accordées</b>
Programme de coopération intergouvernementale	608 500 \$	83	393 893 \$
Subventions non normées	304 300 \$	41	269 025 \$
	<b>912 800 \$</b>	<b>124</b>	<b>692 918 \$</b>

**PRÉVISIONS 2013-2014**

Coopération intergouvernementale

Programme de coopération intergouvernementale 608 500 \$

Subventions non normées 304 300 \$

**912 800 \$**

Les coûts administratifs sont les salaires des employés qui gèrent le programme.

Le nombre de demandes reçues en 2012-2013, pour le Programme de coopération intergouvernementale, est de 89 dont 83 ont été acceptées. Pour les subventions non normées, le nombre de projets reçus correspond au nombre de projets retenus, soit 41.

\* En date du 30 novembre 2012.



Ministère du Conseil exécutif  
SAIC - DFBQC

**PROGRAMME DE COOPÉRATION INTERGOUVERNEMENTALE (PCI)**

**Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"**

Année financière : 2012-2013

Nombre de projets au statut "Projet(s) - accepté(s)" :

83

Aide financière totale recommandée :

393 893 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-1047 Claquer des mots au Labrador	Éducation	Conseil scolaire francophone provincial de Terre-Neuve-et-Labrador	Terre-Neuve-et-Labrador	9 015 \$	3 757 \$	3 757 \$
PCI-1137 Cycle de conférences sur l'entrepreneuriat, l'innovation et les carrières bilingues en collaboration avec l'ITHQ et la Fondation de l'entrepreneurship du Québec	Éducation	Réseau de développement économique et d'employabilité de Terre-Neuve-et-Labrador Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	Terre-Neuve-et-Labrador	25 535 \$	5 500 \$	5 000 \$
PCI-1152 Former et informer avec Wordpress - un apprentissage essentiel pour le CSFP	Éducation	Conseil scolaire francophone provincial de Terre-Neuve-et-Labrador Centre des enseignantes et des enseignants	Terre-Neuve-et-Labrador	12 369 \$	6 184 \$	5 000 \$
PCI-1048 Stage de perfectionnement en petite enfance	Petite enfance	Les P'tits Cerfs-Volants Association canadienne d'éducation de langue française	Terre-Neuve-et-Labrador	3 362 \$	1 426 \$	1 426 \$
PCI-1042 Tournée éducative de trois grandes villes, Montréal, Québec et Ottawa	Éducation	École des Grands-Vents Collège de Lévis	Terre-Neuve-et-Labrador	12 100 \$	2 695 \$	2 695 \$
<b>TOTAUX:</b>						
Total pour l'envergure "Provincial/Territorial (PCI)" (5 projet(s) imprimé(s))				62 381 \$	19 562 \$	17 878 \$
Total pour l'unité administrative DFBQC (5 projet(s) imprimé(s))				62 381 \$	19 562 \$	17 878 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-1068 Célébrons 25 ans de violon avec le Jamboree atlantique des violoneux!	Culture et communications	La Fédération culturelle de l'Île-du-Prince-Édouard Festival Mémoire et Racines Comité organisateur du Jamboree atlantique des violoneux Arrimage Corporation culturelle des Îles-de-la-Madeleine	Île-du-Prince-Édouard	25 600 \$	9 300 \$	5 000 \$
PCI-883 Echange en danse et arts visuels	Culture et communications	La Fédération culturelle de l'Île-du-Prince-Édouard Arrimage Corporation culturelle des Îles-de-la-Madeleine Comité organisateur du Jamboree atlantique des violoneux Camp de violon de l'Île-du-Prince-Édouard	Île-du-Prince-Édouard	31 100 \$	19 000 \$	5 000 \$
PCI-1069 Échange et partage des camps de violon	Culture et communications	La Fédération culturelle de l'Île-du-Prince-Édouard Camp Violon Trad Québec Camp de violon de l'Île-du-Prince-Édouard Arrimage Corporation culturelle des Îles-de-la-Madeleine	Île-du-Prince-Édouard	33 030 \$	12 000 \$	5 000 \$
PCI-1071 Festival de la chanson du Grand Ruisseau 2012	Culture et communications	Coopérative de développement culturel et patrimonial de Mont-Carmel Les Voix du Havre	Île-du-Prince-Édouard	19 550 \$	6 125 \$	4 000 \$
<b>TOTAUX</b>						
Total pour l'envergure "Provincial/Territorial (PCI)" (4 projet(s) imprimé(s))				109 280 \$	46 425 \$	19 000 \$
Total pour l'unité administrative DFBQC (4 projet(s) imprimé(s))				109 280 \$	46 425 \$	19 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-1084 16e édition du Festival acadien de poésie	Culture et communications	Festival acadien de Caraquet inc. Musée acadien du Québec à Bonaventure	Nouveau-Brunswick	37 850 \$	7 500 \$	2 500 \$
PCI-1090 22e édition du Salon du livre de Dieppe	Culture et communications	Le Salon du livre de Dieppe inc	Nouveau-Brunswick	49 878 \$	4 500 \$	2 000 \$
PCI-1076 37e édition du Festival international de musique baroque de Lamèque - Hommage aux bâtisseurs	Culture et communications	Festival international de musique baroque de Lamèque inc.	Nouveau-Brunswick	59 350 \$	4 250 \$	3 500 \$
PCI-1085 44e édition du Gala de la chanson de Caraquet	Culture et communications	Gala de la chanson de Caraquet inc. Festival international de la chanson de Granby inc	Nouveau-Brunswick	161 700 \$	7 500 \$	3 750 \$
PCI-1083 50e édition du Festival acadien de Caraquet	Culture et communications	Festival acadien de Caraquet inc. Musée acadien du Québec à Bonaventure Festival international de la chanson de Granby inc.	Nouveau-Brunswick	402 430 \$	7 500 \$	2 500 \$
PCI-1077 9e édition du Salon du livre de la Péninsule acadienne	Culture et communications	Salon du livre de la Péninsule acadienne inc	Nouveau-Brunswick	110 790 \$	9 844 \$	2 500 \$
PCI-1124 An 2 de Analyse bio-sociale des facteurs influençant la consommation de poissons et l'exposition aux métaux dans les populations côtières de la Baie des Chaleurs (PCI-229)	Éducation	Université du Québec à Montréal - Département de communication sociale et publique et Cinbiose Université de Moncton - Département de chimie et de biochimie	Nouveau-Brunswick	5 000 \$	5 000 \$	4 000 \$
PCI-1123 An 2 de Défis des communautés côtières à l'heure des changements climatiques dans le Golfe du Saint-Laurent (PCI-593)	Éducation	Université du Québec à Rimouski (UQAR) Université de Moncton	Nouveau-Brunswick	6 250 \$	6 250 \$	4 000 \$
PCI-1120 An 2 de Présence et effets de drogues illicites dans l'environnement (PCI-592)	Éducation	Université du Québec à Rimouski - Institut des sciences de la mer de Rimouski Université de Moncton	Nouveau-Brunswick	2 822 \$	2 822 \$	2 500 \$



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-1122 An 3 de Communauté d'apprentissage professionnelle dans deux contextes linguistiques particuliers similarités et différences (PCI-222) (PCI-583)	Éducation	Université du Québec en Outaouais - Décanat de la formation continue et des partenariats Université de Moncton - Faculté des sciences de l'éducation	Nouveau-Brunswick	4 880 \$	4 880 \$	4 000 \$
PCI-1121 An 3 de Processus géomorphologiques et dynamiques des escarpements côtiers de la Péninsule acadienne (N-B) en réponse au changement climatique récent (PCI-221) (PCI-582)	Éducation	Université du Québec à Montréal - Département de géographie Université de Moncton - Département d'histoire et de géographie	Nouveau-Brunswick	2 975 \$	2 975 \$	2 500 \$
PCI-1127 Analyse des représentations sociales de la polygamie au Canada et de leur poids normatif sur les récents débats juridiques	Éducation	Université de Sherbrooke Université de Moncton	Nouveau-Brunswick	5 263 \$	5 263 \$	3 000 \$
PCI-1062 Chantez et dansez au son de l'Acadie	Culture et communications	Carrefour mondial de l'accordéon	Nouveau-Brunswick	4 716 \$	500 \$	400 \$
PCI-1079 Chœur Louisbourg	Culture et communications	Centre d'Action Artistique inc.	Nouveau-Brunswick	18 900 \$	2 500 \$	2 250 \$
PCI-1046 Collaboration Dieppe - Lionel-Groulx : rehausser la communication orale des travailleurs francophones	Éducation	Collège communautaire du Nouveau-Brunswick - Campus de Dieppe Cégep Lionel-Groulx	Nouveau-Brunswick	55 070 \$	13 035 \$	13 035 \$
PCI-1094 Deux compagnies de théâtre québécoises à l'Estival 2012 du TPA	Culture et communications	Théâtre populaire d'Acadie Puzzle Théâtre Théâtre des Petites Ames	Nouveau-Brunswick	37 500 \$	5 000 \$	2 500 \$
PCI-1065 Développement de partenariats entre les artistes du Nouveau-Brunswick et le festival de musique traditionnelle La Virée basés sur les identités acadiennes et québécoises	Culture et communications	Maximum 90 (Festival La Virée)	Nouveau-Brunswick	7 869 \$	900 \$	750 \$
PCI-1088 Echange entre Film Zone inc. et Spirafilm	Culture et communications	Film Zone inc. Spirafilm	Nouveau-Brunswick	27 100 \$	7 050 \$	4 500 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-1075 Échange littéraire - Salon du livre d'Edmundston 2013	Culture et communications	Salon du livre d'Edmundston inc.	Nouveau-Brunswick	9 075 \$	2 500 \$	1 250 \$
PCI-1063 Espace d'échanges	Culture et communications	José Luis Torres Centre des arts et de la culture de Dieppe	Nouveau-Brunswick	4 200 \$	2 100 \$	600 \$
PCI-1091 Excellence en danse et sur les routes	Culture et communications	Les Productions DansEncorps inc. Studio Bizz inc. L'École de danse de Québec La danse sur les routes	Nouveau-Brunswick	16 710 \$	2 500 \$	1 250 \$
PCI-1092 Festival de cirque de Dieppe et formation spécialisée en cirque	Culture et communications	Circus Stella inc. LaboKracBoom Théâtre Capitol Centre des arts et de la culture de Dieppe	Nouveau-Brunswick	26 000 \$	5 500 \$	3 500 \$
PCI-1086 Festival de jazz & blues d'Edmundston	Culture et communications	Festival de Jazz & Blues d'Edmundston FestiBlues international de Montréal Festival Jazz Etcetera de Lévis Comité organisateur du Congrès mondial acadien 2014 / comité régional du nord-ouest du Nouveau-Brunswick	Nouveau-Brunswick	18 150 \$	2 500 \$	1 500 \$
PCI-1064 Festival de la francophonie - L'Outaouais en fête	Culture et communications	Festival L'Outaouais en fête inc. Radio-Canada l'oto-Québec Ville de Gatineau	Nouveau-Brunswick	32 000 \$	8 000 \$	1 000 \$
PCI-1095 Festival de musique d'été du Nouveau-Brunswick	Culture et communications	Festival de musique d'été du Nouveau-Brunswick	Nouveau-Brunswick	21 600 \$	3 000 \$	1 500 \$
PCI-1078 Festival international de musique de chambre de la Baie des Chaleurs - Concert hommage aux bâtisseurs	Culture et communications	Festival de musique de chambre de la Baie des Chaleurs	Nouveau-Brunswick	5 150 \$	1 750 \$	1 500 \$
PCI-1080 Formation artistique	Culture et communications	Le Pays de la Sagouine	Nouveau-Brunswick	16 280 \$	4 000 \$	1 500 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-1072 Formation vocale	Culture et communications	St-Andrews Arts Council inc	Nouveau-Brunswick	24 900 \$	1 750 \$	1 000 \$
PCI-1130 Inhibition des récepteurs à androgènes et oestrogènes par les dérivés de l'acide caféique et la relation entre les structures et leur activité	Éducation	Institut national de la recherche scientifique - Institut Armand-Frappier Université de Moncton - Département de chimie et de biochimie	Nouveau-Brunswick	4 000 \$	4 000 \$	4 000 \$
PCI-1113 La tournée canadienne du cinéma québécois - Moncton	Culture et communications	Fondation Québec Cinéma Film Zone inc	Nouveau-Brunswick	17 270 \$	5 000 \$	5 000 \$
PCI-1074 Le TubaFest international 2012 de Fredericton	Culture et communications	Fredericton International TubaFest - UNB	Nouveau-Brunswick	3 680 \$	500 \$	400 \$
PCI-1129 L'engagement autochtone sur le territoire et les forêts du Québec et du Nouveau-Brunswick	Éducation	Université du Québec à Rimouski (UQAR) Université de Moncton - Faculté de foresterie	Nouveau-Brunswick	4 000 \$	4 000 \$	4 000 \$
PCI-1125 Lire ça compte: Cercles de lecture au sein d'équipes de hockey de garçons de 9 et 10 ans du Québec et du Nouveau-Brunswick	Éducation	Université du Québec à Rimouski (UQAR) Université de Moncton	Nouveau-Brunswick	4 000 \$	4 000 \$	3 000 \$
PCI-1126 Modélisation des crues et des étiages des rivières du Nouveau-Brunswick et du Québec	Éducation	Institut national de la recherche scientifique - Centre Eau Terre et Environnement Université de Moncton - Département de génie civil	Nouveau-Brunswick	10 750 \$	10 750 \$	4 000 \$
PCI-1089 Partenariat entre SappyFest et Pop Montréal	Culture et communications	SappyFest inc. Festival international de musique POP Montréal	Nouveau-Brunswick, Québec	8 000 \$	2 500 \$	1 000 \$
PCI-1061 Participation FrancoFête en Acadie 2012	Culture et communications	Au Vieux Treuil Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène	Nouveau-Brunswick	2 330 \$	600 \$	400 \$
PCI-1081 Résidence de danse Bboyizm	Culture et communications	The Fredericton Playhouse Bboyizm The Imperial Theatre Atlantic Presenters Association	Nouveau-Brunswick	43 200 \$	5 000 \$	3 500 \$



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-1073 Romeo & Juliette	Culture et communications	The Saint John Theatre Company inc.	Nouveau-Brunswick	8 405 \$	2 170 \$	1 750 \$
PCI-1093 Symposium d'art-nature	Culture et communications	Galerie d'art Louise et Reuben-Cohen Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick Université de Moncton - Département des arts visuels	Nouveau-Brunswick	88 500 \$	7 500 \$	4 500 \$
PCI-1058 Symposium d'arts visuels du nord-ouest du Nouveau-Brunswick	Culture et communications	Symposium d'arts visuels du nord-ouest du Nouveau-Brunswick Le Cercle des artistes peintres et sculpteurs du Québec	Nouveau-Brunswick	40 540 \$	2 500 \$	1 650 \$
<b>TOTAUX :</b>						
Total pour l'envergure "Multirégional/Pancanadien (PCI)" (2 projet(s) imprimé(s))				76 060 \$	6 750 \$	4 750 \$
Total pour l'envergure "Provincial/Territorial (PCI)" (38 projet(s) imprimé(s))				1 333 023 \$	172 639 \$	103 235 \$
Total pour l'unité administrative DFBQC (40 projet(s) imprimé(s))				1 409 083 \$	179 389 \$	107 985 \$



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-1150 Festival des cultures francophones et Fureur de lire 2012	Culture et communications	Conseil communautaire du Grand-Havre Coup de coeur francophone Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène	Nouvelle-Écosse	132 000 \$	5 000 \$	5 000 \$
PCI-1107 Formation en danse gumboots et en percussion africaine	Culture et communications	Conseil scolaire acadien provincial Just Gumboots inc Réseau atlantique de diffusion des arts de la scène	Nouvelle-Écosse	40 660 \$	15 400 \$	5 000 \$
PCI-696 La Tournée canadienne des Rendez-vous du cinéma québécois - Halifax	Culture et communications	Fondation Québec Cinéma Conseil communautaire du Grand-Havre	Nouvelle-Écosse	22 600 \$	5 000 \$	5 000 \$
PCI-877 Le processus de l'intervention éducative pour une pédagogie démocratique	Petite enfance	Centre provincial de ressources préscolaires Les Formations Martin Liberio inc.	Nouvelle-Écosse	4 700 \$	2 350 \$	2 350 \$
PCI-1151 Mission de pratiques exemplaires touristiques – Québec 2012	Développement économique	Municipalité d'Argyle	Nouvelle-Écosse	46 378 \$	5 000 \$	3 000 \$
PCI-885 Mission exploratoire et achats au Salon du livre de Montréal	Petite enfance	Centre provincial de ressources préscolaires Groupe Renaud-Bray - Services aux collectivités	Nouvelle-Écosse	2 960 \$	1 480 \$	1 480 \$
PCI-1142 Voyage exploratoire du Centre de justice de proximité du Grand Montréal	Justice	Association des juristes d'expression française de la Nouvelle-Écosse	Nouvelle-Écosse	4 000 \$	2 000 \$	2 000 \$
<b>TOTAUX</b>						
Total pour l'envergure "Provincial/Territorial (PCI)" (7 projet(s) imprimé(s))				253 298 \$	36 230 \$	23 830 \$
Total pour l'unité administrative DFBQC (7 projet(s) imprimé(s))				253 298 \$	36 230 \$	23 830 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-833 Art au pied carré - FAAS 2012	Culture et communications	La Galerie du Nouvel-Ontario centre d'artiste L'Écart... lieu d'art actuel	Ontario	74 000 \$	12 000 \$	10 000 \$
PCI-1060 Festival de la francophonie : L'Outaouais en fête	Culture et communications	Festival L'Outaouais en fête inc. Louis Racine Ville de Gatineau Loto-Québec	Ontario	13 800 \$	5 000 \$	3 500 \$
PCI-762 Festival Kompa Zouk Toronto (troisième édition)	Culture et communications	Festival Kompa Zouk Ontario inc. ND Productions Festival international nuits d'Afrique	Ontario	36 300 \$	18 000 \$	3 000 \$
PCI-1013 Francophonie en Fête	Culture et communications	Francophonie en Fête Productions Pacifique Barrette inc. Spectacles Lapointe Les Productions Micheline Sarrazin inc. Les disques Dare to care inc.	Ontario	60 160 \$	30 000 \$	10 000 \$
<b>TOTAUX :</b>						
Total pour l'envergure "Provincial/Territorial (PCI)" (4 projet(s) imprimé(s))				184 260 \$	65 000 \$	26 500 \$
Total pour l'unité administrative DFBQC (4 projet(s) imprimé(s))				184 260 \$	65 000 \$	26 500 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-1054 275 ans d'histoire française au Manitoba : Fort Rouge 1738	Éducation	Compagnie de La Vérendrye Le Canada de Louis XV	Manitoba	5 420 \$	2 000 \$	1 500 \$
PCI-1051 Conférence de parents et intervenants en petite enfance	Éducation	Fédération des parents du Manitoba Centre québécois de ressources à la petite enfance	Manitoba	11 780 \$	5 930 \$	3 000 \$
PCI-1049 Conférence pédagogique en langue française	Éducation	Éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba	Manitoba	42 700 \$	8 000 \$	5 000 \$
PCI-1055 Congrès annuel de l'ACELF	Éducation	Association des directions des écoles franco-manitobaines Association canadienne d'éducation de langue française	Manitoba; Québec	10 200 \$	6 000 \$	2 500 \$
PCI-1110 Échanges et réseautage culturels de l'Est du Québec et l'Ouest du Canada 2012-13	Culture et communications	Réseau des grands espaces Réseau des Organismes de Spectacles de l'Est du Québec	Manitoba	28 540 \$	7 820 \$	7 000 \$
PCI-1041 Grand rassemblement préscolaire	Éducation	Fédération des parents du Manitoba	Manitoba	12 720 \$	4 702 \$	3 000 \$
PCI-1112 La Tournée canadienne du cinéma québécois - Winnipeg	Culture et communications	Fondation Québec Cinéma Cinémental inc. Le Centre culturel franco-manitobain	Manitoba	27 650 \$	7 500 \$	7 500 \$
PCI-1108 Le Festival des vidéastes du Manitoba - Échange interprovincial dans le domaine de la vidéo	Culture et communications	Festival des vidéastes du Manitoba inc. Carrousel international du film de Rimouski inc.	Manitoba	17 500 \$	5 000 \$	2 750 \$
PCI-1053 L'éducation à la santé : l'homophobie en milieu scolaire	Éducation	Université de Saint-Boniface	Manitoba	6 075 \$	2 700 \$	2 000 \$
PCI-1114 L'éveil artistique à l'art visuel avec artistes du Québec	Culture et communications	Le Centre culturel franco-manitobain	Manitoba	21 350 \$	3 750 \$	3 750 \$



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-1045 L'opéra et la bouffe saine racontés aux enfants	Éducation	Le Centre culturel franco-manitobain Productions Prestigo	Manitoba	12 055 \$	4 000 \$	3 000 \$
PCI-1052 Mission d'exploration et d'acquisition de ressources au Québec	Éducation	Fédération des parents du Manitoba Groupe Renaud-Bray - Services aux collectivités	Manitoba, Québec	2 860 \$	1 430 \$	950 \$
PCI-1106 Mission exploratoire - recherche de partenariats	Culture et communications	La Maison des artistes visuels francophones inc.	Manitoba, Québec	8 140 \$	4 245 \$	4 000 \$
PCI-1050 Programme scolaire du Festival du Voyageur 2013 - Gros « show » des ados	Éducation	Festival du Voyageur inc.	Manitoba	37 130 \$	7 000 \$	5 000 \$
PCI-1044 Stages de perfectionnement d'été de l'ACELF	Éducation	Association des directions des écoles franco-manitobaines Association canadienne d'éducation de langue française	Manitoba, Québec	9 000 \$	4 500 \$	1 500 \$
<b>TOTAUX</b>						
Total pour l'envergure "Multirégional/Pancanadien (PCI)" (1 projet(s) imprimé(s))				28 540 \$	7 820 \$	7 000 \$
Total pour l'envergure "Provincial/Territorial (PCI)" (14 projet(s) imprimé(s))				224 580 \$	66 757 \$	45 450 \$
Total pour l'unité administrative DFBQC (15 projet(s) imprimé(s))				253 120 \$	74 577 \$	52 450 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-1109 Développement professionnel dans le secteur administratif en milieu culturel aux HEC Montréal	Éducation	La Troupe du Jour HEC Montréal	Saskatchewan	30 605 \$	10 000 \$	10 000 \$
<b>TOTAUX</b>						
Total pour l'envergure "Provincial/Territorial (PCI)" (1 projet(s) imprimé(s))				30 605 \$	10 000 \$	10 000 \$
Total pour l'unité administrative DFBQC (1 projet(s) imprimé(s))				30 605 \$	10 000 \$	10 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet // Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-1111 Artistes du Québec au 23e Festival d'été francophone de Vancouver 2012	Culture et communications	Centre culturel francophone de Vancouver La Compagnie Larivée Cabot Champagne	Colombie-Britannique	129 050 \$	5 000 \$	5 000 \$
PCI-1133 Fête du Canada	Culture et communications	La Société francophone de Victoria Bonsound Inc.	Colombie-Britannique	202 800 \$	5 000 \$	5 000 \$
<b>TOTAUX:</b>						
Total pour l'envergure "Provincial/Territorial (PCI)" (2 projet(s) imprimé(s))				331 850 \$	10 000 \$	10 000 \$
Total pour l'unité administrative DFBQC (2 projet(s) imprimé(s))				331 850 \$	10 000 \$	10 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
PCI-1141 An 2 de Forum pancanadien sur le développement économique en francophonie canadienne (PCI-721)	Développement économique	PGF Consultants - Comité directeur du Forum pancanadien sur le développement économique en francophonie canadienne	Québec	458 750 \$	25 000 \$	25 000 \$
PCI-1135 An 2 de Partage des connaissances et des meilleures pratiques entre les collèges du Québec et les établissements francophones du Canada (PCI-279)	Éducation	Réseau des cégeps et des collèges francophones du Canada Collège Montmorency	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Ontario, Québec, Saskatchewan, Territoires du Nord-Ouest, Yukon	325 000 \$	50 000 \$	50 000 \$
PCI-1059 Congrès pancanadien 2012 « Le français, trait d'union des cultures »	Éducation	Association canadienne d'éducation de langue française	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Nunavut, Ontario, Saskatchewan, Terre-Neuve-et-Labrador, Territoires du Nord-Ouest, Yukon	157 074 \$	20 000 \$	20 000 \$
PCI-1057 Semaine nationale de la francophonie 2013 : Histoires collectives	Éducation	Association canadienne d'éducation de langue française Regroupement des éditeurs canadiens-français	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Nunavut, Ontario, Saskatchewan, Terre-Neuve-et-Labrador, Territoires du Nord-Ouest, Yukon	12 600 \$	7 500 \$	3 750 \$
PCI-1134 Stages en enseignement dans les communautés francophones - édition 2012-2013	Éducation	Association canadienne d'éducation de langue française	Alberta, Colombie-Britannique, Manitoba, Ontario, Saskatchewan, Yukon	32 505 \$	29 000 \$	27 500 \$
<b>TOTAUX :</b>						
Total pour l'envergure "Multirégional/Pancanadien (PCI)" (5 projet(s) imprimé(s))				985 929 \$	131 500 \$	126 250 \$
Total pour l'unité administrative DFBQC (5 projet(s) imprimé(s))				985 929 \$	131 500 \$	126 250 \$

Ministère du Conseil exécutif

SAIC - DFBQC

## SUBVENTIONS NON NORMÉES

### Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière : 2012-2013

Nombre de projets au statut "Projet(s) - accepté(s)" :

41

Aide financière totale recommandée :

269 025 \$



Ministère du Conseil exécutif

SAIC - DFBQC

**ENTENTE FCFA**

**Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"**

Année financière : 2012-2013

Nombre de projets au statut "Projet(s) - accepté(s)" :

1

Aide financière totale recommandée :

75 000 \$

Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"  
Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
FCF-1087 Entente de coopération entre le SAIC et la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (FCFA)	Institutions	Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada	Ontario, Québec	150 000 \$	75 000 \$	75 000 \$
<b>TOTAUX</b>						
Total pour l'envergure "Multirégional/Pancanadien (PCI)" (1 projet(s) imprimé(s))				150 000 \$	75 000 \$	75 000 \$
Total pour l'unité administrative DFBQC (1 projet(s) imprimé(s))				150 000 \$	75 000 \$	75 000 \$

Ministère du Conseil exécutif

SAIC - DFBQC

## ENTENTE SNA

### Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière : 2012-2013

Nombre de projets au statut "Projet(s) - accepté(s)" :

6

Aide financière totale recommandée :

49 000 \$



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
SNA-1156 Échange de bonnes pratiques en immigration entre le Québec et l'Acadie	Culture et communications	Société Nationale de l'Acadie Portes Ouvertes sur le Lac	Nouveau-Brunswick	3 000 \$	1 500 \$	1 500 \$
SNA-1128 Participation de l'Acadie de l'Atlantique au Ralliement acadien du Québec 2012	Culture et communications	Société Nationale de l'Acadie Coalition des organisations acadiennes du Québec	Nouveau-Brunswick	27 200 \$	13 600 \$	13 600 \$
SNA-1158 Prix Acadie-Québec	Culture et communications	Société Nationale de l'Acadie	Nouveau-Brunswick	10 000 \$	5 000 \$	5 000 \$
SNA-1131 Projet de répertoire du patrimoine acadien du Québec	Culture et communications	Société Nationale de l'Acadie Coalition des organisations acadiennes du Québec	Nouveau-Brunswick	24 000 \$	17 400 \$	17 400 \$
SNA-1157 Promotion du Prix Éloïzes de l'Artiste de l'Acadie du Québec	Culture et communications	Société Nationale de l'Acadie Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau- Brunswick	Nouveau-Brunswick	20 000 \$	10 000 \$	10 000 \$
SNA-1159 Session de partage entre l'Office de mobilité internationale en Acadie (OMIA) et Les Offices jeunesse internationaux du Québec (LOJIQ)	Culture et communications	Société Nationale de l'Acadie Les Offices jeunesse internationaux du Québec	Québec	5 000 \$	2 500 \$	1 500 \$
<b>TOTAUX</b>						
Total pour l'envergure "Provincial/Territorial (PCI)" (6 projet(s) imprimé(s))				89 200 \$	50 000 \$	49 000 \$
Total pour l'unité administrative DFBQC (6 projet(s) imprimé(s))				89 200 \$	50 000 \$	49 000 \$

Ministère du Conseil exécutif

SAIC - DFBQC

**SECRÉTARIAT DES CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES  
CANADIENNES (SCIC)**

**Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"**

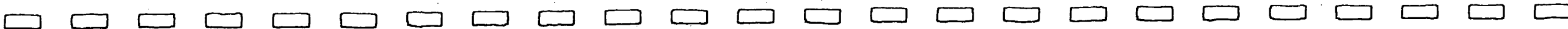
Année financière : 2012-2013

Nombre de projets au statut "Projet(s) - accepté(s)" :

1

Aide financière totale recommandée :

131 300 \$



Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"

Année financière 2012-2013

N° projet / Titre du projet / Statut	Secteur(s)	Partenaire(s)	Province(s) /territoire(s)	Coût total du projet	Montant demandé au Saic	Montant recommandé
SCI-1174 Contribution annuelle du gouvernement du Québec au budget de fonctionnement du Secrétariat pour l'exercice financier 2012-2013	Affaires intergouvernementales	Receveur général du Canada	Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Nunavut, Ontario, Québec, Saskatchewan, Terre-Neuve-et-Labrador, Territoires du Nord-Ouest, Yukon	603 200 \$		131 300 \$
<b>TOTAUX</b>						
Total pour l'envergure "Multirégional/Pancanadien (PCI)" (1 projet(s) imprimé(s))				603 200 \$	\$	131 300 \$
Total pour l'unité administrative DFBQC (1 projet(s) imprimé(s))				603 200 \$	\$	131 300 \$

Ministère du Conseil exécutif

SAIC - DFBQC

**PROMOTION ET DIFFUSION (PROM)**

**Liste des projets au statut "Projet(s) - accepté(s)"**

Année financière : 2012-2013

Nombre de projets au statut "Projet(s) - accepté(s)" : 33

Aide financière totale recommandée : 13 725 \$

Imprimé le 16 janvier 2013 à 13:31



**Programme de visibilité (promotion et diffusion)  
2012-2013**

<b>Bureau du Québec à Toronto</b>		<b>Budget :</b>	<b>10 500,00 \$</b>
<b>No</b>	<b>Nom du bénéficiaire</b>	<b>Montant accordé</b>	<b>Solde</b>
1	Ensemble vocal les voix du cœur	350,00 \$	10 150,00 \$
2	Les langues sur les planches	500,00 \$	9 650,00 \$
3	Canadian Parents for French - BC & Yukon	225,00 \$	9 425,00 \$
4	ACFO du grand Sudbury	250,00 \$	9 175,00 \$
5	Les Indisciplinés de Toronto	300,00 \$	8 875,00 \$
6	La Connexion Française	250,00 \$	8 625,00 \$
7	Association franco-yukonnaise	500,00 \$	8 125,00 \$
8	Carrefour francophone de Sudbury	500,00 \$	7 625,00 \$
9	Xaware Toronto - Le Son des nouveaux griots	500,00 \$	7 125,00 \$
10	Alto Média	250,00 \$	6 875,00 \$
11	Souper Francofun	500,00 \$	6 375,00 \$
12	Scuderia Productions	300,00 \$	6 075,00 \$
13	Club canadien de Toronto	500,00 \$	5 575,00 \$
14	Les Chiclettes	300,00 \$	5 275,00 \$
15	Fédération des francophones de la C.-B.	300,00 \$	4 975,00 \$
16	ACFA provinciale	225,00 \$	4 750,00 \$
17	Théâtre La Nouvelle Scène	250,00 \$	4 500,00 \$
18	Assemblée de la francophonie de l'Ontario	500,00 \$	4 000,00 \$
19	La Cité collégiale	500,00 \$	3 500,00 \$
20	Association franco-yukonnaise	250,00 \$	3 250,00 \$
21	Conseil de développement économique de l'Alberta (CDÉAQ)	300,00 \$	2 950,00 \$
22	Le Conseil français of Alberta Teachers Association	300,00 \$	2 650,00 \$
23	Société franco-manitobaine	425,00 \$	2 225,00 \$
<b>Total :</b>		<b>8 275,00 \$</b>	<b>2 225,00 \$</b>

<b>Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques</b>		<b>Budget :</b>	<b>7 500,00 \$</b>
<b>No</b>	<b>Nom du bénéficiaire</b>	<b>Montant accordé</b>	<b>Solde</b>
1	Conseil économique du N.-B. inc	500,00 \$	7 000,00 \$
2	Société de l'Acadie du N.-B.	300,00 \$	6 700,00 \$
3	Société de l'Acadie du N.-B. (Réception AGA 2012)	500,00 \$	6 200,00 \$
4	Centre culturel Aberdeen	500,00 \$	5 700,00 \$
5	Société St-Thomas-D'Aquin	300,00 \$	5 400,00 \$
6	APTICA	200,00 \$	5 200,00 \$
7	Association des ancien-ne-s et ami-e-s du collège	400,00 \$	4 800,00 \$
8	Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse	250,00 \$	4 550,00 \$
<b>Total :</b>		<b>2 950,00 \$</b>	<b>4 550,00 \$</b>

<b>Direction de la francophonie et des Bureaux du Québec au Canada</b>		<b>Budget :</b>	<b>30 000,00 \$</b>
<b>No</b>	<b>Nom du bénéficiaire</b>	<b>Montant accordé</b>	<b>Solde</b>
1	Université d'Ottawa - Pierre Bélanger	500,00 \$	29 500,00 \$
2	Société Santé en français	2 000,00 \$	27 500,00 \$
<b>Total :</b>		<b>2 500,00 \$</b>	<b>27 500,00 \$</b>

Nombre BQT : 23  
 Nombre BQPA : 8  
 Nombre DFBQC : 2  
 Total de demandes : 33  
 Total du budget prévu : 48 000,00 \$  
 Total des dépenses en visibilité : 13 725,00 \$  
 Reste pour l'année financière : 34 275,00 \$



**QUESTION 9 :**

**CRÉDITS ACCORDÉS AU CENTRE DE LA FRANCOPHONIE DES AMÉRIQUES EN 2012-2013 ET PRÉVISIONS POUR 2013-2014.**

**Réponse :** Les crédits accordés au Centre de la francophonie des Amériques ont été de 3 100 400 \$ en 2012-2013 et de 2 850 400 \$ en 2013-2014.

QUESTION 10 :

AUCUNE QUESTION.

**QUESTION 11 :**

**COPIE DE TOUTE LA CORRESPONDANCE ENTRE LE CABINET DU MINISTRE RESPONSABLE (INCLUANT LE MINISTRE) ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL DEPUIS LE 19 SEPTEMBRE 2012.**

**Réponse : Ces documents sont protégés en vertu de l'article 34 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c A-2.1).**

**QUESTION 12:**

**COPIE DE TOUTE LA CORRESPONDANCE ENTRE LE BUREAU DU QUÉBEC À OTTAWA ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2012.**

**Réponse : Depuis le 1<sup>er</sup> avril 2012, des échanges entre fonctionnaires du Bureau du Québec à Ottawa et le gouvernement fédéral ont eu lieu concernant des documents publics tels que : projets de loi, motions, communiqués, articles de journaux, rapports d'études.**

**QUESTION 13 :**

**LISTE DES INTERVENTIONS RÉALISÉES PAR LE BUREAU DU QUÉBEC À OTTAWA AUPRÈS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2012.**

**Réponse : Depuis le 1<sup>er</sup> avril 2012, des échanges entre fonctionnaires du Bureau du Québec à Ottawa et le gouvernement fédéral ont eu lieu concernant des documents publics tels que : projets de loi, motions, communiqués, articles de journaux, rapports d'études.**

**QUESTION 14 :**

**LISTE DES RENCONTRES, EN PERSONNE OU TÉLÉPHONIQUES, DU MINISTRE ET DES MEMBRES DU CABINET AVEC DES REPRÉSENTANTS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL, INCLUANT LES DATES, LIEUX, AGENDAS, SUJETS DISCUTÉS ET PERSONNES PRÉSENTES.**

**Réponse : Voir document joint.**

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES  
ÉTUDES DES CRÉDITS 2013-2014**

**14 - LISTE DES RENCONTRES DU MINISTRE ET DES MEMBRES DU CABINET  
AVEC DES REPRÉSENTANTS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL**

Date	Lieu	Rencontre	Sujets abordés
19-juin-12	Ottawa	Yvon Vallières et Peter Penashue, ministre des Affaires intergouvernementales et président du conseil privé de la reine pour le Canada	
12-déc-12	Ottawa	Alexandre Cloutier et Peter Penashue, ministre des Affaires intergouvernementales et président du conseil privé de la reine pour le Canada	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accord Canada-Québec sur la gestion conjointe des hydrocarbures dans le golfe du Saint-Laurent</li> <li>• Entente en matière de culture</li> <li>• Garantie de prêt à TNL</li> <li>• Infrastructures</li> <li>• Respect intégral des compétences du Québec</li> </ul>
11-déc-12	Ottawa	Alexandre Cloutier et Christian Paradis, ministre de l'Industrie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accord Canada-Québec sur la gestion conjointe des hydrocarbures dans le golfe du Saint-Laurent</li> <li>• Entente en matière de culture</li> <li>• Garantie de prêt à TNL</li> <li>• Infrastructures</li> <li>• Respect intégral des compétences du Québec</li> </ul>

**QUESTION 15 :**

**LISTE DÉTAILLÉE DES INVESTISSEMENTS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL AU QUÉBEC PAR L'ENTREMISE DES PROGRAMMES FÉDÉRAUX QUI OCTROIENT DES SOMMES D'ARGENT AU QUÉBEC, VENTILÉS PAR PROGRAMME, DEPUIS 2003.**

**Réponse :** Cette information, qui se trouve dans les Comptes publics du Canada, est disponible sur le site Internet de Travaux publics et Services intergouvernementaux Canada à l'adresse suivante :

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/recgen/txt/72-fra.html>



**QUESTION 16 :**

**LISTE DÉTAILLÉE DES INVESTISSEMENTS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL AU QUÉBEC DANS LE CADRE DU PROGRAMME DES INFRASTRUCTURES DEPUIS 2003, VENTILÉ PAR ANNÉE, INCLUANT UNE COURTE DESCRIPTION DE CHAQUE ÉLÉMENT.**

**Réponse:** Les ententes en infrastructures conclues entre le Québec et le Canada ou en cours de négociation découlent principalement de l'Entente Canada-Québec relative au programme d'infrastructures de 2005, du Plan Chantiers Canada annoncé par le gouvernement fédéral dans son budget de mars 2007 et du Plan d'action économique du Canada annoncé lors du discours sur le budget 2009.

Ententes de financement avec le gouvernement fédéral en matière d'infrastructures	Contribution fédérale escomptée pour le Québec
<b>Programme d'infrastructures (2005)</b>	
Programme d'infrastructures Canada	515,5 M\$
Fonds sur l'infrastructure municipale	234,8 M\$
<b>Plan Chantiers Canada (2007)</b>	
Entente-cadre	2 128,5 M\$
Fonds des partenariats publics-privés <sup>1</sup>	242,0 M\$
Fonds de la taxe sur l'essence <sup>2</sup>	2 729,0 M\$
<b>Plan d'action économique du Canada (2009)</b>	
Programmes de relance économique annoncés au budget fédéral du 27 janvier 2009	2 235,8 M\$

<sup>1</sup> Programme au mérite dans le cadre duquel cinq projets déposés par le Québec ont été retenus par le gouvernement fédéral et pour lesquels, à ce jour, une contribution potentielle totalisant 242 M\$ est prévue.

<sup>2</sup> Le montant comprend la première tranche de financement découlant de l'entente conclue en 2005 pour la période allant de 2005-2006 à 2009-2010 et la deuxième tranche de financement, faisant suite à la prolongation de l'entente de 2005, couvrant la période allant de 2010-2011 à 2013-2014. Ce montant exclut une somme de 232,8 M\$ alloués pour le transport en commun (fiducie).

QUESTION 17 :

LISTE DES ETC, BUDGETS AFFECTÉS ET CONTRATS ACCORDÉS  
POUR LA GOUVERNANCE SOUVERAINISTE.

Réponse :   Aucun.

**QUESTION 18 :**

**LES ÉTUDES COMMANDÉES EN 2012-2013 TOUCHANT AU FÉDÉRALISME, À LA PLACE DU QUÉBEC DANS LE CANADA, L'AVENIR CONSTITUTIONNEL ET/OU LA CONSTITUTION CANADIENNE, INCLUANT LES ÉCHÉANCIERS, LES COÛTS DE CELLES-CI, LA DATE DE LEUR COMMANDE ET, LE CAS ÉCHÉANT, LA DATE DE RÉCEPTION.**

**Réponse : Voir document joint.**

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**18 - LISTE DES ÉTUDES COMMANDÉES EN 2012-2013 TOUCHANT AU FÉDÉRALISME, À LA PLACE DU QUÉBEC  
DANS LE CANADA, L'AVENIR CONSTITUTIONNEL ET/OU LA CONSTITUTION CANADIENNE**

NOM DU CONTRACTANT	OBJET DU CONTRAT	COÛTS	DATE DE LA COMMANDE	DATE DE RÉCEPTION
Côté, Charles-Emmanuel	Fournir une étude d'expert sur une question constitutionnelle	8 000 \$	2012-08-31	2012-10-15
Dessurud, Donald Anton	Fournir une étude d'expert sur une question constitutionnelle	12 000 \$	2012-08-31	2013-01-10
Heard, Andrew	Fournir une étude d'expert sur une question constitutionnelle	14 500 \$	2012-08-31	À venir
Hicks, Bruce	Fournir une étude d'expert sur une question constitutionnelle	9 000 \$	2012-08-31	À venir
Smith, David Edward	Fournir une étude d'expert sur une question constitutionnelle	14 000 \$	2012-08-31	2012-12-22
Whyte, John	Fournir une étude d'expert sur une question constitutionnelle	14 000 \$	2012-08-31	À venir

**QUESTION 19 :**

**CONCERNANT LE COMITÉ MIXTE QUÉBEC – ALBERTA SUR L'ACHEMINEMENT AU QUÉBEC DU PÉTROLE DES SABLES BITUMINEUX, NOUS INDIQUER : LE MANDAT, LES OBJECTIFS, LES MEMBRES, LE BUDGET DÉPENSÉ EN 2012-2013 VENTILÉ PAR MOIS ET LES PRÉVISIONS POUR 2013-2014, LE NOMBRE DE FONCTIONNAIRES AFFECTÉS, LES DATES ET PROCÈS-VERBAUX DES RENCONTRES ET LE SUIVI APPORTÉ À CHACUNE DES RENCONTRES.**

**Réponse :** Au terme de leur rencontre tenue le 22 novembre 2012, les premières ministres du Québec et de l'Alberta ont annoncé leur intention d'établir rapidement un groupe de travail pour discuter de l'opportunité de considérer le transport du pétrole albertain vers le Québec par oléoduc afin, notamment, qu'il puisse y être raffiné.

Un comité de travail mixte a été créé. Il regroupe les sous-ministres québécois et albertains des ministères des finances (coprésidents), des ressources naturelles ainsi que de l'environnement, de la Faune et du développement durable.

Sa mission consiste à examiner les enjeux économique, environnemental et technique que soulève le transport du pétrole albertain, incluant celui provenant des sables bitumineux, par le renversement du flux de l'oléoduc Sarnia-Montréal.

Ces informations seront importantes au moment de déterminer la faisabilité du projet, sachant que des autorisations doivent être octroyées par l'Office national de l'énergie.

Le comité mixte a tenu une première conférence téléphonique en décembre dernier et il tiendra une rencontre à Québec aux cours des prochaines semaines.

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES  
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

***RÉPONSES AUX QUESTIONS PARTICULIÈRES  
DU 2<sup>E</sup> GROUPE D'OPPOSITION***

**JANVIER 2013**

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES  
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
DU DEUXIÈME GROUPE D'OPPOSITION ADRESSÉE À TOUS  
LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX**

---

1. Liste des rencontres ou conférences intergouvernementales canadiennes auxquelles le secrétariat ou les représentants du gouvernement du Québec ont participé durant l'année 2012-2013 en indiquant : dates, lieux, sujets, coûts engendrés et noms des participants.
2. Liste des rencontres, conférences intergouvernementales provinciales ou rencontre avec un homologue d'une autre province canadienne ou d'un gouvernement fédéral auxquelles les ministres québécois ont participé en 2012-2013 en indiquant : dates, lieux, sujets, coûts engendrés et noms des participants.
3. Crédits affectés et coûts engendrés par le Conseil de la fédération en 2012-2013 et prévisions pour 2013-2014. Fournir la liste détaillée de toutes les activités, réunions, conférences ou autres du Conseil de la fédération auxquelles ont participé des membres du gouvernement ou des employés du Secrétariat.
4. Liste et sommaire des ententes signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2012 entre le gouvernement du Québec et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes.

**QUESTION 1 :**

**LISTE DES RENCONTRES OU CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES AUXQUELLES LE SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES (SAIC) OU LES REPRÉSENTANTS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ONT PARTICIPÉ DURANT L'ANNÉE 2012-2013 EN INDIQUANT : DATES, LIEUX, SUJETS, COÛTS ENGENDRÉS ET NOMS DES PARTICIPANTS.**

**Réponse :** La liste de toutes les conférences intergouvernementales canadienne depuis 2004 est disponible sur le site internet du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes à l'adresse suivante :

[www.saic.gouv.qc.ca/conferences\\_intergouvernementales/conferences\\_intergouvernementales.htm](http://www.saic.gouv.qc.ca/conferences_intergouvernementales/conferences_intergouvernementales.htm)

Le cas échéant, les communiqués portant sur ces rencontres y sont présentés.

D'autres éléments de la réponse sont inclus dans la réponse à la question générale numéro 3.



**QUESTION 2 :**

**LISTE DES RENCONTRES OU CONFÉRENCES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES OU RENCONTRE AVEC UN HOMOLOGUE D'UNE AUTRE PROVINCE CANADIENNE OU D'UN GOUVERNEMENT FÉDÉRAL AUXQUELLES LES MINISTRES QUÉBÉCOIS ONT PARTICIPÉ EN 2012-2013 EN INDIQUANT : DATES, LIEUX, SUJETS, COÛTS ENGENDRÉS ET NOMS DES PARTICIPANTS.**

**Réponse :** La liste de toutes les conférences intergouvernementales canadienne depuis 2004 est disponible sur le site internet du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes à l'adresse suivante :

[www.saic.gouv.qc.ca/conferences\\_intergouvernementales/conferences\\_intergouvernementales.htm](http://www.saic.gouv.qc.ca/conferences_intergouvernementales/conferences_intergouvernementales.htm)

**Le cas échéant, les communiqués portant sur ces rencontres y sont présentés.**

**D'autres éléments de la réponse sont inclus dans les réponses à la question générale numéro 3 et les questions particulières numéro 14 de l'Opposition officielle et numéro 3 des deux groupes d'opposition.**

**QUESTION 3 :**

**CRÉDITS AFFECTÉS ET COÛTS ENGENDRÉS PAR LE CONSEIL DE LA FÉDÉRATION EN 2012-2013 ET PRÉVISIONS POUR 2013-2014. FOURNIR LA LISTE DÉTAILLÉE DES TOUTES LES ACTIVITÉS, RÉUNIONS, CONFÉRENCES OU AUTRES DU CONSEIL DES LA FÉDÉRATION AUXQUELLES ONT PARTICIPÉ DES MEMBRES DU GOUVERNEMENT OU DES EMPLOYÉS DU SECRÉTARIAT.**

**Réponse :** La contribution annuelle des provinces et des territoires au Conseil de la fédération est fixée à 0,08 \$ par habitant, à moins qu'il en soit décidé autrement.

Pour ce qui est des activités, réunions, conférences ou autres auxquelles le gouvernement du Québec a participé, ces renseignements se trouvent sur le site Internet du Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes à l'adresse suivante :

[www.saic.gouv.qc.ca/conferences\\_intergouvernementales/conferences\\_intergouvernementales.htm](http://www.saic.gouv.qc.ca/conferences_intergouvernementales/conferences_intergouvernementales.htm)

D'autres précisions sont incluses dans la réponse à la question générale numéro 3.

**QUESTION 4 :**

**LISTE ET SOMMAIRE DES ENTENTES SIGNÉES DEPUIS LE 1<sup>ER</sup> AVRIL 2012 ENTRE LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET/OU D'AUTRES PROVINCES CANADIENNES.**

**Réponse : Voir la réponse à la demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle numéro 3.**

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES  
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

***RÉPONSES AUX QUESTIONS PARTICULIÈRES  
AU MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
DES DEUX GROUPE D'OPPOSITION***

**JANVIER 2013**

**SECRÉTARIAT AUX AFFAIRES  
INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS  
AU MINISTÈRE DU CONSEIL EXÉCUTIF  
DES DEUX GROUPES D'OPPOSITION**

---

1. Ventilation détaillée des dépenses du ministère, en 2011-2012 et 2012-2013, pour chaque délégation, bureau ou antenne du Québec dans les provinces canadiennes.
2. Liste des études et/ou des rapports commandés depuis le 31 août 2012 touchant le fédéralisme, la place du Québec au Canada et/ou la constitution canadienne, le coût de ces études et/ou rapports, ainsi que leur échéancier.
3. Liste des rencontres de la première ministre avec ses homologues des autres provinces et territoires canadiens depuis le 19 septembre 2012, ainsi que pour chacune de ses rencontres, la date, les sujets abordés, ainsi que la liste des personnes présentes représentant le gouvernement du Québec.

**QUESTION 1 :**

**VENTILATION DÉTAILLÉE DES DÉPENSES DU MINISTÈRE, EN 2011-2012 ET 2012-2013, POUR CHAQUE DÉLÉGATION, BUREAU OU ANTENNE DU QUÉBEC DANS LES PROVINCES CANADIENNES.**

**Réponse :**

**DÉPENSES DES BUREAUX DU QUÉBEC AU CANADA**

**Du 1er avril au 30 novembre 2012**

<b>Bureau du Québec à Toronto *</b>	<b>en k\$</b>
Rémunération	500,3
Fonctionnement	57,5
Loyer	174,9
<b>TOTAL</b>	<b>732,7</b>

\*Incluant l'Antenne de Vancouver

<b>Bureau du Québec à Ottawa</b>	<b>en k\$</b>
Rémunération	223,9
Fonctionnement	16,6
Loyer	69,3
<b>TOTAL</b>	<b>309,8</b>

<b>Bureau dans les Provinces atlantiques</b>	<b>en k\$</b>
Rémunération	179,5
Fonctionnement	26,4
Loyer	23,1
<b>TOTAL</b>	<b>229,0</b>

**QUESTION 2 :**

**LA LISTE DES ÉTUDES ET/OU DES RAPPORTS COMMANDÉS DEPUIS LE 31 AOÛT 2012 TOUCHANT LE FÉDÉRALISME, LA PLACE DU QUÉBEC AU CANADA ET/OU LA CONSTITUTION CANADIENNE, LE COÛT DE CES ÉTUDES ET/OU RAPPORTS AINSI QUE LEUR ÉCHÉANCIER.**

**Réponse : Voir la réponse à la question 18 des renseignements particuliers demandés par l'Opposition officielle.**

**QUESTION 3 :**

**LA LISTE DES RENCONTRES DE LA PREMIÈRE MINISTRE AVEC SES HOMOLOGUES DES AUTRES PROVINCES ET TERRITOIRES CANADIENS DEPUIS LE 19 SEPTEMBRE 2012, AINSI QUE POUR CHACUNE DE CES RENCONTRES, LA DATE, LES SUJETS ABORDÉS, AINSI QUE LA LISTE DES PERSONNES PRÉSENTES REPRÉSENTANT LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC.**

**Réponse :**

<b>Dates</b>	<b>Rencontres</b>	<b>Sujets abordés</b>	<b>Personnes présentes</b>
25 sept. 2012	M. David Alward Premier ministre du Nouveau-Brunswick	<ul style="list-style-type: none"><li>• Relations bilatérales</li></ul>	Alexandre Cloutier Marc-André Beaulieu
13 oct. 2012	M. Stephen Harper Premier ministre du Canada	<ul style="list-style-type: none"><li>• Diversification économique de la région de l'amiante</li><li>• Gisement d'hydrocarbures Old Harry</li><li>• Accord économique et commercial global Canada – Union européenne</li><li>• Respect des compétences des provinces</li></ul>	Nicole Stafford Marc-André Beaulieu
22 et 23-nov.2012	Conseil de la fédération	<ul style="list-style-type: none"><li>• Économie et commerce international</li></ul>	Alexandre Cloutier Andrée Corriveau Dominique Lebel Marc-André Beaulieu Marie Barrette Yves Castonguay Artur J. Pires
22 nov. 2012	Mme Alison Redford Première ministre de l'Alberta	<ul style="list-style-type: none"><li>• Partage d'expertise en lien avec l'importation de pétrole albertain</li></ul>	Alexandre Cloutier Marc-André Beaulieu Dominique Lebel